

ГАЗЕТА
ВЕРХОВНОЇ РАДИ
УКРАЇНИ

Голос України



Прогнозні цінники листопада

Що? Де? Почім?

СТОР. 9



Переозброєння

У нашій армії — поповнення. Танкове

СТОР. 11



Репортер

На уроці доброти

СТОР. 12

№ 204 (4954) СУБОТА, 30 ЖОВТНЯ 2010 РОКУ WWW.GOLOS.COM.UA

31 жовтня — усі на місцеві вибори!

Іспит на демократію





«Україна знову складає іспит на демократію», — сказав Голова Верховної Ради Володимир Литвин під час зустрічі з учасниками міжнародних місій зі спостереження за нашими місцевими виборами. Однак ці перегони відзначилися особливою жорсткістю, наголосив глава парламенту. «Але для мене особисто важливі не результати цих виборів, важливо організувати цей виборчий процес». За його словами, решта — справа вибору людей.

СТОР. 2

Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Президент Віктор Янукович закликав усіх взяти участь у місцевих виборах, які пройдуть цієї неділі.

«Яку б партію ви не підтримували, ваша участь зміцнює нашу демократію», — наголосив він у своєму зверненні. Глава держави підкреслив, що для руху вперед усім варто згуртуватися для вирішення спільних проблем. «Наші пріоритети — це робочі місця, стабільність та демократія, — наголосив В. Янукович. — Наші стандарти — допомога кожному, хто її потребує, майбутнє наших дітей, сповнене нових можливостей».

ПОДІЇ

Президенти зустрінуться в Москві

Президенти України та Росії — Віктор Янукович і Дмитро Медведєв — зустрінуться в російській столиці в рамках засідання міждержавної комісії 26 листопада, повідомив радник-посланник посольства РФ в Україні Всеволод Лоскутов під час засідання медіаклубу в Інституті світової політики.

Він зазначив, що останнім часом україно-російське співробітництво активізувалося, і зустрічі на найвищому рівні почастішали. За словами дипломата, результат цих зустрічей став продуктивнішим, про що свідчить і засідання Комітету з питань економічного співробітництва російсько-української міждержавної комісії, що відбулося в середу в Києві.

Переговори про зону вільної торгівлі з ЄС затягуються

Переговори щодо угоди про зону вільної торгівлі між Україною та Євросоюзом завершаться не раніше літа наступного року. Про це повідомив комісар Єврокомісії з питань торгівлі Карел де Гухт у Києві, передає Радіо «Свобода». Угодою передбачається, зокрема, спрощення системи поставок продукції українського виробництва на європейський ринок. В обмін на це Євросоюз вимагає від українського уряду проведення цілої низки економічних реформ.

Створення зони вільної торгівлі між Україною та Євросоюзом у Брюсселі вважають невід'ємною частиною договору про асоціацію. Без укладення остаточних домовленостей щодо спільної торговельної зони підписання угоди про асоціацію неможливе. Черговий раунд переговорів щодо зони вільної торгівлі українська сторона планує на 22 листопада, під час брюссельського саміту Україна—ЄС.

СТОР. 6

У муніципальному будинку квадратні метри дешевші

73 сім'ї отримали квартири в першому у Вінниці муніципальному будинку. Вартість квадратного метра такого житла становить 4200 гривень, на 2300 гривень дешевше від ринкової.

СТОР. 10

Крим вимагає віддати санаторії

Рада міністрів Криму розраховує одержати у своє управління кримські санаторії й пансіонати, які зараз перебувають у підпорядкуванні СБУ, податкової, міністерств оборони та охорони здоров'я. **Як повідомляє прес-служба кримського уряду,** глава Радміну Василь Джарти, виконуючи доручення Президента України Віктора Януковича, направив відомствам, яким належать кримські оздоровниці, листи із проханням передати ці об'єкти у сферу управління Ради міністрів.

«Поки що ніхто не погодився, — зазначив кримський прем'єр. — Після виборів я обов'язково розмовлятиму із Президентом і покажу йому всі листи з відповідями». Прем'єр Криму вважає, що відомства, які володіють кримськими оздоровницями, не зацікавлені в їх розвитку, а після передачі санаторіїв і пансіонатів в управління автономії регіон зможе залучати інвесторів і вкладати кошти в модернізацію об'єктів. Крім того, він нагадав, що останні 5—7 років на території багатьох відомчих санаторно-курортних установ ведеться незаконне будівництво житлових будинків і приватних готелів. Кількість санаторіїв, на які претендує Радмін АРК, у повідомленні не зазначена.

У психіатрії окреслилися зміни

В українській психіатрії поступово відбуваються зміни на краще, які поки що помітні лише працівникам служби, але незабаром їх мають відчути й пацієнти. Про це під час «круглого столу» — «Психічне здоров'я. Українська психіатрія на роздоріжжі» — заявив виконавчий секретар Асоціації психіатрів України Семен Глузман.

— Нарешті чиновники починають не лише розуміти, а й відкрито говорити про наявну проблему, — сказав він.

СТОР. 10

КОРОТКО

- У ніч із суботи на неділю Україна переходить на зимовий час.
- Обов'язковий дубляж фільмів для прокату українською мовою скасовано, **повідомив міністр культури і туризму Михайло КУЛИНЯК.**
- Адміністрація Президента та уряд планують скоротити кількість міністерств та відомств майже вдвічі.
- У Луганську затримали 22-річну грабіжницю, яка за допомогою іграшкового пістолета «почистила» два місцеві магазини, **повідомляє наш власкор Алла АНТІПОВА.**
- Протягом 9 місяців на підприємствах та в бюджетних установах Кіровоградщини КРУ виявило порушень фінансової дисципліни на суму близько 374 млн. грн., **повідомляє наш власкор Ольга ПИЛИПЕНКО.**

За послуги ЖКГ споживачі розраховуються на 103,2 % — Держкомстат

У НОМЕР

Кожна дитина має право на гідне життя

Міжнародно–правові механізми захисту дітей від торгівлі дітьми, дитячої порнографії, проституції та сексуального насильства обговорювалися вчора на комітетських слуханнях. Організатором виступив Комітет Верховної Ради з питань законодавчого забезпечення правоохоронної діяльності.

На жаль, за словами заступника голови профільного комітету Володимира Стретовича, Україна через економічні негаразди посідає одне з передових місць у цій ганебній «галузі». «Комітет приділяє значну увагу захисту дітей. Зокрема, у вересні 2008 року було проведено «круглий стіл» на тему: «Стан реалізації державної політики протидії торгівлі дітьми», а в листопаді минулого року — комітетські слухання, на яких обговорювалося удосконалення законодавства у сфері захисту прав дитини від торгівлі дітьми, сексуального насильства та експлуатації», — зауважив він.

Парламентарій нагадав, що, ратифікувавши третього квітня 2003 року факультативний протокол до Конвенції Організації Об'єднаних Націй про права дитини, Україна взяла на себе зобов'язання привести національне законодавство у відповідність до вимог цього міжнародного документа. Тим самим держава має створити кожній дитині безпечні та сприятливі умови для виховання і розвитку, забезпечити доступ до високоякісної освіти та охорони здоров'я, а також високий рівень життя. «Але треба говорити відверто: те, що в ньому (протоколі. — **Авт.**) написано, на жаль, не все виконується в нашій країні, — підкреслив Володимир Стретович. — Нині більшість дорослих недостатньо юридично обізнані і не звикли цивілізовано захищати свої інтереси, не порушуючи права інших. Що вже казати про дітей. Я глибоко переконаний, що саме дорослі мають переглянути своє ставлення до особистості, а починати це потрібно з сім'ї, первинного джерела суспільства».

Тому не випадково, за словами парламентарія, в Конвенції міститься перелік норм, які повинні забезпечувати захист сім'ї. Зокрема, в статті 7 сказано, що дитина від самого народження має право знати своїх батьків та користуватися їх піклуванням. До того ж право дитини на піклування з боку батьків може бути реалізовано лише за умови добровільного і належного виконання ними своїх обов'язків.

Народний депутат зазначив, що всі державні й суспільні інституції мають підтримувати зусилля батьків, щоб забезпечити відповідні умови для виховання, освіти, розвитку здорової повноцінної дитини.

Заступник голови профільного комітету підкреслив, що пропозиції учасників комітетських слухань обов'язково будуть враховані в законотворчих ініціативах.

Сергій МЕЛЬНИК.

Іспит на демократію

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Серед причин, які загострюють передвиборну кампанію, на думку очільника парламенту, є продовження з'ясування стосунків після президентських виборів. Хоча вони за всіма оцінками пройшли чесно і прозоро, їх учасники і досі намагаються розібратися, хто винен у поразці. Тож природно, що під час місцевих виборів одні намагаються укріпити свої позиції, а інші — взяти реванш. Саме жорсткість у цьому суперництві й спонукала звернутися до міжпарламентських організацій, щоб ті направили до нас спостерігачів, сказав В. Литвин.

Глава парламенту припустив, що після завершення перегонів у нас буде багато підстав для роздумів. Зокрема, він спрогнозував, що наступний парламентський тиждень видасться доволі напруженим саме через обговорення процесу народного волевиявлення. Спілкуючись з міжнародними спостерігачами, В. Литвин, зокрема, наголосив, що народним депутатам необхідно під сучасним кутом зору переглянути наше законодавство. Важливо, підкреслив він, ухвалити Виборчий кодекс, у якому неодмінно має бути норма, за якою неможливо було б вносити корективи у виборче законодавство напередодні самого волевиявлення тощо.

За словами голови делегації місії спостерігачів від Конгресу місцевих та регіональних влад Ради Європи Гудрун Мослер-Торнштром, у світової спільноти особлива, прискіплива увага до виборчого процесу, який розгорнувся в Україні у жовтні цього року. Адже це перші вибори з Президентом Віктором Януковичем. Відтак, учасники зустрічі заготували до глави парламенту низку доволі гострих запитань. Одне з них стосувалося, приміром, відміни конституційної реформи. На що В. Литвин відповів: виходячи із принципу верховенства права, неможливо обговорювати рішення Конституційного Суду, який побачив порушення у процесі ухвалення змін до Основного Закону в 2004 році. Український парламент вніс зміни вже до 34 законів, аби привести чинну нормативну базу у відповідність до Конституції 1996 року. «Важливо зберегти правову базу, а не займатися політичними вправами», — наголосив В. Литвин.

Напередодні виборів у парламенті реєструється чимало руйнівних для країни законів, зазначив В. Литвин. Йдеться передусім про підвищення зарплат і пенсій, заборону зростання цін на харчі та енергоносії. З політичної точки зору це правильно, сказав парламентарій, але практично ми відкидаємо країну назад, аж до комунізму.

«Нині я не можу спрогнозувати результати виборів», — наголосив очільник парламенту. За його словами, це добре, бо свідчить, що все залежить лише від народного вибору. Також він подякував міжнародним спостерігачам за зустріч і висловив готовність до подібних діалогів у будь-який час.

Надія СМІЯН.

МІСЦЕВІ ВИБОРИ-2010

Сприятимуть міжнародним спостерігачам

На Закарпатті утворено обласну робочу групу зі сприяння діяльності офіційних спостерігачів від іноземних держав і міжнародних організацій під час проведення виборів депутатів місцевих рад і сільських, селищних, міських голів 31 жовтня.

Очолив її начальник головного управління юстиції в області Петро Ільницький. До складу групи ввійшли керівники структур як обласної держадміністрації, так і обласної ради.

Відповідні робочі групи утворено і в районах та містах краю.

Василь НИТКА.

Ужгород.

Чорний піар

Чорний піар проти бібліотекарки, яка балотується до однієї з сільрад Рівненського району, застосували невідомі, яких встановлює міліція. Вони розповсюдили по селу фотомонтаж, на якому жінка в оголеному вигляді. Листи з такими компрометуючими знімками отримали близько двадцяти сусідів бібліотекарки, за яку нікому заступитися, бо вона живе з батьками-пенсіонерами та неповнолітньою дитиною. Після листів був анонімний дзвінок на домашній телефон кандидатки в депутати — голос на другому кінці дроту сказав батькам, щоб їхня донька зняла свою кандидатуру, інакше пообіцяли й надалі подібні «сюрпризи». До речі, до цієї близької до Рівного сільради виявили бажання балотуватись чимало людей.

Подовжили на день канікули

Осінні шкільні канікули на Рівненщині, як і у всіх регіонах, дозволено подовжити на день. Це пов'язано з тим, що багато виборчих дільниць розмістились у навчальних закладах. На день довше відпочиватимуть учні Рівного та Кузнецовська, в інших же населених пунктах це питання вирішуватимуть місцеві ради. Зрештою, за будь-яких умов за вільний від занять день учні навчатимуться в найближчий вихідний.

Олександра ЮРКОВА.

Рівне.

ТИМ ЧАСОМ

Напад

Правоохоронці Умані розшукують бандитів, котрі вчинили напад на чинного депутата міської ради, кандидата в депутати міськради від Партії регіонів. Потерпілий з ножовим пораненням та струсом мозку перебуває в одній з уманських лікарень.

Лідія ТИТАРЕНКО.

Черкаська область.

Готуємо патріотів

ДЕПУТАТ В ОКРУЗІ

У наших руках потенціал майбутнього країни, і від наших дій залежить напрямок його реалізації. Таке переконання висловив народний депутат Олександр Рябека в Запоріжжі під час щорічного XIV Міжнародного фестивалю козацьких бойових та традиційних мистецтв «Спас на Хортиці» ім. А. Єрмака, звертаючись до учасників. Організували захід всеукраїнська федерація «Спас» і асоціація «Афганці Чорнобиля» за підтримки Запорізької міської ради. Проведенню фестивалю активно сприяє керівництво Запорізької обласної ради та обласної державної адміністрації.

За словами Олександра Рябеки **(на знімку ліворуч)**, який є почесним президентом всеукраїнської федерації «Спас», подібний захід відіграє важливу роль у патріотичному вихованні української молоді, пропагуванні українського національного способу життя. «Ми готуємо патріотів держави і відчуваємо інтерес молоді: коли хлопці стають в «лаву», вони відчувають силу козацького духу», — зазначив парламентарій.

Спас — це спосіб життя, традиція виховання козака-воїна — вірного захисника свого роду та краю, — наголошують організатори фестивалю. У ньому гармонійно поєднуються спортивний, військово-прикладний, фольклорно-мистецький, науковий та оздоровчо-лікувальний напрями. Залучення молоді до участі в таких зібраннях створює міцне підґрунтя для розвитку національно-свідомого суспільства.

Традиційно фестиваль у жовтневі дні збирає на Хортиці тисячі людей, які хочуть відчути її вселенську силу та пройнятися її духом. Цьогоріч він зібрав більш як 30 делегацій з великих та малих міст України та з-за кордону. Тут було представлено школи наших національних бойових мистецтв: «Спас», «Хрест», «Бойовий Гопак», «Кострурець», «Сварга», а також козацькі громади країни. Почесними гостями фестивалю стали представники звичаю воїнських родів північного заходу Росії — Бузи, делегації Кубанського козацтва, представники руських бойових мистецтв із Москви, Санкт-Петербурга, Новосибірська та Приморського краю, козаки Білорусі «Клуб бойового мистецтва «Арідан», а також представники Організації українців у Польщі.


Фото надане прес-службою депутата.

У рамках фестивалю проведено змагання відкритої першості України з рукопашного бою та чемпіонат Європи «Кубок Єрмака», показові виступи різних шкіл бойових мистецтв і козацької кінноти. Під час «Свята козацької звитяги» відбувся традиційний бій «лава-на-лаву», а також пройшла міжнародна конференція «Церква і козацтво».

У рамках фестивалю за спільним рішенням Війська Запорізького та козаків Далекого Сходу в російському Владивостоці засновано запорізький курінь.

Вл. інф.

Старі граблі на новій дорозі

ПІДСУМКИ ТИЖНЯ

Хоч як дивно, але, схоже, нова владна команда до деякої міри повторює чимало помилок своїх попередників. Навіть не вчорашніх, а позавчорашніх. Минулого тижня ми повідомляли про друк у Харкові зайвих бюлетенів. Президент Віктор Янукович доручив перевірити цей факт. Але цього тижня з'ясувалося, що подібний випадок повторився і в Івано-Франківську. Тут «перестаралися» на 200 тисяч зайвих бюлетенів. Понад те, представник Президента у Верховній Раді Юрій Мірошниченко заявив, що вже зафіксовано понад 800 порушень виборчого законодавства.

Водночас на заклики опозиції у Парламентській асамблеї Ради Європи обіцяють дати оцінку за підсумками місцевих виборів щодо демократичності нової влади. І хоча ПАРЄ не планувала присилати своїх спостерігачів, вони таки з'явилися в Україні. Вчора Голова Верховної Ради Володимир Литвин зустрівся з іноземними спостерігачами. На його думку, порушення, виявлені під час підготовки до місцевих перегонів, не вельми суттєві, хоча в окремих областях і був задіяний адміністративний ресурс. Остаточно усе стане на свої місця після того, як відбудеться голосування наших громадян.

Схоже, в команді чинного глави держави існує кілька точок зору на розвиток подій у майбутньому. Минулого тижня «Голос України» повідомив, що дехто на Банковій розглядає можливість проведення парламентських виборів у березні наступного року. Водночас ми спробували аргументувати недоцільність такого кроку. Особливо з огляду на необхідність проведення реформ, запланованих Віктором Януковичем. І от днями глава адміністрації Президента Сергій Льовочкін в інтерв'ю одному з видань зауважив, що, на його думку, вибори до Верховної Ради мають відбутися у 2012 році, оскільки склад нинішнього парламенту обирався на п'ять років.

Проте, як стало відомо, ряд впливових політиків з оточення Віктора Януковича пробують переконати главу держави в тому, що, мовляв, Конституція вимагає проводити парламентські перегони у березні 2011 року. Відтак негоже порушувати Основний Закон країни. Однак є рішення Конституційного Суду, за яким закони (напевне, і Конституція) зворотної сили не мають.

Минулого тижня в Києві побували прем'єр Росії Володимир Путін і Президент Азербайджану Ільхан Алієв. Однак великого ажіотажу серед вітчизняних політиків вони не викликали. Основні події, схоже, відбуватимуться наступного тижня, уже після закінчення місцевих виборів. Будуть задоволені й будуть невдоволені. Відтак шоу для громадян гарантоване.

Володимир КОРОЛЮК.

Одні намагаються укріпити свої позиції, а інші — взяти реванш

«Другий кошик» ОБСЄ: невикористані можливості співпраці з СНД

Виступ Голови Верховної Ради України Володимира Литвина на конференції «ОБСЄ та СНД: нові можливості та перспективи»

28 жовтня 2010 року Санкт-Петербург, Російська Федерація

Шановні учасники конференції! Пані та панове!

Передусім вважаю за необхідне привітати наших казахських колег з успішним головуванням в ОБСЄ. Важливо не лише те, що Казахстан став першою середньоазіатською державою на пострадянському просторі, якій випала честь лідерства в найбільшій світовій організації, що об'єднує 56 держав. Головне в тому, що казахському головуванню вдалося перервати 11-річну паузу її діяльності без самітів і, отже, без належного аналізу і розв'язання проблем Організації. Переконаний, що майбутній саміт ОБСЄ в Астані зніме Організацію з мілини на таких пріоритетних напрямах, як економічна безпека, проблеми національних меншин і реформа ОБСЄ, яка дасть змогу Організації динамічно й ефективніше реагувати на нові ризики і виклики XXI століття.

У своєму виступі хотів би звернути вашу увагу на ризики і виклики у сфері економічного та екологічного виміру ОБСЄ. Останні два роки весь світ живе у смузі економічної нестабільності і затяжної рецесії. Чи вдалося світовій спільноті розробити якщо не панацею, то принаймні належні рецепти виходу із світової кризи та її раннього попередження в майбутньому? Чи є у країн з перехідною економікою гарантії захисту від економічного егоїзму «капітанів світової економіки» і міжнародних економічних об'єднань? Який внесок СНД і ОБСЄ в подолання кризи світової фінансово-банківської системи? Який вигляд матиме світова економічна архітектура у зв'язку з мінливою економічною географією, виникненням за межами ОБСЄ і СНД нових економічних і фінансових центрів тяжіння — формуванням багатополярної світової економіки? Думаю, що на ці й інші запитання повинна бути дана відповідь на саміті в Астані.

Повертаючись до витоків становлення ОБСЄ, неважко помітити одну особливість — четверта частина (25 відсотків) всіх питань, які планували вирішити на перспективу 35 держав—учасниць Наради з питань безпеки і співробітництва в Європі, — питання у сфері економіки, науки, техніки і навколишнього середовища. Вони висловили переконання, що ефективна співпраця в цій сфері «сприятиме зміцненню миру і безпеки в Європі і у всьому світі».

Зверніть увагу: в розпал «холодної війни» і гонки озброєнь, у той час, коли безкомпромісна ідеологічна боротьба заповнила відносини двох протиборчих систем, глави держав і урядів—учасниць Наради доходять висновку, що ці та інші проблеми не можна розв'язати без ефективного економічного співробітництва. Відтоді багато що змінилося. Пішла в історію «холодна війна», розпалася радянська система, припинила існування Організація Варшавського договору. Майже вдвічі збільшилося членство в ОБСЄ, утворився величезний регіон перехідних економік — Співдружність Незалежних Держав, відбулися інші кардинальні зміни на карті Європи, але континент не став набагато безпечнішим.

На зміну «холодній війні» прийшли міждержавні конфлікти, громадянські війни в країнах—членах ОБСЄ, етнічні чистки, міжнародний тероризм, радикальний екстремізм, нелегальна міграція, кіберзлочинність, глобалізація організованої злочинності, торгівля людьми і наркотиками. Ми пережили жахи Чорнобильської катастрофи, але не до кінця усвідомили її наслідки, і долаємо локальні екологічні кризи. Викиди вуглекислого газу, що зростають, хімічні, бактеріологічні і техногенні катастрофи в басейнах річок, зростаюче використання хімічних речовин у харчовій промисловості і сільському господарстві становлять реальну загрозу життю і здоров'ю населення. Корупція не лише захлиснула деякі держави, а й підібралася до міжнародних структур. До проблем екологічної безпеки додалися високі ризики у сфері енергетики.

Вважаю, що необхідність розв'язання цих проблем відкриває нові можливості і перспективи для співпраці ОБСЄ і СНД. Тим часом питання економічного та екологічного виміру, тобто взаємодії у сфері економіки та екології, не отримали належного розвитку ані в ОБСЄ, ані в СНД. На Нараді в Гельсінкі в 1975 році було намічено грандіозні плани у сфері торгівлі, ділових контактів, економічної і комерційної інформації, маркетингу, промислової співпраці, гармонізації стандартів і технічних умов, науки і техніки, екології, економічних і соціальних аспектів мігруючої робочої сили.

Через чверть століття, на саміті в Стамбулі 19 листопада 1999 року, ОБСЄ підійшла до констатації, що «серйозними наслідками для нашої безпеки чреваті гострі економічні проблеми і деградація навколишнього середовища. Велике значення матиме співпраця в галузі економіки, науки і техніки, а також в екологічній сфері».

Тим часом, через 35 років після Гельсінкі, ми вимушені визнати, що ОБСЄ не створила дієвої бази нормативних документів, що визначають міжнародну співпрацю в економічному і екологічному вимірі. Стратегія ОБСЄ в галузі економічного і екологічного виміру, що прийнята в Маастрихті в 2003 році, справляє враження всеосяжного і конструктивного документа, але вона залишається, швидше, «декларацією про наміри», ніж керівництвом до дії.


Фото Анастасії СИРОТКІНОЇ.

Плани Голови ОБСЄ Карела де Гухта (Бельгія) в 2006 році «врівноважити три так звані «кошики» ОБСЄ — військово-політичний, економічний і гуманітарний; надати більшого значення економічному співробітництву в рамках ОБСЄ» також залишилися нереалізованими.

На відміну від військово-політичного і гуманітарного вимірів ОБСЄ, в яких домовленості країн-учасниць знайшли форму державних та інституційних зобов'язань і розвиваються в руслі правових і нормативних рамок, економічний і екологічний вимір залишається майданчиком консультативних і дискусійних монологів і діалогів. Усе це відбувається на тлі швидкозмінного ландшафту глобальної економіки, становлення її багатополярності, зміни напрямів руху фінансових потоків, наростання економічної і фінансової конкуренції і конфліктності на світових ринках, зародження нового вигляду ризиків, чреватих серйозними загрозами світовій і національним економікам.

Складається враження, що ОБСЄ перебуває в стані пошуку свого місця в європейських структурах. Скептики стверджують, що ця Організація в гуманітарній сфері «програє» Раді Європи, в економічній — Євросоюзу, у військово-політичній — НАТО. Наголошується на її інституційній млявості і недосконалості. Як тут не пригадати висловлювання одного з батьків-засновників і головних архітекторів Європейського Союзу Жана Монне: «Ніщо не вершиться без людини, ніщо не триває довго без інститутів управління».

Не кращим чином склалася ситуація і в рамках СНД, країни—учасниці якої через 10 років після створення цієї організації констатували: «У розвитку СНД спочатку намітився певний розрив між завищеними очікуваннями стосовно Співдружності і практикою.

Формування загального економічного простору і митного союзу суперечать закономірностям будівництва нових незалежних держав і не були затребувані».

Слід визнати, що СНД не показало себе ефективною міжнародною організацією. Очікуване економічне співробітництво не налагоджено, багато проектів не реалізовано. Створено численні міждержавні органи, укладено сотні міжнародних договорів, а результатів практично не видно. Частка взаємної торгівлі країн СНД падає, товарообіг готових виробів зменшується, зростає імпорт з-за меж Співдружності. Під час переходу від командно-розподільної, або, як ще кажуть, роздаточної, економіки до ринкової виникли економічні реалії, які не дали змоги створити ефективні відносини в рамках цієї організації.

Має місце конкуренція промислових і аграрно-сировинних товарів, асиметрія національних економічних інтересів, різні рівні індустріалізації і диверсифікації виробництва та обміну, низький рівень взаємодоповнюваності товарів і послуг, як і національної конкурентоспроможності, наявність альтернатив при виборі зовнішньоекономічних партнерів та ін.

У результаті країни СНД взаємовіддаляються, в деяких галузях відходять від Західної Європи і США, тяжіючи до нових центрів впливу, країн Близького Сходу, Азії, Африки.

У рамках СНД мали місце спроби консолідації, проте водночас нерідко використовувалися застарілі методи. Зусилля, що докладаються без достатнього узгодження, щодо створення «зони вільної торгівлі», «митного союзу», не врахували негативний досвід інших регіонів міжнародного співтовариства а головне, про що треба сказати, — не подолали економічного егоїзму.

Отже, в економічному контексті як ОБСЄ, так і СНД потребують реформування. При цьому в ОБСЄ почасти складається неправильне уявлення, що основні проблеми в області економічного виміру ОБСЄ зосереджено у східній частині її географічного простору.

Викликає сумніви і твердження, що процес політичної та економічної трансформації на пострадянському просторі став одним із викликів європейській безпеці. Ми виходимо з того, що ця трансформація — демократичні і ринкові реформи — створила основу для зближення учасників ОБСЄ, а також країн СНД і ОБСЄ. У стратегічному плані це привело до істотного зміцнення європейської безпеки, зокрема її економічної та екологічної складової. У цьому ж контексті слід розглядати вступ до Світової організації торгівлі низки колишніх республік СРСР, активну підготовку до цього Росії та інших країн СНД.

Нові реалії вимагають належної оцінки й осмислення як в ОБСЄ, так і в СНД. Інакше в системі відносин СНД—ОБСЄ наша Співдружність виступатиме в ролі такої собі «занедбаної дитини», своєрідної колективної економічної та екологічної «національної меншини», не гідної рівних можливостей і позбавленої перспектив.

Чи виходить із цього, що співпраця організацій, які вимагають свого реформування, створить нові проблеми? Переконаний, що ні.

По-перше, під час такої співпраці обидві організації можуть поділитися і позитивним, і негативним досвідом розв'язання економіко-екологічних проблем. Якби таке співробітництво було налагоджено раніше, то невідомо, як довго тривав би пошук ОБСЄ своєї «ніші» у структурі діючих європейських організацій, а з другого боку, якої б мети добивалися створені на пострадянському просторі такі міждержавні об'єднання, як Євразійське економічне співтовариство, союзні держави Росії і Білорусі, Організація за демократію та економічний розвиток ГУАМ, Шанхайська організація співпраці.

По-друге, співпраця ОБСЄ і СНД в економічній сфері зближувала б також їхні держави-члени.

По-третє, в умовах сучасної глобалізації співпраця міждержавних організацій особливо актуальна. Якщо раніше переважали відносини «держава—міждержавне об'єднання», то сьогодні настав час сповна використовувати і потенціал відносин міждержавних організацій.

Що стосується співпраці ОБСЄ і СНД у сфері економіки та екології, на чому я зупинився, то, гадаю, вона могла б здійснюватися за такими напрямами: подолання негативних наслідків економіко-фінансової кризи, торговельні відносини, обмін досвідом державно-приватного партнерства, безпечне управління транспортом на євроазіатському просторі, спрощення митних процедур, оподаткування, інфраструктури, маркетинг, співпраця у промисловості і сільському господарстві, екологічна й енергетична безпека, науково-технічне співробітництво, трудова міграція.

Важливо відзначити, що для налагодження контактів у цих сферах не знадобиться багато коштів і зусиль. Структури ОБСЄ і СНД дають змогу здійснювати це без особливого напруження. Тут потрібна добра воля держав-членів.

Україна готова надавати всіляке сприяння процесу налагодження таких відносин. Природно, що це не зменшує важливості двосторонніх відносин держав—членів цих організацій. У нас є досвід багатовекторних міждержавних відносин. Наша держава готова орієнтувати зовнішньополітичну і зовнішньоекономічну співпрацю на мультипартнерство. Розумію, що в цьому ми не оригінальні. Сьогодні за такі відносини виступають і їх дотримуються Росія, США, Китай і багато інших держав. За переорієнтацію на партнерські відносини виступає НАТО. Проте ми бачимо таку переорієнтацію не лише вшир, а й углиб.

Наше завдання — досягти таких результатів, щоб француз так само розумів українця, як він розуміє німця або італійця, а українець також розумів португальця, як він розуміє росіянина або білоруса.

Усвідомлюю, що добитися цього нелегко. Необхідні нові підходи, нові доктрини, адаптація до сучасних реалій, тобто глобальний діалог. Цього неможливо досягти без реформування пріоритетів економічного та екологічного співробітництва ОБСЄ і СНД.

Дякую за увагу!

ПРИВІТАННЯ

Працівникам автомобільного транспорту і дорожнього господарства

Щиро вітаю працівників автомобільного транспорту і дорожнього господарства нашої держави з професійним святом — Днем автомобіліста і дорожника.

Автомобільний транспорт є однією з найважливіших ланок у забезпеченні успішного функціонування всіх галузей народного господарства. Від стабільності вашої роботи, професіоналізму, сумлінного підходу до вирішення виробничих завдань залежить успішний суспільно-економічний розвиток України, злагоджена робота соціальної сфери, якісне і своєчасне задоволення потреб громадян, міжнародний імідж нашої держави.

Верховна Рада України добре усвідомлює важливе значення дорожньо-транспортного комплексу і приділяє велику увагу законодавчому забезпеченню його діяльності.

Сьогодні багатотисячний колектив працівників автомобільного транспорту та дорожнього господарства, долаючи чималі труднощі, сумлінно виконує свій суспільний обов'язок, показує приклад наполегливої праці на благо народу України.

Переконаний, автомобілісти й дорожники і далі докладатимуть усіх зусиль для покращення пасажирських і вантажних перевезень, модернізації й поліпшення транспортних мереж, розширення й урізноманітнення сфери своїх послуг.

У цей святковий день від усієї душі бажаю вам і вашим родинам миру, добра, благополуччя, нових звершень на благо людей, в ім'я України.

Щасливих вам життєвих доріг!

Голова Верховної Ради України Володимир ЛИТВИН.

У НОМЕР

ВІННИЦЬКА ОБЛАСТЬ

Керівник студентського парламенту Вінниччини став радником голови облдержадміністрації

Створення студентського парламенту Вінниччини ініціював голова облдержадміністрації Микола Джига три місяці тому на першій після призначення на посаду зустрічі з молоддю. Протягом цього часу в усіх вищих навчальних закладах регіону відбулися вибори депутатів самоврядного громадсько-консультативного органу, який покликаний ініціювати перед владою розв'язання молодіжних проблем.

Сорок навчальних закладів делегували свого кандидата на посаду керівника парламенту. Кожен із претендентів виступив перед експертною комісією зі своєю програмою розвитку студентського руху. Три хвилини відводилося на оприлюднення планів.

— Комісія оцінювала виступи претендентів за трибальною системою, — каже начальник управління у справах сім'ї та молоді облдержадміністрації Олена Стоялова. — Її члени звертали увагу абсолютно на все: від зовнішнього вигляду до рівня інтелекту, вміння спілкуватися з людьми, володіння ораторськими здібностями тощо.

Унаслідок голосування перемогу здобув студент Вінницького медичного університету імені Пирогова Дмитро Слободянюк. Серед тих, хто одним із перших привітав Дмитра з обранням на посаду, була олімпійська чемпіонка Пекіна вінничанка Наталя Добринська, яка брала участь у роботі студентського парламенту. Голова облдержадміністрації Микола Джига призначив новообраного керівника студентського парламенту своїм радником з молодіжних питань.

Віктор СКРИПНИК.

Час повернути нам історію, мову, культуру

Виступ народного депутата України Павла МОВЧАНА на парламентських слуханнях «Стратегія гуманітарної політики сучасної України»

Уже не раз у цих стінах обговорювали проблему, яка винесена на парламентські слухання. Але як ніколи вона є надзвичайно актуальна й водночас уже абсурдна. Достатньо вчитатися у зміст того, що ми розглядаємо: «стратегія гуманітарної політики (чуєте?) сучасної України».

Як ми зауважимо, стратегія ніколи не поєднувалася в жодному контексті з такими поняттями, як «демонтаж», «поразка», «руйнація» або «самознищення». Слово «стратегія» природно поєднується із «розвитком», «поступом», «передбаченням», «боротьбою» і розрахована вона на позитивний результат. А стратегія абсурду можлива, якщо за нею передбачають інші сюжети, що доводять наявний стан до цілковитого безглуздя, за яким проглядатиме заздалегідь розроблена і протилежна за своїми наслідками дія. Візьмемо хоча б освітню сферу в «сучасній Україні». В яку стратегію, а точніше, **чию стратегію**, вписується вона разом з її очільником Табачником, який концептуально нав'язує всім вчителям і учням сприймати Україну (цитую) «як територію, де проживають представники різних етнічних груп і релігій... де головне — відмовитись від етноцентризму, сприйняття подій з позиції окремої етнічної групи і впровадження антропоцентричного підходу — викладення подій через сприйняття окремої людини». **Ще раз повторюю: «окремої людини».** І ми цю людину добре знаємо. Тож про яку стратегію, зокрема в освітній складовій гуманітарної політики України, може йти мова, якщо, за словами Оксани Пахльовської, «керована з Кремля освіта може привести у глухий кут — патологічного невігластва, неморальності, непрофесійності (продовжую цитату), уже не кажучи про новий етап радянізації історії, про демонтаж будь-якої форми знання про історію України». Отже, демонтажу національної пам'яті.

Голодомору не було. Слово «геноцид» викреслюється зі словників. Друга світова війна стає знову вітчизняною. Пакту Молотова—Ріббентропа не існувало. Йосип Сталін повертається в Україну, поки що в бронзі. УПА — вигадка бандерівців, колективізація — досягнення суспільного ладу в Україні, несходима Сибір — рідна земля, Мазепа — зрадник. Виговський — розбійник. Українська мова — польсько-австрійський витвір, українська інтелігенція — «тонкий слой образованщины», і все це транслює на нашій з вами землі від нашого імені одна почвара... І цілком логічно постає запитання: скільки ще часу може тривати ця «стратегія руйнації»? І хто далі формуватиме гуманітарну справу в Україні. Вони? Він? Чи воно?

Років шість тому ознайомився з працями відомого російського політтехнолога С. Переслєгіна, який рекомендував, як консультант, главі адміністрації президента Росії Д. Медведєву, як потрібно діяти щодо України. Україну потрібно розглядати (цитую), «как дешевый источник неоприходованных ресурсов. Прежде всего человеческих. Утилизация этих ресурсов может проводиться экономико-дипломатическими методами при слабой Украине либо силовыми методами, если к власти в республике законным путем, или через механизм переворота, придет сильный лидер... Одной из необходимых мер является изменение образовательных систем. Понятно, что выбросить из школьного курса украинский язык невозможно, но необходимо трезво смотреть на вещи: в эпоху РЕГИОНАЛИЗАЦИИ жителям страны украинский язык не понадобится» (ст. 183 «Игра на мировой шахматной доске»).

Отже, ви почули: РЕГІОНАЛІЗАЦІЯ, яка тягне за собою неминучу федералізацію України. Задля чого — само собою зрозуміло. Так само, як для вас зрозуміло, чому відбуваються щотижневі зустрічі двох президентів.

Так само зрозуміло, де знаходиться кухня, на якій виробляється справжня «стратегія гуманітарної політики» для нас. Усе було розроблено задовго до виборів 2010 року. І тому так стрімко обвально зникає Україна. Тому й маємо демонстративну зневагу до Конституції, зокрема, і появу закону «Про мови», підписаного Єфремовим, Симоненком, Гриневецьким, підготовленого і профінансованого фондом з промовистою назвою **«Русский мир»**, які (цитую Олега Медведева) «засудили українську мову на смерть, вона взагалі не становить для них жодної цінності». Як і сама Україна. Це — для них територія... Принцип монокультурної рівноправності, яка авторами з «Русского мира» витрактовується як українсько-російська двомовність, що склалась історично, є важливим надбанням (це чорний гумор) українського народу, потужним чинником консолідації українського суспільства».

Яка совєтська забреханість колишніх комсомольських ватажків, «новоспечених шевальє», які не можуть зрозуміти, що цим законом вони перетворюють Україну на зону тривалої нестабільності, що мовний лінгвоцит — це шлях до постійного детонування не лише в Україні, який неминуче обернеться на довгочасну конфронтацію. Мовна асиметричність, що виникла внаслідок послідовного руйнування українського мовного простору, особливо вирізнилася протягом останніх років домінування в регіональній політиці партії Регіонів мовного питання.

Кілька слів про статистику. Україна в 2009 році витратила 3 мільярди 195 мільйонів бюджетних коштів на утримання закладів з навчанням російською мовою. Росія — жодної копійки на 15 мільйонів українців, що живуть на її території. В Україні навчаються 779 тисяч учнів російською мовою у загальноосвітніх навчальних закладах, 1 мільйон. 300 тисяч вивчають російську мову як предмет. Надруковано 1,5 мільйоа підручників російською мовою. В Росії українських — НУЛЬ! Не має потреби перераховувати всієї статистики, про українське книговидання, про стан українського кінематографу, про український культурно-інформаційний простір, бо все зводиться до одного слова — КАТАСТРОФА. Тому рейдерський законопроект «Русского мира» покликаний захопити останній національний плацдарм, суть якого зводиться до формули: **Украина только для русскоязычных.**

На завершення хочу нагадати вам про «стратегему павука», який, як і піщана оса, впволовавши великого трав'яного коника, поволі обплутуючи павутинням, паралізує його рухи, перетворюючи жертву на живу консервну масу, щоб згодом у череві пійманӧі істоти відкласти свої личинки....

Російська державна мова виплодить в Україні не Короленків, не Волошиних, не Тарковських, не Чічібабиних, а зловісних крихіток Цахес, патріархів-парторгів, які прагнуть розширити «Русский мир» від Уралу до Рейну, не усвідомлюючи того, що Великий Китай уже відкладає свої личинки, згідно зі стратегемою павука, у слабо захищене черево «Русского мира».

Держава, як сказала велика українка Ліна Костенко, — це система, яка зберігає себе. І якщо ми — держава, а отже, система, то чому ми дозволяємо її розвалювати?

Досить! Настав найвищий час повернути українцям їхні історію, мову, культуру. Адже все це віками нищила імперія як визначальні чинники їх національної ідентичності. Ось тому й необхідна справжня стратегія розвитку (а не руйнування) гуманітарної сфери України.

Рівнозначне відмові від суверенітету

В Україні вже традиційно перед виборами (на цей раз місцевими) нещадно експлуатується мовна тема. Єдина відмінність теперішнього моменту майже стовідсоткова ймовірність затвердження парламентською більшістю законопроекту «Про мови в Україні» (№ 1015-3) і як наслідок — повного зросійщення мовного середовища. Адже документом вносяться зміни до 34 базових законів, які регулюють сферу використання української мови як державної. При законодавчому встановленні «українсько-російської двомовності» чужоземна мова на практиці стане панівною в освіті, органах державної влади та місцевого самоврядування, судочинстві, ЗМІ, культурному житті.

Законопроект містить у собі приховану загрозу зміни Основного Закону неконституційним способом. За своєю суттю він докорінно переглядає засади державної мовної політики, фактично надаючи російській мові статус другої державної мови. Як відомо, всі мовні норми містяться у розділі І «Загальні засади Конституції України». Цей розділ закладає підвалини конституційного ладу в Україні і для зміни понять, закріплених ним, обов'язкове проходження відповідної процедури, в тому числі затвердження змін всеукраїнським референдумом.

На жаль, автори проекту проігнорували встановлений Конституцією порядок. Наслідки їхнього рішення можуть бути дуже далекосяжними. Воно без перебільшення може змінити напрямок історичного розвитку країни, її самовизначення і сприйняття у світі. Ухвалення проекту поставить під загрозу національну ідентичність українців, закріпить розмежування регіонів за мовною ознакою і, як результат, поглибить розкол, створить підґрунтя для гострих конфліктів, поляризує суспільство на багато десятиліть. Регіонали не враховали, що в породженій ними розділеності приховано небезпеку непокори їхньому ж режимові, адже якщо немає єдності між членами громади, нею не завжди покеруєш.

Україна лише утверджується в статусі незалежної держави зі своєю територією і головним атрибутом нації — самобутньою мовою. І добровільне прийняття мовного, а значить, культурного та політичного підданства, буде рівнозначним відмові від державного суверенітету. Ми тільки-но почали позбавлятися колоніальної свідомості, розправляти плечі, усвідомлювати непересічну цінність української культури і мови. Повернення ж у російське лоно відкине Україну у геополітичному та соціокультурному розвитку на багато десятиліть назад. Тим більше, що в такій запопадливості перед Росією немає жодної потреби.

Приводом для розробки законопроекту стала абсолютно надумана дискримінація російської мови, не підтверджена ні факторами вжитковості, ні книговидавництва, ні кількістю російськомовних друкованих засобів масової інформації. Згідно з діючим законом про мови, російській надані необмежені гарантії. Його було б варто частіше читати апологетам теорії пригнічення російськомовних. Наразі ситуація протилежна — в деяких східних регіонах на межі зникнення українська. За даними соціологічних досліджень, у нас українська преса становить 31,8%, тоді як російська — 68,1%. Відповідно у книговиданні — 13% продукції виходить українською, а 87% — російською. І зміна цих тенденцій дуже примарна. Адже в проекті взагалі не прописані механізми сприяння використанню державної мови в ЗМІ, в науці, культурі, в інших сферах суспільного життя. Ним проігноровані вимоги Європейської Хартії регіональних або міноритарних мов стосовно того, що «охорона і розвиток регіональних мов або мов меншин не повинні зашкоджувати офіційним мовам і необхідності вивчати їх».

Не відповідає дійсності й твердження ініціаторів проекту про те, що саме російською мовою «повсякденно користується більшість громадян України», що вона є мовою «міжособового спілкування на всій території України». За результатами останнього всеукраїнського перепису населення 2001 року, українська мова є рідною для 67,5% мешканців країни, в т. ч. для 85% етнічних українців, 4% росіян та 11% представників інших національних спільнот. Водночас для 29,6% жителів (у т. ч. для 15% українців, 96% росіян і 31% представників інших етнічних спільнот) рідною є російська мова.

Проект містить й інші сумнівні твердження. Наприклад, у статті 7 автори зазначають, що «українсько-російська двомовність ... є важливим надбанням українського народу, потужним чинником консолідації багатонаціонального українського суспільства». Якщо це дійсно так, то які ідеї надихали українців боротися проти Валуєвського циркуляру, Емського указу, проти утисків за радянського режиму?

За великим рахунком утвердження офіційного статусу інших мов в регіонах — це шлях до сепаратизму, федералізації. У цьому контексті показовий приклад Канади, на яку так люблять посилатися прихильники двомовності. Наявність багатомовності та багатокультурності ніяк не сприяє єдності країни. Попри законодавчі гарантії і надзвичайні бюджетні вливання у цю сферу, франкомовний Квебек ставить питання про відділення від англомовної Канади і вже проводив з цього питання референдуми. Для розколу Канади у 1995 році не вистачило всього одного відсотка голосів.

Чи не до цього підсвідомо ведуть нас адепти двомовної України? Адже зрозуміло, що Україна — не Білорусь. Двадцять років незалежності та утвердження української державної мови роблять неможливим поголовне зросійщення українців, як це сталося з білорусами, де білоруська мова витіснена з широкого вжитку в маргінес, а от призвести до розколу країни за мовно-територіальною ознакою — цілком. Недарма вже сьогодні серед письменників, які зазвичай тонше відчувають подих історії, звучать заклики відділити від України Донбас і Крим, аби зберегти українську ідентичність решти території держави і народу.

Соборність і цілісність України, єдність її народу мають брати гору над прагненням отримати політичні дивіденди. Найбільшою об'єднуючою цінністю для кожної нації є власна мова. Тому політиканам пора нарешті припинити спроби посунути українську на задвірки. А всім українцям хочеться нагадати, що з нами можуть зробити лише те, що ми самі дозволимо.

Олена ШУСТІК,
народний депутат України (БЮТ).

Найбільшою об'єднуючою цінністю для кожної нації є власна мова

Медіація як демократичний та ефективний спосіб вирішення спорів: європейські норми і досвід та українська перспектива

Окреслення перспектив удосконалення українського законодавства на основі вивчення тенденцій розвитку сучасного міжнародного права та зарубіжного законодавства у контексті посилених інтеграційних процесів є одним із пріоритетних завдань Інституту законодавства Верховної Ради України.

Як базова установа науково-правового забезпечення законодавчої діяльності парламенту України Інститут законодавства постійно аналізує зміни у європейському праві шляхом моніторингу правових надбань Ради Європи та Європейського Союзу, а також досліджує ефективність чинного національного законодавства, визначаючи проблемні сфери, можливості та потреби його реформування. На підставі таких науково-прикладних досліджень стає можливим прогнозування напрямів і шляхів розвитку національного права та законодавства.

Загальний контекст потужних державно-правових реформ в Україні зумовлює необхідність пошуку інноваційних підходів до розв'язання різноманітних питань, які є однаково значущими як для публічного, так і для приватного сектору життєдіяльності суспільства.

Одним із таких питань є ефективне регулювання вирішення спорів і конфліктів у різних сферах суспільного життя. Традиційним способом розв'язання таких проблем був і залишається суд. Проте вітчизняні науковці уважно вивчають існуючі за кордоном альтернативні способи та методи вирішення спорів.

Саме з цією метою на тлі реформування національного законодавства у сфері управління, подолання проявів корупції, здійснення неупередженого правосуддя та забезпечення належної правової допомоги Інститут законодавства Верховної Ради України у співпраці з Мюнхенським Інститутом східноєвропейського права розгорнув проект «Медіація як процедура врегулювання спорів шляхом досягнення консенсусу».

Ця спільна діяльність протягом останніх років набула рис традиційності за сприяння Німецької служби академічних обмінів і Німецького фонду міжнародного правового співробітництва в рамках програми «Підтримка демократії в Україні».

Проект має поетапний і комплексний характер і передбачає цілий ряд заходів. З огляду на новизну тематики першочергову увагу було приділено дослідженню теоретико-правових і практичних засад здійснення медіації в цивільних, сімейних, господарських, адміністративних і кримінальних справах. Результати досліджень було представлено 25—26 червня ц. р. у м. Регенсбург (Німеччина) під час німецько-українсько-польської науково-практичної конференції, яка зібрала більш ніж 50 учасників. До складу делегації українських фахівців входили О. Л. Копиленко, директор Інституту законодавства, член-кореспондент НАН України, О. В. Зайчук, перший заступник директора Інституту законодавства, член-кореспондент НАПрН України, головний редактор журналу «Бюлетень Міністерства юстиції України», В. М. Яценко, представник Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини, народний депутат України 1—3 скликань, В. А. Устименко, заступник директора Інституту економіко-правових досліджень НАН України та ін.

Учасники заходу розкрили та обговорили низку важливих тем, які стосувалися перспектив правового регулювання медіації у ФРН, Україні та Польщі, обґрунтування ролі медіації як форми здійснення правосуддя, питань впровадження принципів відновного правосуддя в Україні та Польщі, питань застосування медіації в економічній та публічній сферах, трудовому праві, сімейних справах моделей регулювання та основних проблем, пов'язаних зі здійсненням медіації, значення міжкультурної комунікації в процедурі медіації та ролі медіації у процесі демократизації суспільства, ін.

Усі виступи супроводжувалися ґрунтовними дискусіями, результати яких переконують, що медіація є не тільки доволі ефективним засобом розвантаження судової та пенітенціарної систем, державної служби виконання судових рішень, а відповідно й зменшення витрат з бюджету держав, а й засобом мінімізації ризиків виникнення конфліктів у суспільстві, демократизації суспільних відносин, розвитку правової свідомості та культури.

У зв'язку з цим цілком органічним виявився наступний етап проекту співпраці між Інститутом законодавства парламенту та Мюнхенським Інститутом східноєвропейського права — навчальний курс «Медіація: правові основи, методи та практика здійснення», що був проведений з 12 по 15 жовтня ц. р. на базі Української школи законотворчості Інституту законодавства. Його викладали німецькі та українські фахівці — д-р Т. де Вріз (науковий співробітник Мюнхенського Інституту східноєвропейського права), Б. Кейдель (медіатор та інструктор з медіації, м. Берлін), Е. Ізерман (президент Вищого суду землі Брауеншвайг у відставці, президент арбітражної палати з питань послуг громадського транспорту, м. Берлін), В. Д. Каневська (віце-президент Українського центру порозуміння, медіатор). Слухачами цього курсу були молоді правники з України та Німеччини.

Навчанню, що викликали небачену зацікавленість слухачів, стосувалися правових та організаційних засад медіації, фаз медіаційного процесу, ролі медіатора, технік і методів, що використовуються для розв'язання конфліктів, типології та аналізу спірних ситуацій тощо. Здобуті теоретичні знання закріплювалися під час практичних занять, що опрацьовували конфлікти з реального життя учасників або відтворювали медіаційні справи. Інститут законодавства та Мюнхенський Інститут східноєвропейського права відзначили наснагу, хист та рівень знань слухачів спеціальними українсько-німецькими сертифікатами.

Значною подією проекту стало і засідання «круглого столу» на тему «Медіація як спосіб розвитку громадянського суспільства: українська та німецька перспективи», що відбулося 13 жовтня 2010 р. у Посольстві Федеративної Республіки Німеччини та було відкрито вітальними промовами керівника консульсько-правового відділу Посольства п. К.-Г. Штьокль-Штільфріда та проф. О. Л. Копиленка, директора Інституту законодавства Верховної Ради України. Учасниками «круглого столу» стали українські та іноземні експерти (серед останніх — Ф.-Й. Мемель та Ф. Ван Арем, експерти проекту Європейського Союзу та Ради Європи «Прозорість та ефективність судової системи України»), науковці, судді, адвокати, фахівці з медіації, молоді юристи, громадськість і представники засобів масової інформації. Загалом захід зібрав близько 100 учасників. Вони відзначили важливість українсько-німецької співпраці, яка сприяє розвитку не тільки сучасної правової науки й економіки у контексті євроінтеграції, а й обміну конструктивним досвідом практичної діяльності двох держав. Зокрема, це стосується і впровадження цивілізованих та демократичних способів вирішення спорів, що відповідає авторитетним вимогам європейського права, яке створюється Радою Європи та ЄС.

Зокрема, Рада Європи, віддаючи належне встановленню істини та справедливості в судовому порядку, підтримує ініціативи держав—членів стосовно вироблення та прийняття загальноєвропейських норм щодо запровадження альтернативних заходів, а саме — примирення, медіації та відновного правосуддя, для досягнення балансу інтересів сторін, що конфліктують. Вона сприяє розгортанню практики застосування медіації в європейських країнах, навіть там, де відсутні законодавчі норми щодо медіації (наприклад, в Україні), або де вони є дуже загальними.

Про це свідчить значна кількість рекомендацій, ухвалених Радою Європи в період з 1998 по 2003 р., що стосуються сімейної медіації, медіації в цивільних і кримінальних справах, альтернатив судовим спорам між адміністративними органами та приватними сторонами тощо. Положення про медіацію знайшли місце також і в конвенційних документах, зокрема в ст. 13 Європейської конвенції про здійснення прав дітей[1] (СЕД № 160) та ін.

Найширшою сферою застосування медіації є цивільно-правові відносини. Рекомендація КМ державам—членам Rec(2002)10 від 18.09.2002 р. про медіацію у цивільних справах, базуючись на концептуальних засадах попередньо прийнятих актів РЄ, звертається до запровадження медіації у комерційних і трудових спорах, справах про захист прав споживачів. Вочевидь, її розробники розуміли, що запровадження медіації у сфері бізнесу є оптимальним підходом, адже він здатний забезпечити добровільне находження компромісного, найбільш прийнятного для обох сторін рішення, що ухвалене у конфіденційний спосіб. Зрозуміло, що за таких умов бізнес-відносини тільки виграватимуть від застосування медіації, як з точки зору економічної вигоди, так і в контексті раціональної перспективи збереження партнерських і дружніх відносин між сторонами спору.

Ця Рекомендація містить Керівні принципи стосовно медіації в цивільних справах, яких держави—члени РЄ повинні дотримуватися. Стислий перелік питань, окреслених ними, включає вимоги до держав—членів РЄ стосовно організації та здійснення медіації, підготовки медіаторів та їх професійної відповідальності, порядку оформлення та якості угод, що укладаються за результатами медіації, поширення інформації про метод медіації, встановлення механізмів використання медіації у спорах міжнародного характеру. При цьому Комітет міністрів Ради Європи заохочує держави—члени запроваджувати медіацію в цивільних справах у найзручніший для них спосіб як у публічному, так і в державному секторі. До того ж медіація за вибором кожної окремої держави може стати як частиною судових процедур, так і застосовуватися у позасудовому порядку.

Незважаючи на те, що рекомендації Комітету міністрів не є юридично обов'язковими актами і становлять так зване «м'яке право» РЄ, вкрай важливим є те, що їх приймають за переконливою згодою усіх держав—членів організації і розповсюджуються вони на всі її держави—члени. Отже, поступово, без формальних і тривалих процедур ратифікації (на відміну від положень конвенцій та угод) рекомендації РЄ стають нормами національного законодавства і практики великої кількості європейських держав.

Слід наголосити, що такі зусилля Ради Європи активно підтримуються рішеннями Європейського Союзу, який 2008 р. увів у дію Директиву з медіації, що вважається інструментом до скорочення витрат і часу на розгляд цивільних спорів, особливо комерційних спорів транскордонного характеру. Як відомо, директива є законодавчим актом, що є обов'язковим до виконання в аспекті досягнення конкретного результату, при цьому держави—члени ЄС мають право обирати форму та спосіб її імплементації з урахуванням особливостей національної правової системи та правових традицій.

Директива з медіації формалізує визнання важливості медіації у контексті забезпечення доступу до правосуддя; наділяє суди правом пропонувати сторонам спору процедуру медіації, зберігаючи за ними право відмовитися від медіації без будь-яких санкцій та звертатися до суду; дозволяє сторонам ухвалювати рішення, що виконуються безпосередньо в суді; захищає медіаторів від вимоги виступати в ролі свідків (за винятком справ значної суспільної ваги) тощо. Крім цього директива заохочує держави—члени ЄС забезпечити навчання та перепідготовку медіаторів, розробити та прийняти етичні кодекси медіаторів і заходи з контролю за якістю медіаційних послуг, усіляко поширювати інформацію про послуги медіаторів та агенції, які такі послуги надають.

Принагідно варто зазначити, що Європейський кодекс поведінки медіатора (European Code of Conduct for Mediators)[2] був прийнятий на конференції, організованій Директоратом Європейської Комісії з питань юстиції 02.07. 2004 р. у м. Брюссель.

Водночас в Україні медіаційний підхід вирішення спорів і досі сприймається як новаторський. Проте, зважаючи на зміцнену увагу та діяльність науковців, органів державної влади та професійних громадських організацій щодо вивчення та запровадження інституту медіації, є підстави сподіватися, що невдовзі його буде опановано.

На користь цього свідчить наявність нормативної бази та практики посередництва і примирення в колективних трудових спорах[3], норми Господарського та Господарського процесуального кодексів України, які передбачають порядок досудового врегулювання спору, можливість сторін вийти на мирову угоду під час розгляду судової справи або виконання судового рішення.

Обнадійливим є факт наявності проекту закону України «Про медіацію», який розробляється Міністерством юстиції України за допомоги експертів, залучених Радою Європи, Німецьким фондом міжнародного правового співробітництва та іншими міжнародними організаціями. У його розробці брали участь і представники громадськості, які в рамках пілотних проектів поступово відпрацьовують методику медіації в Україні. Нинішній варіант законопроекту готується до розгляду в Кабінеті Міністрів України і після ухвалення буде переданий для реєстрації у Верховній Раді України.

Проте він має органічно увійти в загальну канву реформування законодавства про систему правосуддя, кримінально-процесуального законодавства, законодавства про адвокатуру, прокуратуру тощо. Ці реформи мають комплексний і перспективний характер, і парламенту варто зважити на аргументи на користь запровадження правового інституту медіації, які в т. ч. пов'язані з виконанням Україною її міжнародних зобов'язань та необхідністю авторитетно працювати в інтегрованому європейському правовому просторі.

Алевтина САНЧЕНКО,
зав. сектору правових проблем європейської інтеграції Інституту законодавства Верховної Ради України.

1 http://conventions.coe.int/Treaty/Commun/QueVoulezVous. asp?NT=160@CM=8@DF=27/07/2010@CL=ENG

2 ec.europa.eu/civiljustice/adr/adr_ec_code_conduct_en.pdf

3 Закон України «Про порядок вирішення колективних трудових спорів (конфліктів)» від 03.03.1998 р. № 137/98-ВР, Відомості Верховної Ради України (ВВР), 1998, N 34, ст.227; http://zakon.rada.gov.ua

Традиційним способом розв'язання таких проблем був і залишається суд

Небезпека забруднення Дунаю через катастрофу на угорському глиноземному заводі минула. Кількість солей алюмінію у пробах дунайської води, взятих у районі міст Рені та Ізмаїл, не перевищує гранично допустимої концентрації, *повідомляє наш власкор В'ячеслав Воронков*



У бразильському місті Порту–Алегрі колишній менеджер мережі «Макдональдс» відсудив у працедавців 17,5 тисячі доларів компенсації — за те, що був змушений на роботі протягом 12 років дегустувати «швидку їжу» і... товстішати

ПЛАНЕТА

УЖГОРОД

Карпати дають приклад усім горам континенту

28 жовтня Конгрес місцевих і регіональних влад Ради Європи на пленарному засіданні схвалив проекти резолюції та рекомендації з питань сталого розвитку гірських регіонів Європи на прикладі Карпат. Ці рішення доленосні не тільки для українських Карпат і Закарпаття, а й для багатьох інших гірських областей континенту. Адже у схвалених документах визначено весь комплекс проблем сталого розвитку гірських регіонів Європи і шляхи їх вирішення. Автор рекомендації та резолюції — голова Закарпатської облради Михайло Кічковський. Ці документи були підготовлені за підсумками Міжнародної науково-практичної конференції «Сталий розвиток Карпат та інших гірських територій Європи», яка у вересні відбулася в Ужгороді.

Ухвалені документи мають міждержавну та європейську вагу, особливо в контексті глобальних кліматичних змін на планеті. Втілення їх у життя відкриває реальні перспективи залучення фінансових ресурсів міжнародних організацій для розв'язання проблем сталого розвитку Карпат і Закарпаття зокрема. Отже, принесе в майбутньому відчутний економічний та соціальний ефект. Це дасть змогу поступово перетворити Карпати на туристично-рекреаційний центр Європи, як це свого часу вдалося зробити в Альпах. Досі такої ваги документи Конгрес Ради Європи за ініціативи української делегації приймав лише один раз.

Важливість цих документів полягає в тому, що вони консолідують зусилля та потенціал місцевих і регіональних влад задля ефективного використання існуючих можливостей і створення нових з метою вирішення злободенних питань соціально-економічного розвитку, збереження екологічного й етнокультурного спадку народів Карпат та інших гірських регіонів, протидії природним і техногенним катаклізмам.

Схваливши відповідні резолюцію та рекомендації, Конгрес Ради Європи тим самим засвідчив свою велику увагу до питань сталого розвитку Карпат — як серця і легенів Європи, визнавши їх особливу роль у формуванні клімату та збереженні природного розмаїття континенту і необхідності невідкладних заходів щодо їх сталого розвитку сьогодні і в майбутньому.

Василь НИТКА.

ІНДОНЕЗІЯ

Кількість жертв стихійних лих сягнула 400 осіб

Число загиблих у результаті цунамі й виверження вулкана в Індонезії сягнуло 400 осіб, **повідомляє Асошиейтед Пресс.** Найруйнівнішим стало спровоковане землетрусом цунамі, яке обрушилося на узбережжя Західної Суматри. Менш як через добу після землетрусу на острові Ява відбулося виверження вулкана Мерапі. За останніми даними, загинули 33 особи. Незадовго до виверження було оголошено масову евакуацію. Вулкан знову почав виверження, однак повідомлень про потерпілих у результаті нової хвилі активності Мерапі не надходило.

Варто зазначити, що, незважаючи на збіг у часі, землетрус і виверження вулкана виявилися не пов'язаними між собою.

Переговори про зону вільної торгівлі з ЄС затягуються

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

У Єврокомісії від підписання угоди про зону вільної торгівлі Україні обіцяють лише позитиви. Після ратифікації домовленостей 80% продукції українського виробництва матиме доступ до європейського ринку, а українці отримають можливість купувати товари з країн Євросоюзу за значно нижчими за теперішні цінами. Але чи витримають відкриту конкуренцію з європейськими товарами українські виробники — питання поки що відкрите.

«Найважливішим у майбутній угоді є те, що ми пропонуємо зближення за правилами та нормами ЄС, що пов'язані з торговельними питаннями. Це означає, що українські виробники зможуть відповідати стандартам ЄС, просто дотримуючись внутрішніх українських норм», — сказав де Гухт. «Нарівні зі скасуванням імпортних мит це означатиме можливість усунення бар'єрів для входження до ринку ЄС, який є найбільшим ринком у світі», — додав він. Де Гухт наголосив, що переговорний процес щодо угоди про зону вільної торгівлі дуже складний і закінчиться не раніше літа наступного року.

Нині сторони домовляються про взаємовигідні умови, однак Євросоюз також ставить перед Україною низку вимог. «Існують проблеми для іноземних інвесторів, пов'язані переважно з непередбачуваністю українського законодавства. Якщо Україна прагне підписати угоди про спільну торговельну зону, їй треба суттєво попрацювати над законодавством. Без цього співпраці не буде», — сказав де Гухт.

Після зустрічі з єврокомісаром Прем'єр-міністр України Микола Азаров заявив, що українська сторона має низку зауважень до позиції ЄС щодо переговорів про створення зони вільної торгівлі, **передає УНІАН.**

Загалом економічні проблеми нині стали темою номер один у Європі. Так, на дводенному саміті Євросоюзу, який завершився вчора у Брюсселі, лідери країн—членів ЄС домовилися внести зміни до нещодавно схваленого тексту Лісабонського договору — документа, який регламентує функціонування євросполітики.

Про досягнення такої домовленості заявив президент ЄС Герман ван Ромпей. За його словами, йдеться про поправки, які дадуть можливість країнам—членам Євросоюзу створювати фонди для гарантування економічної безпеки всієї єврозони і допомагати країнам, що зазнають труднощів. Наразі таку допомогу заборонено. Ініціаторами поправок були Німеччина, країна з найбільшою економікою єврозони, і Франція. Ван Ромпей підкреслив, що остаточне рішення ще не ухвалено, але, як очікується, це питання вирішать на саміті ЄС у грудні 2010 року. Очікується, що поправки до Лісабонського договору набудуть чинності в 2013 році.

Нагадаємо, Лісабонський договір було підписано у 2007 році в столиці Португалії. Основною метою його створення була заміна конституції Євросоюзу, яка так і не набула чинності. Ратифікація Лісабонського договору тривала два роки, останньою його прийняла Чехія.



Прем'єр-міністр України Микола Азаров провів зустріч із комісаром ЄС з торговельних питань Карелом де Гухтом.

Фото Олега МАРКЕВИЧА (Укрінформ).

Польські митники готуються до страйку на східному кордоні

Про це з посиланням на лідерів галузевої профспілки польських митників інформує газета «Жеч Посполита». У пам'яті постійних учасників прикордонного руху, яким і за нормальної роботи митниці доводиться вистоювати у багатокілометрових чергах на під'їздах до прикордонних пунктів пропуску (ППП), одразу зринають невтішні картини, якими супроводжувалися попередні протести митників сусідньої держави.

Як говорить польське прислів'я, «коли невідомо, про що йдеться, то йдеться про гроші». Так і у випадку ймовірного страйку працівників митної служби Польщі причина криється у незадовільній, на їхню думку, оплаті праці, яка для деяких категорій митних службовців ППП залишається на рівні 2000 злотих навіть після кількох років стажу роботи. Поштовхом до чергової хвилі обурення стало розпорядження міністерства фінансів (митна служба в Польщі, не є організаційно самостійною, а лише структурним підрозділом мінфіну. — **Авт.**), що набрало чинності 18 жовтня 2010 року. В розпорядженні «Про опис та оцінювання посад працівників митної служби» не окреслюється чітких і прозорих вимог щодо освіти та досвіду митників. Вийшло так, нарікають митники, що ті працівники, які мають безпосередній контакт із підприємцями, подорожуючими, імпортерами та експортерами і пропрацювали по кілька років, опинилися в такому само статусі, як ті, хто щойно прийшли на службу. На думку лідерів профспілки, згадане розпорядження міністра фінансів, що призвело до найнижчої тарифікації оплати праці митників «першої лінії», «погіршить функціонування служби та якість обслуговування» клієнтів», а також «сприяє корупції».

Тож митники ППП в Медиці (Шегині — з українського боку), Корчовій (з українського боку — Краковець) та Кросценко (з українського боку — Смільниця) висловили готовність «продемонструвати своє невдоволення» шляхом проведення італійського страйку. Нагадаємо, що італійський страйк не передбачає відмови від виконання роботи, а «скрупульозне і довготривале виконання своїх посадових завдань». У випадку митників — це дуже довге здійснення митного огляду. Страйк може призвести до значного збільшення черг та навіть паралізувати рух на деяких пунктах пропуску.

Іван КОЗЛОВСЬКИЙ.

Варшава.

У Москві написали історію нашої країни

Рукопис про історію України готовий. Про це в Москві заявив директор Інституту загальної історії Російської академії наук Олександр Чубарьян. Учений чесно зізнався, що російські історики зовсім по-іншому, ніж їхні київські колеги, оцінюють роль Переяславської Ради, революцію 1917 року, трагічні події 30-х років минулого століття.

Російський варіант «історії України» написано у рамках федеральної програми, яку в російській столиці називають «комісія з протидії спробам фальсифікації історії на шкоду інтересам Росії». Сам академік Олександр Чубарьян — член цієї комісії, яку курирує особисто президент РФ Дмитро Медведєв.

Тобто цілком логічно припустити, що наші північні сусіди думають, що в Україні є люди, які пишуть історію своєї країни, яка «суперечить інтересам Росії». І зовсім не тому, що українські історики потерпають від недомислів, лінуються копатися в архівах, а тому їхні думки на багато які події ніяк не вписуються в ідеологічні доктрини минулого, які взято в якості державної політики, державної пропаганди Російської Федерації.

Отож російські історики написали історію України, яка промиватиме мізки власним громадянам з єдиною метою виховати їх патріотами. І це чудово! Як не згадати знамениту фразу Оруелла: «Хто контролює минуле, той контролює і майбутнє», звичайно, і сьогодення.

Але найцікавіше, що академік Олександр Чубарьян чесно зізнався, що з викладенням російської версії української історії він... не ознайомився. Але висловив переконання, що навряд чи вона спричинить серйозні нарікання у його колег з України. Чому б не згадати знамениті слова робітника Путилівського заводу: «Я не читав, але я скажу!», коли треба було майбутнього лауреата Нобелівської премії відправляти на 101-й кілометр...

Ну а на всіх нас ще чекає підручник історії України, який так само напишуть російські вчені, щоправда, у співавторстві з українськими.

Державність — це найвища цінність, навколо якої об'єднуються всі, хто живе в країні з назвою Україна. Якщо просуванням на внутрішній і міжнародний ринок українських ідей, сенсів, ідеологічних цінностей не займатимуться українські історики й чиновники, то цим займуться інші. В іншій країні.

Віктор ТИМОШЕНКО.

Москва.

На вулицях Буенос-Айреса — люди з плакатами й квітами



В Аргентині — жалоба. Учора президент Аргентини Крістіна Фернандес де Кіршнер прощалася зі своїм чоловіком — колишнім президентом країни Нестором Кіршнером.

У президентському палаці «Каса Росада» тисячі людей приєдналися до особистого горя глави держави **(на знімку)**, адже екс-президент був дуже популярний у країні. Саме під його керівництвом Аргентина кілька років тому вийшла з важкої економічної кризи, розплатилася з боргами, завдяки цьому зріс рівень життя. Багато чого було зроблено у сфері захисту прав людини — зокрема, скасована амністія військовим, які скоїли злочини в період диктатури на межі 70—80-х років.

Віддати данину пам'яті Кіршнера прибули також керівники держав Південної Америки. Нагадаємо, Нестор Кіршнер помер у середу від інфаркту. Його поховали на батьківщині в місті Ріо-Гальєгос у провінції Санта-Крус.

Фото Сіньхуа/Укрінформ.

«Справа проти Гройсмана — справа проти всіх»

МІЛІЦЕЙСЬКІ ІСТОРІЇ

Чергову акцію протесту проти міліцейського свавілля провела днями столична громадськість. Близько 50 її учасників пікетували будівлю Міністерства внутрішніх справ. Приводом до проведення мітингу став обшук в офісі Вінницької правозахисної групи і в квартирі її координатора Дмитра Гройсмана. Під час акції організатори ініціювали символічне зняття відбитків пальців у всіх присутніх. У такий спосіб вони підтвердили, що справа проти відомого правозахисника — це справа проти кожного з них.



— Правоохоронці провели обшук 15 жовтня. Підставою для цього стала постанова судді Ленінського райсуду м. Вінниці, яка була видана у зв'язку з порушенням кримінальної справи за фактом поширення порнографічних відеоматеріалів у приватному інтернет-блозі Дмитра, — розповідає один із координаторів акції Олена. — Перевернувши всю квартиру догори ногами, міліціонери вилучили лише деякі робочі документи та дві фотокартки німецького Фонду боротьби зі СНІДом. Після цього вони без пред'явлення жодного судового ордера чи постанови заважали допустити їх нібито для огляду приміщення офісу Вінницької правозахисної групи, який розташований в цьому будинку, але в іншій квартирі. Ввірвалися туди і, грубо порушуючи закон, з перевищенням владних повноважень розпочали вилучати комп'ютери, фінансові та інші робочі документи. Все це співробітники міліції вивезли в невідомому напрямі нібито для експертизи. Жодної постанови слідчого чи судді стосовно проведення примусового вилучення майна правозахисній організації не надали.

Учасники акції вимагають негайного закриття кримінальної справи, сфабрикованої проти Дмитра Гройсмана, припинення тиску на Вінницьку правозахисну групу (ВПГ) і повернення вилучених документів та речей. Нині ВПГ уже звернулася до Уповноваженого Верховної Ради України з прав людини Ніни Карпачової із проханням відкрити провадження за фактом перешкоджання правозахисній діяльності, а також до представника Генерального секретаря Ради Європи в Україні з проханням звернути увагу на переслідування за правозахисну діяльність в країні.

За словами Дмитра Гройсмана, справжньою метою обшуку є не боротьба з поширенням порнографії, а прагнення керівництва обласної міліції поквитатися з ним за те, що він оприлюднював факти порушення прав людини вінницькою міліцією. А, крім того, переслідувати біженців, яким допомагають правозахисники. «Головною метою було не порно, а наші бази даних, зокрема по біженцях. Міліції хотілося подивитися інформацію, яка там є», — розповів «Голосу України» Д. Гройсман.

У МВС поки що не коментують сенсаційної заяви координатора, але кажуть: «Якщо обшук проводиться, значить, на те є підстави».

Нині на захист відомого правозахисника стала Українська Гельсінкська спілка, яка наразі готує своє звернення до міжнародних організацій. Її голова Євген Захаров вважає, що тиск на правозахисників стає в країні тенденцією. «Такі факти не поодинокі. Останнім часом їх стає набагато більше. І це насторожує. Були випадки переслідування правозахисників у Харкові, Львові. Що стосується Вінницької правозахисної групи, то дії міліції — це грубе порушення процесуального законодавства», — повідомив ЗМІ Євген Захаров.

Олександр ПЕКНИЙ.

Фото надано Дмитром ГРОЙСМАНОМ.

Через борги із зарплати керівника підприємства взяли під варту

Запобіжний захід — утримання під вартою — застосувала прокуратура Вінницької області стосовно керівника машинобудівного підприємства «АТЕКО», що в Липовецькому районі, за допущені борги із зарплати.

— Протягом року на цьому підприємстві 201 робітнику заборгували 1,8 мільйона гривень зароблених грошей, — уточнює прокурор Вінницької області Олександр Шморгун. — За умови, що на рахунок підприємства надійшло п'ять мільйонів гривень.

За словами прокурора області, така само доля чекає на ще одного керівника підприємства обласного центру. «Ми кардинально змінили підхід до оцінки дій керівників-боржників, — наголошує О. Шморгун. — Уже порушено 150 кримінальних справ, 119 із них розглянуто в судах, 71 керівника засуджено до сплати штрафів. Незважаючи на це, заборгованість із зарплати з 27 мільйонів гривень на початку року скоротилася за цей час тільки на чотири мільйони гривень. Тому й вирішено застосовувати жорсткіші методи до порушників».

Прокурор області піддав критиці обласне управління статистики, де, за його словами, не вживають заходів до тих керівників, котрі не відображають у звітності заборгованість або «підправляють» її, занижуючи при цьому суму невиплачених працівникам грошей.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

Обережно! Телефонні шахраї

ЯК НЕ СТАТИ ЖЕРТВОЮ

Щороку жертвами телефонних бандитів стають сотні тисяч українців. Так, нещодавно до Зарічного райвідділу міліції звернулася 57-річна мешканка Сум.



Жінка ніяк не могла повірити, що так легко потрапила на гачок шахрая. Тетяна Петрівна спала собі вдома, коли о 3-й годині ночі задзвонив мобільний. «Мам, це я, — почулося зі слухавки. — В мене проблеми. Терміново перерахуй на цей номер дві тисячі гривень. Не можу говорити. Поясню все потім». Потім розмова перервалася. Спросоння жінці здалося, що це голос її сина. А якщо в сина проблеми, необхідно терміново допомагати. Жінка швидко побігла до найближчого нічного магазину, де купила картки поповнення на дві тисячі, та внесла гроші на незнайомий номер телефону. Трохи оговтавшись, вирішила зв'язатися із сином. Той довго нічого не міг зрозуміти. А коли розібрався, порадив матері звернутися до міліції.

Подібний випадок стався і з іншою сумчанкою. Щоправда, телефонний шахрай назвався працівником міліції і повідомив уночі своїй жертві таке: «Вашого сина затримала міліція. Якщо хочете, щоб він якнайшвидше опинився вдома, перерахуйте гроші на цей мобільний номер». Жінка о третій ночі так і зробила. А коли за годину вирішила зв'язатись із сином і поцікавитись, чи його вже випустили, той щиро здивувався. Адже він перебував у знайомих і ні про яку міліцію не чув. Коли ж жінка знову набрала незнайомий номер, на тому кінці хтось взяв слухавку. «Скажіть, а навіщо ви мене обдурили?» — тихо запитала сумчанка. Однак почула у відповідь: «А як же нам жити?..»

Такі випадки вже стали нормою, і казуси з телефонними «розводами» трапляються мало не з кожним власником мобільного телефону. Однак дивує те, що психологічні схеми маніпулювання жертвою вочевидь професійні. На думку правоохоронців, навіть у цих конкретних випадках, що описані вище, помітні розробки психологів. Так, перший телефонний дзвінок був зроблений о 3-й годині ранку — людина в цей час не може цілком адекватно реагувати на такого роду повідомлення шахраїв та критично оцінювати свої дії. Другий момент: шахраї використовують потрійний психологічний удар — «Вашого сина затримала міліція».

Ці два випадки із життя, на перший погляд, геть безглузді. Й кожен з українців може подумати: «Зі мною такого точно не трапиться, це ж так примітивно». Та не забувайте, що шахраї постійно вдосконалюються і вигадують дедалі нові комбінації. Тож будьте обережні!

Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.

СЛУЖБА 102

ПОЛТАВСЬКА ОБЛАСТЬ

За «рекордний» хабар — до суду

«Голос України» нещодавно вже повідомляв про цю гучну справу.

Тоді було затримано начальника одного з районних відділів Держкомзему, який разом зі своїм спільником «виторгував» у приватного підприємця 150 тисяч доларів. Така рекордна для Полтавщини сума хабара «призначалася» для приватизації ласої земельної ділянки площею чотири гектари, що розташована поблизу траси Київ—Харків. Днями слідчим відділом прокуратури Полтавської області закінчено досудове слідство в цій кримінальній справі. Її «фігурантам» пред'явлено звинувачення за ч. 3 ст. 368 КК України, а справу направлено до суду для розгляду по суті, повідомив прокурор області Віктор Войцишен.

Віталій СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

ДНІПРОПЕТРОВСЬК

Пред'явлено звинувачення

Водієві джипа «Тойота-Прадо», який 20 жовтня на набережній Перемоги в Дніпропетровську збив трьох людей і втік з місця ДТП, слідчим управлінням ГУ МВС України в області пред'явлено обвинувачення.

Згідно з ч. 3 ст. 286 КК України (порушення правил безпеки дорожнього руху, що спричинило загибель кількох осіб), йому загрожує позбавлення волі на строк від п'яти до десяти років з позбавленням права керувати транспортними засобами на строк до трьох років. Бабушкінський районний суд Дніпропетровська обрав для обвинуваченого запобіжний захід — тримання під вартою.

Як повідомили в пресслужбі прокуратури області, за вказівкою Генеральної прокуратури України, з метою об'єктивного та неупередженого розслідування, кримінальну справу направлено в прокуратуру Запорізької області для подальшої передачі в органи внутрішніх справ із метою організації розслідування.

«Голос України» повідомляв раніше, що внаслідок цього ДТП дві жінки, 1962-го та 1967-го років народження, загинули на місці, третя, сорока п'яти років, померла в лікарні. За кермом джипа був син прокурора одного з районів міста.

Тетяна КОЛЯДИНСЬКА.

СУМСЬКА ОБЛАСТЬ

Наркокур'єра «провели» до казенного дому

Набув чинності вирок Глухівського міськрайонного суду за кримінальною справою, порушеною УСБУ в Сумській області стосовно 32-річного українського наркокур'єра.

Зловмисник був затриманий українськими правоохоронцями під час «турне» до Росії, куди «ненароком» прихопив 300 грамів марихуани. Перевізника наркотиків визнано винним і засуджено до ув'язнення на 5,5 року.

Владислав ЖМУРКОВ.

Алуштинський міськвідділ міліції звернувся до міської ради з проханням розглянути питання про запровадження комендантської години — заборони неповнолітнім з'являтися у громадських місцях без супроводу старших з 22–ї години вечора до шостої ранку, *повідомляє наш власкор Георгій Вервес*



На початку листопада КРУ розпочне комплексну перевірку Одеського морського торгового порту

Інтереси В. Литвина у ході розслідування справи про вбивство Гонгадзе представлятимуть двоє адвокатів

Володимир Литвин, з метою захисту честі та гідності, як фізична особа і громадянин, офіційно доручив адвокатам Наталі Лукомській і Валентину Замніусу здійснювати представництво, а також захист прав та законних інтересів довірителя в органах правосуддя, у тому числі правоохоронних органах, у повному обсязі представляти його інтереси в усіх процесуальних діях слідства (справа про вбивство Гонгадзе. — Ред.).

Про це кореспондентові Укрінформу стало відомо від джерела, близького до Голови Верховної Ради України.

За інформацією джерела, правозахисники звернулися до Генпрокуратури з проханням офіційно ознайомитися з документами, що стосуються, **як повідомлялося у ЗМІ,** відмови у порушенні кримінальної справи про причетність до вбивства Георгія Гонгадзе керівника парламенту Володимира Литвина, а також з приводу прийнятого заступником Генерального прокурора Ренатом Кузьміним рішення про скасування цієї постанови.

Як відомо, останнім часом у засобах масової інформації почастішали повідомлення щодо перебігу розслідування вбивства журналіста Георгія Гонгадзе. Особливу активність з цього питання проявляють адвокати, які поширюють власні висновки, припущення, навіть доведені обставини, представляючи інтереси учасників слідства. Так, як наголошує джерело, уже досить довгий час Валентина Теличенко, яка захищає інтереси потерпілої сторони, дозволяє собі публічно звинувачувати, зокрема, керівника парламенту Володимира Литвина у прямій причетності до злочину. Днями ЗМІ розтиражували заяви Олега Мусієнка, від послуг якого, як, мабуть, сумнівного «захисника», нещодавно відмовився Олексій Пукач. За словами адвоката, особа, яку підозрюють у безпосередньому виконанні злочину, побічно вказує у своїх свідченнях на причетність до вбивства Володимира Литвина.

Розслідування обставин у справі Гонгадзе підтвердило мою непричетність до неї — В. Литвин

Розслідування всіх обставин у справі вбивства журналіста Георгія Гонгадзе підтвердило непричетність до цієї справи Голови Верховної Ради Володимира Литвина. Про це заявив він сам журналістам на брифінгу, коментуючи розслідування цієї справи, повідомляє кореспондент Укрінформу.

В. Литвин відмовився повідомляти деталі очної ставки з генералом Олексієм Пукачем. «Я законослухняний громадянин. Є таємниця слідства», — наголосив він.

Голова Верховної Ради вкотре підкреслив, що розслідування обставин справи Гонгадзе довело непричетність його до цього злочину.

«Водночас я розумію, що це не влаштовує тих людей, які свого часу виписали відповідний сценарій і намагалися скерувати громадську думку і слідство за цим сценарієм», — зауважив В. Литвин. Окрім того, на його переконання, сьогодні насамперед потрібно відповісти на запитання: хто організовував прослуховування кабінету тодішнього Президента України Леоніда Кучми, хто займався шантажем тощо.

«Тоді це даватиме можливість сподіватися, що істину буде встановлено», — додав Голова Верховної Ради.

В. Литвин наголосив: «Прищепити мені комплекс вини нікому не вдалося і не вдасться».

Оприлюднення будь-якої інформації у справі Гонгадзе на досудовій стадії може зашкодити слідству — прес-служба ГПУ

У прес-службі Генеральної прокуратури України не коментують інформацію, поширену окремими ЗМІ про проведення очної ставки Голови Верховної Ради Володимира Литвина та обвинуваченого у вбивстві Г. Гонгадзе Олексія Пукача, а також про імовірну очну ставку останнього з екс-Президентом Леонідом Кучмою.

«Усю можливу на даний час інформацію про хід слідства було надано Генеральним прокурором О. Медведьком на прес-конференції 22 липня. Додаткові відомості ЗМІ отримають після закінчення досудового слідства і передачі справи до суду», — **заявили кореспондентові Укрінформу в прес-службі ГПУ.**

У відомстві також зазначили, що наразі оприлюднення будь-якої інформації у справі Гонгадзе на досудовій стадії може зашкодити слідству.

Як повідомляв Укрінформ, 22 липня Генпрокурор О. Медведько заявив, що слідство у кримінальній справі про вбивство журналіста Георгія Гонгадзе буде завершено впродовж липня—серпня. «У ці терміни ми закінчимо розслідування й почнеться ознайомлення з матеріалами кримінальної справи», — сказав О. Медведько. Він також зазначив, що інших обвинувачених, окрім Олексія Пукача, у цій справі немає, а з самим О. Пукачем наразі проводяться слідчі дії.

3 та 4 серпня окремі ЗМІ з посиланням на джерела поширили інформацію про проведення очних ставок О. Пукача з представниками української влади.

Детальний аналіз «справи Гонгадзе» читайте на сайті «Голосу України» www.golos.com.ua.

За дев'ять місяців 2010-го до Верховної Ради України надійшло майже на 20 відсотків звернень громадян більше, ніж за відповідний період минулого року

Повідомлення для ЗМІ 22 жовтня 2010 року

Із січня по вересень 2010-го до Верховної Ради України надійшло 85,3 тис. пропозицій, заяв і скарг громадян, що на 16,4 тис. більше, ніж за відповідний період минулого року. Кількість звернень зросла, в основному, за рахунок листів, що містять пропозиції та зауваження до проекту Податкового кодексу України.

Як свідчать дані Відділу з питань звернень громадян Апарату Верховної Ради України, за дев'ять місяців поточного року до керівництва парламенту звернулося 980 громадян, із них 413 — до Голови Верховної Ради України Володимира Литвина. Парламентськими комітетами опрацьовано 25,1 тис. пропозицій, заяв і скарг громадян, що на 9,5 тис. звернень більше, ніж за аналогічний період минулого року. Депутатськими фракціями отримано 5,1 тис. пропозицій, заяв, скарг. Структурними підрозділами Апарату Верховної Ради України за цей період розглянуто близько 54,9 тис. пропозицій, заяв і скарг громадян. Із них працівниками Відділу з питань звернень громадян опрацьовано 52 тис., що на 8,1 тис. звернень більше, ніж за 9 місяців минулого року.

Із загальної кількості звернень 33,8% парламентської пошти стосувалися питань фінансової, податкової та митної політики, 27,8 % — проблем із забезпеченням законності та правопорядку, реалізації прав і свобод громадян, 11,2 % — соціального захисту, 4,6 % — діяльності Верховної Ради України, Президента України та Кабінету Міністрів, 3,8 % — діяльності об'єднань громадян, релігії та міжконфесійних відносин, по 2,7 % — питань праці, заробітної плати та житлової політики, 2,3 % — охорони здоров'я.

За звітний період до парламенту надійшло понад 29 тисяч звернень громадян стосовно питань фінансової, податкової та митної політики, що на 23,2 тис. більше, ніж за відповідний період минулого року.

Упродовж зазначеного часу отримано 24 тис. пропозицій, заяв і скарг із питань забезпечення законності та охорони правопорядку, конституційних прав і свобод громадян. Основне місце серед зазначених питань займали скарги дописувачів на стан українського правосуддя, незадовільну роботу органів прокуратури, міліції та ДАІ. В скаргах громадяни висловлюють невдоволення рівнем фаховості окремих суддів, звинувачують їх у хабарництві та корупції, вказують на їхні низькі моральні якості, тяганину в суді, зловживання владою і службовим становищем працівників прокуратури всіх рівнів під час здійснення нагляду за додержанням законів органами дізнання.

9,7 тис. звернень громадян стосувалися питань соціального захисту населення та пенсійного забезпечення. Більшість дописувачів указують на недостатній розмір пенсій, невиплату передбачених законом надбавок та доплат до пенсій дітям війни, порушення прав пенсіонерів при перерахунку пенсій.

Крім того, як свідчить аналіз парламентської пошти, продовжує зростати кількість заяв і скарг щодо діяльності об'єднань громадян, питань релігії та міжконфесійних відносин. За звітний період до парламенту надійшло 3,2 тис. звернень віруючих громадян на підтримку постанови «Щодо схвалення Декларації Верховної Ради України про гідність, свободу і права людини».

Залишаються актуальними питання житлової політики (2,3 тис. звернень), праці й заробітної плати (2,3 тис.), охорони здоров'я (1,9 тис.), державного будівництва та адміністративно-територіального устрою (1,4 тис.), аграрної політики і земельних відносин (1,4 тис.), комунального господарства (1,6 тис.), освіти, науки, науково-технічної, інноваційної діяльності та інтелектуальної власності (931), а також діяльності органів місцевого самоврядування.

Як і раніше, значна частина звернень до парламенту надійшла від громадян соціально незахищених категорій. Зокрема, отримано 4,1 тис. звернень від інвалідів I—III груп, 1,9 тис. — дітей війни, 1,5 тис. — учасників війни, 1,4 тис. — інвалідів Великої Вітчизняної війни, 1,2 тис. — ветеранів праці. Також за зазначений період звернувся 741 учасник бойових дій, 715 інвалідів війни, 393 учасники ліквідації наслідків аварії на ЧАЕС, 355 багатодітних сімей, 244 особи, які постраждали від наслідків Чорнобильської катастрофи.

На особистому прийомі в парламенті побували 5,8 тис. відвідувачів. Із них 661 особа звернулася до парламентських комітетів, 1633 — до депутатських фракцій. Під час 41 особистого прийому, проведеного головами, їх заступниками та членами парламентських комітетів, головами та уповноваженими представниками депутатських фракцій у парламенті, побували 269 відвідувачів із усіх регіонів України. Від відвідувачів отримано 227 письмових та 66 усних звернень, у яких порушено 305 питань.

Усі звернення громадян до Верховної Ради України розглядалися згідно з чинним законодавством, а ті з них, які не стосувалися діяльності парламенту і його повноважень, надсилалися для вирішення порушених у них питань до органів влади та органів місцевого самоврядування, прокуратури, суду. Звернення, що містили пропозиції стосовно вдосконалення чинного законодавства, вивчалися в комітетах Верховної Ради України. Аналітичні матеріали й узагальнення передавалися керівництву Верховної Ради України, парламентським комітетам, депутатським фракціям та народним депутатам для використання у законотворчій роботі.

За інформацією секретаріатів депутатських фракцій, упродовж звітного періоду до народних депутатів, їх помічників-консультантів звернулися 246,3 тис. виборців. Ними розглянуто 102,5 тис. письмових звернень, проведено 20,2 тис. особистих прийомів та 32,5 тис. зустрічей із виборцями.

ФОТОФАКТ

У Данилівці Чернігівської області відбулося вшанування відомого українського майстра-кобзаря Олександра Корнієвського (1889—1988 рр.), який народився в цьому селі і за своє життя виготовив більше 200 бандур.

Фото Сергія ПАВЛЕНКА.



СПОРТ

Турнірна хроніка

Футбол. Канал ICTV у прямому ефірі 4 листопада покаже матчі четвертого туру Ліги Європи: «Динамо» (Україна, Київ) — АЗ (Нідерланди, Алкмар), початок о 20.00, і «Карпати» (Україна, Львів) — «Севілья» (Іспанія), початок о 22.00.

Хокей. Кращий бомбардир київського «Сокола» Вадим Шахрайчук може продовжити кар'єру в одному з клубів Континентальної хокейної ліги. Поки що конкретні назви команд невідомі, але, як пише сайт столичного клубу, у послугах українця зацікавлені команди з нижньої частини турнірної таблиці чемпіонату КХЛ.

А от словацький клуб «Лев» має конкретний намір почати виступи в КХЛ із сезону-2011/12. Інформацію про виданий цьому колективові дозвіл виступати у згаданій лізі підтвердив генеральний секретар федерації хокею Словаччини Ян Тараба, **повідомляє словацька агенція SITA.**

До речі, перед стартом нинішнього чемпіонату Континентальної хокейної ліги клуб із міста Попрада включили було до числа його учасників. Однак останньої миті рада директорів КХЛ не допустила «Лев» до змагань через відсутність відповідного дозволу від національної федерації.

Баскетбол. Чемпіонат країни. Суперліга. «Ферро-ЗНТУ» (Запоріжжя) — «Азовмаш» (Маріуполь). 86:92 (15:16, 19:26, 10:25, 42:25). «Дніпро» (Дніпропетровськ) — «Будівельник» (Київ). 76:77 (16:18, 23:18, 16:17, 21:24).

«Донецьк» — 8 перемог, «Будівельник» — 7, «Одеса», «Говерла» (Івано-Франківськ), «Азовмаш» — по 5, «Дніпро-Азот» (Дніпродзержинськ), «Миколаїв» — по 4, «Кривбасбаскет» (Кривий Ріг), «Ферро-ЗНТУ», «Київ», «Галичина» (Львів), «Дніпро» — по 3, «Хімік» (Южний) — 1.

Колектив Апарату Верховної Ради України глибоко сумує і висловлює щирі співчуття головному консультанту Відділу інформаційно-бібліотечного забезпечення Інформаційного управління Стрілець Інні Василівні у зв'язку з непоправною втратою — передчасною смертю матері **Тамари Павлівни.**

Колектив Державної служби автомобільних доріг України висловлює глибоке співчуття начальнику Служби автомобільних доріг у Тернопільській області Гнатіву Миколі Ярославовичу, його рідним та близьким з приводу тяжкої непоправної втрати — смерті дружини **Гнатів Марії Михайлівни.**

Що? Де? Почім?

ПРОГНОЗНІ ЦІННИКИ ЛИСТОПАДА

Індекс споживчих цін у листопаді перевищить аналогічний показник жовтня, на що вказує тенденція до збільшення витрат виробників і заробітних плат, надмірне зростання монетарної маси в обігу, очікуване подорожчання централізованого опалення та гарячого водопостачання. Показники зростання цін продовольчого ринку в процентному виразі майже збігатимуться з показниками адміністративного підвищення цін на житлово-комунальні послуги. Споживчий попит відновлюватиметься, але повільно. Ситуація на валютному ринку зберігатиме відносний спокій, але інфляційні та девальваційні очікування підігріватимуть післявиборна політична ситуація і близький фініш календарного року.

ІНФОРМАЦІЯ ДО РОЗДУМІВ

Інфляційні та девальваційні очікування бізнесу, за повідомленнями Нацбанку, зросли з вищеназваних причин. Поза тим на оцінки бізнесу серйозний вплив справили ще й законодавчі наміри у сфері податкової політики та високий рівень базової інфляції, який не має жодного відношення до сезонних змін або зростання вартості енергоносіїв.

БЕНЗИН: *середня вартість літра А-95 зросте на 30 копійок, літра дизпального — на 15—20 копійок.*

Ринок гостріше, ніж у попередні роки, відчуватиме вплив сезонних чинників. На цінову лінійку роздрібного ринку значний вплив справлятимуть високі світові ціни на бензин, сезонне зниження споживання нафтопродуктів, а також їх виробництва на вітчизняних нафтопереробних заводах.

БОРОШНО: *зростання середніх роздрібних цін за кілограм борошна вищого сорту на 30 копійок, борошна житньо-пшеничного — на 20 копійок.*

На відміну від багатьох спостерігачів, я віддаю належне рішенню уряду запровадити тимчасові квоти на зерно, оскільки воно дасть змогу поповнити державні засіки з тим, щоб мінімізувати подорожчання борошна та хліба в осінньо-зимовий період. Кепсько тільки, що це рішення дещо запізніле, й частина сільгоспвиробників зазнає на цьому неабияких збитків, до чого вони вже звикли.

ХЛІБ: *подорожчання буханця з борошна вищого сорту в середньому на 1,5 відсотка, буханця з житньо-пшеничного борошна — в середньому на 0,5 відсотка.*

Попри очевидне зростання собівартості хлібобулочної продукції через подорожчання газу, електроенергії, цукру, води тощо та внаслідок зростання номінальної заробітної плати, я відкидаю можливість різкого стрибка цін на хліб за відсутності економічних підстав для цього та відновлення потужної адміністративної системи контролю за цінами споживчого ринку.

КРУПИ *— подорожчання в середньому на 8—10 відсотків.*

Дефіцитів та цінових шоків не спостерігатиметься, однак дороге зерно унеможливить дешеву пропозицію від імпортерів і власних виробників.

ІНФОРМАЦІЯ ДО РОЗДУМІВ

На цінові коливання на споживчому ринку неабияк впливають відверті спекуляції торгівлі, запобігати яким — функція державних інспекцій з контролю за цінами. В Маріуполі, приміром, перевіряльники з'ясували, що попри граничний розмір націнки в 15 відсотків, деякі приватні магазини встановлювали від 35 (на яйця, ковбасу першого й другого сорту) до 45 відсотків (на молочну продукцію). Така промовиста самодіяльність навіть більша за апетити посередників.

ОЛІЯ *— подорожчання півлітрової пляшки в середньому на 40 копійок.*

Я виходжу з того, що в Україні ціни на рапс, насіння соняшнику й сою зберігали тенденцію до подорожчання навіть у момент, коли очікування зернових квот спонукало зернотрейдерів знижувати ціни.

ОВОЧІ, ФРУКТИ *— подорожчання в середньому на 8—10 відсотків.*

У листопаді ми вже матимемо інерційне зростання цін на овочі й фрукти, пов'язане з наслідками посушливого літа та зростанням собівартості продукції. Але інерція триватиме до кінця року.

МОЛОКО, МОЛОКОПРОДУКТИ *— зростання середніх роздрібних цін на 15 відсотків.*

Молоко дорожчатиме через високий рівень закупівельних цін, комбікормів, зниження надоїв; молокопродукти (йогурти, сметана, сир) — через здавання на переробку неякісної сировини. Ціни на молоко й молокопродукти вгамувати боротьбою зі спекулянтами та посередниками не вийде, оскільки передумовою подорожчання є об'єктивні економічні причини — високі світові та внутрішні ціни на зерно, яким годують худобу.

ЦУКОР *— подорожчання в середньому ціни кілограма на 2—4 гривні.*

Я схиляюсь до відносної стабілізації цін на цукор, оскільки на це вказують і перебіг сезону цукроваріння, і цілком прийнятна пропозиція на ринку.

ІНФОРМАЦІЯ ДО РОЗДУМІВ

Інфляція більш як 10 відсотків за підсумками року — це завжди важке випробування для країни вже тому, що фактично за неконкурентної економіки 12,5 мільйона осіб (26,4 відсотка) перебуває за межею бідності. Найменш захищені — багатодітні сім'ї. У жовтні один із поважних швейцарських банків зазначив, що за рівнем достатку громадян Україна випереджає лише Молдову. Але, якщо пригадати, то найбільший рівень достатку країна мала 2007 року, коли інфляція була також двозначною, а гривня втрачала свою купівельну спроможність на два відсотки щомісяця. З цього випливає, що ми ще не мали влади, здатної протистояти інфляції ефективно.

М'ЯСО: *подорожчання в середньому кілограма свинини — на 5 відсотків, яловичини — на 8 відсотків, курятини — на 3 відсотки.*

Ціни на м'ясо підвищуватимуться через подорожчання комбікормів, скорочення поголів'я і зростання гуртових цін, що ми вже ми мали о цій порі й раніше. Водночас вартість яловичини може виявитися найвищою за останні 10 років.

АЛКОГОЛЬНІ НАПОЇ: *зростання середньої роздрібної ціни пляшки горілки на 10 відсотків, коньяку — на 8, на вино міцне — на 15.*

Результат зумовить адміністративне підвищення мінімальних оптових та роздрібних цін, які, на думку Мінекономіки, не відбивають рівнів акцизного збору та вартості спирту, встановлюваних упродовж двох останніх років. Нагадаю, ставки акцизного збору на лікеро-горілчані вироби зросли торік у липні на 58,14 відсотка, а в травні цього року — на 16 відсотків.

ЛІКИ *— подорожчання роздрібних цін на фармакологічні вироби в середньому на 5 відсотків.*

Я вважаю, що країна й цього року не уникне сезонного загострення епідеміологічної ситуації, пов'язаної зі зростанням кількості респіраторних захворювань, а відтак це спонукатиме торгівців ліками піднімати ціни.

ЖИТЛОВО-КОМУНАЛЬНІ ПОСЛУГИ *— зростання тарифів у середньому на 20 відсотків.*

Як на мене, результат зумовить подорожчання централізованого опалення та гарячого водопостачання, яке в листопаді буде найбільш відчутне.

ТРАНСПОРТНІ ПОСЛУГИ *— зростання тарифів у середньому на 3 відсотки.*

Я вважаю, що в листопаді політичні резони превалюватимуть над економічними. Судячи зі стратегічних орієнтирів на транспорті в 2010—2014 роки, уряд і надалі дотримуватиметься курсу підвищення тарифів на пасажирські та вантажні, комунальні та комерційні перевезення. Але в листопаді він уникне додавати до інфляції комунальних послуг ще й транспортну.

ТУРИСТИЧНІ ПОСЛУГИ *— зростання середньої вартості на 12 відсотків.*

Вартість і відпочинку, й туризму віддзеркалюватиме річні показники інфляції з поправками на курсові значення валюти.

ОФІЦІЙНИЙ КУРС *— 7,91 гривні за $.*

Передумови для девальвації гривні є, але розмір резервів Нацбанку достатній для утримання відносної стабільності курсу до завершення року.

Сергій ВЛАД.

ІНФОРМАЦІЯ ДО РОЗДУМІВ

Подорожчання газової конфорки, поза сумнівом, знайде своє відображення у всіх платіжках за комунальні послуги. При цьому компенсаторних заходів уряду у вигляді спрощених субсидій вочевидь недостатньо. По-перше, їх одержать далеко не всі, хто на них розраховує; і бюджет не передбачив відповідних коштів, і психологічно люди до 30-відсоткового подорожчання послуг підприємств теплокомуненерго ще не готові.

РЕГІОНАЛЬНИЙ МОНІТОРИНГ

ВОЛИНСЬКА ОБЛАСТЬ

Мрія про «золоту» корівку

Знову, як і колись, корова стає годувальницею сільської родини. В цьому переконало недільне відвідування Центрального ринку Луцька. Зважте самі: якщо ваша Зірка дає за день 25—30 літрів молока, то можете спокійно присвятити їй решту своїх днів. Бо, продаючи літр молока за ціною шість гривень, матимете щодня півтори сотні гривень. Знайти сьогодні роботу, де б вам платили стільки ж, практично неможливо. Дорого коштує і сметана: 30 грн. за літр, кілограм сиру кисломолочного — 16—20 грн. А що ж то вже буде зимою? Протягом місяця стабільними залишаються ціни на свинину — 37—40 і сало — 25—30 грн., курячі яйця — 8—8,5 грн., цукор — 8 грн., гречку — 13. Порівняно з вереснем на гривню подешевшала картопля. Тепер її можна придбати по три гривні за кілограм, і покупці не стають у чергу. Бо у вересні, коли на «другий хліб» був ажіотажний попит, майже всі запаслися ним. А ось ціни на цибулю ріпчасту, капусту й моркву застигли на місці — за кілограм потрібно віддати відповідно 5, 3 і 2,5 грн. Ціни на рибу теж кусаються: кілограм щуки коштує 30 грн., коропа — 22—26, карасів — 17, товстолобика — 15,5 грн. Загалом жовтень 2010-го за цінами, за винятком гречки, майже не відрізняється від минулорічного.

Микола ЯКИМЕНКО.

ІВАНО-ФРАНКІВСЬК

Найбільше втішили ярмарки

Ярмарки, що пройшли в мікрорайонах Івано-Франківська, таки змусили ціни на продовольчому ринку дещо оговтатися. Найбільше порадували яйця: не так давно за яйце треба було віддати 90 коп., а тепер його вартість на ярмарках становила 54—55 коп., а на центральному ринку — від 60 коп. Те саме відбулося і з картоплею: з 4 грн. — 4 грн. 50 коп. за кілограм ціни знизилися до 3 грн. 50 коп. Моркву можна купити за 2 грн. 50 коп. — 3 грн., тоді як недавно кілограм коштував не менше 4 грн. 50 коп. Буряк теж "упав" на 50 коп., а то й на гривню за кілограм. За прогнозами фахівців, ціни на овочі не повинні зростати, адже люди вже зробили запаси на зиму або завершують цей процес.

Що стосується молочної продукції, то тут ситуація залишається складною. Літр молока в магазинах коштує від 6 грн. 65 коп., сметани — від 20 грн., кілограм сиру «Російського» — від 57 грн. На ярмарках виробників цієї продукції було представлено дуже мало. Ціни на молоко, сметану, сир були дещо нижчі за магазинні лише за рахунок того, що не мали торговельної надбавки. Прогнози фахівців невтішні: сезонне зростання цін на молочні продукти спостерігатиметься і далі. Щодо гречки, то вона на Прикарпатті завизна. Ціна на неї останнім часом застигла на рівні 12—13 грн. за кілограм. Рис теж поки що не дорожчає. А ось яловичина і свинина за останній тиждень трохи піднялися в ціні й коштують відповідно 45—48 і 35—38 грн. за кілограм. Вартість цукру в середньому становить 7 грн.60 коп. за кг. Великі надії стосовно зменшення ціни на цукор в області покладають на Городенківський цукровий завод, який ось-ось має запрацювати після багаторічної перерви.

Дарина НАЗАРЧУК.

ЗАКАРПАТСЬКА ОБЛАСТЬ

Сезонність кусається

— Ціни на основні продукти харчування, — повідомила «Голосу України» начальник відділу Державної інспекції з контролю за цінами в Закарпатській області Алла Білинець, — більш-менш стабільні. Намітилася тенденція навіть зниження на цукор, крупу гречану, рис, яйця курячі. Але на молочну продукцію відбулося незначне зростання. Приміром, порівняно з початком місяця молоко подорожчало на 2%, сметана — на півтора, масло вершкове — на 0,6%, а сир кисломолочний — на 1,3%. Це пов'язують із сезонністю. Олія соняшникова рафінована «пішла» на 0,2%, і літр коштує в середньому 10 грн. 93 коп.

Різниця між цінами на підприємствах торгівлі і продовольчих ринках також незначна.

А ось які середні роздрібні ціни на такі харчі: яловичина — 36 грн. 72 коп., свинина — 40 грн. 15 коп., сало — 19 грн. 36 коп., птиця (кури) — 18 грн. 48 коп., молоко розливне (жирністю 2,5%) — 5 грн. 20 коп., сметана (жирністю 20%) — 16 грн. 61 коп., сир кисломолочний (9% жирності) — 24 грн., яйця курячі (десяток) — 6 грн. 80 коп., цукор-пісок — 8,62 грн., борошно пшеничне вищого сорту — 3 грн. 23 коп., крупа гречана — 10 грн. 90 коп., рис — 8 грн. 64 коп., картопля — 3 грн. 93 коп., капуста білоголова — 3 грн. 44 коп., морква — 4 грн. 38 коп., буряки — 3 грн. 85 коп., цибуля ріпчаста — 4 грн. 99 коп., яблука — 3 грн. 73 коп., сіль — 1 грн. 45 коп.

Василь НИТКА.

КРИМ

Молоко, сметана та гречка дорожчі, ніж будь-де

У Криму ціни на п'ять видів соціально значущих продуктів вищі, ніж у середньому по Україні. За словами заступника голови Рескому АРК із торгівлі й захисту прав споживачів Світлани Немирович, ціни, вищі за середньоукраїнські, зафіксовані на такі продукти, як хліб (із житнього та пшеничного борошна), гречана крупа, пшеничне борошно, молоко й сметана. За декаду зафіксовано незначне зростання на крупу манну, олію, яйця, м'ясо птиці. Водночас знижуються ціни на цукровий пісок, масло вершкове, свинину», — сказала заступник голови комітету.

Від початку року індекс споживчих цін (індекс інфляції) становив 108,9%.

У сфері охорони здоров'я ціни зросли на 3,3%, що переважно спричинено підвищенням вартості санаторно-курортних послуг на 26,5%.

Послуги транспорту подорожчали на 5,4%, в основному за рахунок зростання цін на бензин на 5,9%.

Розмір середньомісячної номінальної заробітної плати одного штатного працівника (на підприємствах з чисельністю найманих робітників 10 і більше осіб) становив 1920 грн. Найнижчий рівень заробітної плати спостерігається на підприємствах рибальства, текстильних, з виробництва шкіри й виробів зі шкіри, продуктів нафтопереробки...

Георгій ВЕРВЕС.

ГОЛОС УКРАЇНИ № 204 (4954)
СУБОТА, 30 ЖОВТНЯ 2010

У рамках програми «Доступне житло» у Хмельницькому здано в експлуатацію стоквартирний будинок для медиків та вчителів. Третину коштів на його зведення виділили з міського бюджету, *повідомляє наш власкор Ірина Козак*



Державна митна служба в 2010 році перерахувала до держбюджету близько 70 млрд. гривень — на 30% більше, ніж за аналогічний період 2009 року. *Про це повідомив на колегії Держмитслужби її керівник Ігор КАЛЕТНІК*

У НОМЕР

ТЕРНОПІЛЬСЬКА ОБЛАСТЬ

Влада плюс громада — села з газом

Одразу три села, які входять до Катеринівської сільської ради, що у Кременецькому районі, отримали газ. Він прийшов у Катеринівку, Іванківці і Рибче. Підвідний газопровід тут почали будувати ще сім років тому, але з різних причин роботи не велися. Відновилися вони після того, як селяни прийшли на прийом до голови облдержадміністрації Михайла Цимбалюка. Виїхавши на місце, керівник області пообіцяв, що в жовтні газопровід здадуть в експлуатацію. Було це в липні, і ось завдяки спільним зусиллям влади і громади днями у селах запалав блакитний вогник. Газ отримають майже 400 будинків. Вдячні мешканці подарували Михайлові Цимбалюку ікону Почаївської Богоматері.

Любов ЛЕВИЦЬКА.

КІРОВОГРАДСЬКА ОБЛАСТЬ

Зниклі безвісти знайшлися

Місцезнаходження 22 осіб, розшукуваних як безвісти зниклих, у тому числі одного неповнолітнього, встановлено співробітниками міліції області під час проведення спеціальної міжрегіональної оперативно-профілактичної операції «Розшук». Знайдено також 61 особу, що переховувалася від слідства та суду.

Зокрема, співробітники управління карного розшуку УМВС в області спільно з представником Укрбюро Інтерполу на Кіровоградщині встановили, що громадянин, який розшукувався за підозрою у скоєнні низки пограбувань у місті Знам'янці, переховувався в одній зі скандинавських країн. Нині зловмисника екстрадовано в Україну, він утримується в Кіровоградському слідчому ізоляторі.

Там перебуває і 22-річний житель Кіровоградського району, який підозрюється у скоєнні розбійного нападу. Повернули його до рідного краю з Криму, де він зачаївся після скоєного. А в Голованівському районі працівники міліції затримали втікача із сусідньої держави, розшукуваного тамтешніми правоохоронцями за причетність до тяжкого злочину. Нині вирішується питання про екстрадицію підозрюваного.

Ольга ПИЛИПЕНКО.

СЕВАСТОПОЛЬ

Учені винайшли маску від грипу

Учені Інституту біології південних морів імені О. О. Ковалевського Національної академії наук України розробили протигрипозну маску. За словами вченого секретаря інституту Юлії Корнійчук, винахід севастопольських учених захищає від зараження вірусом грипу значно ефективніше, ніж звичайна марлева пов'язка. Секрет її дії — у використанні речовин, які вчені одержують під час гідролізу морських організмів. Винахід, власне кажучи, торішній — севастопольські вчені-біологи оперативно розробили технологію виготовлення захисного засобу у відповідь на турботу тодішнього уряду про здоров'я нації. Тепер справа за виробниками продукції медичного призначення, адже вченим не під силу випускати маску у промислових масштабах.

Микола МАГДИЧ.

Ті дні лихі не забуто

Країна відзначила 66-у річницю визволення від фашистських загарбників

Свої вітання ветеранам війни та членам їхніх сімей висловило керівництво країни. А хвиля святкових заходів із мітингами, покладаннями квітів до могил невідомих солдатів і меморіалів пам'яті загиблих у роки Великої Вітчизняної війни прокотилася всіма містами країни. Вісті вже, на щастя, з мирних полів передають наші власкори.



Фото Ігоря ФИЛИПЕНКА (Укрінформ).

На честь річниці визволення України від фашистських загарбників урочисті мітинги з покладанням квітів загиблим воїнам пройшли на Миколаївщині. Того дня глава ОДА Микола Круглов і голова обласної ради Тетяна Демченко відвідали пацієнтів Миколаївського обласного госпіталю ветеранів війни і подарували медичному закладу 150 зручних матраців, виготовлених на тамтешніх підприємствах. Нині на Миколаївщині проживають понад 57 тисяч ветеранів війни. Вшановуючи цих поважних людей, депутатський корпус обласної ради виділив із бюджету для їхньої матеріальної підтримки понад два мільйони гривень. 88,2 тисячі передбачено на щомісячні фінансові дотації 49 учасникам визволення Миколаївської області. З нагоди чергової річниці 3052 учасники бойових дій в роки Великої Вітчизняної війни і в роки війни з Японією отримують із обласного бюджету матеріальну допомогу у сумі 915,6 тисячі гривень. Цього року 137 ветеранам встановлено стаціонарні квартирні телефони, 9 інвалідам війни капітально відремонтували помешкання, 423 ветерани відпочили і підлікувалися за санаторно-курортними путівками. Окрім цього, миколаївським ветеранам війни надано пільги з оплати за житло та комунальні послуги на суму майже 45 мільйонів гривень, **передає наш власний кореспондент Галина ПОРФИР'ЄВА.**

На Тернопільщині представники влади, громадських організацій та ветерани поклали квіти до пам'ятників загиблим воїнам, відвідали цвинтарі. Священики відслужили панахиду за полеглими воїнами. Напередодні голова облдержадміністрації Михайло Цимбалюк зустрівся з головою Гусятинської районної організації Всеукраїнського об'єднання ветеранів Василем Колісником і подарував йому плазмовий телевізор. 86-річний ветеран воював у складі 2-го Прибалтійського фронту, нагороджений орденом Вітчизняної війни, двома медалями «За мужність», медаллю «За відвагу». Спеціально до святкування командування 14-ї Тернопільської окремої гвардійської артилерійської бригади замовило у столиці понад 20 зразків стрілецької зброї часів Великої Вітчизняної війни. Експозицію виставлять у кімнаті бойової слави бригади, де з нею зможуть ознайомитися всі охочі, передусім студенти і школярі, **повідомляє наш власкор Любов ЛЕВИЦЬКА.**

Покладання квітів до могили Невідомого солдата провели і в столиці. Тут дві річниці (66-у з дня визволення України і 67-у з дня визволення Києва) відзначатимуть до 6 листопада.

У психіатрії окреслилися зміни

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Поступово, додав С. Глузман, тема психіатрії стає публічною, а психічні заклади — більш відкритими і для преси, і для представників громадських організацій. Крім того, зазнала змін система діагностики і офіційна класифікація психічних хвороб, яка тепер не відрізняється від чинної в розвинених країнах.

Більше того, підкреслив С. Глузман, рівень знань переважної більшості українських лікарів уже відповідає західноєвропейському. Утім, трагедія 30-40-річних лікарів полягає в тому, що, маючи знання та розуміння своєї професії як у європейських країнах, вони й досі ходять на роботу в «Радянський Союз». Тому, на думку виконавчого секретаря Асоціації психіатрів України, має насамперед змінитися застаріла й малоефективна система, яка дісталася нам у спадок.

— Жодних додаткових коштів, принаймні на сьогоднішньому етапі, у психіатричну службу України вкладати не можна, тому що ця малоефективна і дуже затратна служба повинна навчитися ощадливіше й ефективніше використовувати наявні кошти платників податків, — зазначив С. Глузман, додавши, що для цього потрібні і еволюційні, і революційні зміни. А це насамперед — скорочення ліжок не лише в системі психіатричних лікарень, а й у психоневрологічних інтернатах системи Мінпраці — замість них повинна чіткіше функціонувати система амбулаторної допомоги психіатричним хворим.

У свою чергу, головний дитячий психіатр МОЗ України Ігор Марценковський сказав, що в нашій державі останнім часом остаточно зламано практику необгрунтованої госпіталізації психічних хворих, до того ж це стосується і найвіддаленіших регіонів. Змінилася, на його переконання, і діяльність МОЗ у галузі психіатрії: якщо ще кілька десятиліть тому стигматизація пацієнтів психіатричної служби була офіційною позицією керівників відомства, то тепер прийняття подібних нормативних документів просто неможливе, а клінічні протоколи лікування, які ухвалюються зараз, раніше були немислимі навіть для обговорення.

Група «Браво»: баян, три балалайки й домра

Ансамбль народних інструментів Луганського державного інституту культури та мистецтв «Браво» під керівництвом заслуженого працівника культури України Світлани Петрик здобув перемогу у двох номінаціях на престижному міжнародному конкурсі акордеоністів-баяністів «Премія міста Ланчіано». Конкурс традиційно відбувся в Італії. У першій категорії «Браво» грав джазові імпровізації, кантрі, фламенко, попурі із сучасної музики, у другій — академічний репертуар. Злагоджена гра баяна, трьох балалайок і домри просто зачарувала членів журі. Ніхто з них не міг повірити, що п'ятеро студентів кафедри оркестрових інструментів разом грають менше року, **повідомляє наш власкор Алла АНТІПОВА.**

Цікаво, що другу премію на цьому конкурсі здобув дует «Діалоги» Івано-Франківської обласної філармонії. Солістам Надії Євенко (бандура) та Ігорю Євенко (баян) вручили кубок і диплом за краще виконання сучасної музики. В одній номінації з ними змагалися 17 колективів з Росії, Китаю, Молдови, Литви, Фінляндії, Чехії й інших країн, **повідомляє наш власкор Дарина НАЗАРЧУК.**



Фото Олександра ЛАПІНА (Укрінформ).

Тато, мама, я — родина новоселів Саюків.

У муніципальному будинку квадратні метри дешевші

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Всі новосели — працівники бюджетних організацій та комунальної сфери міста. До того ж, зі стажем роботи не менше п'яти років. Це неодмінна умова при розподілі житла. Більшість власників нових квартир скористалася запропонованим кредитом під 19 відсотків річних.

Десятиповерховий будинок, в якому тільки одно- і двокімнатні квартири, збудували швидше ніж за півтора року і ввели в експлуатацію раніше запланованого строку. Середня площа однокімнатних квартир — 45 квадратних метрів, двокімнатних — 65. У планах міської влади спорудження ще двох муніципальних будинків для бюджетників.

Віктор СКРИПНИК.

Вінниця.

Десятиповерховий будинок збудували швидше ніж за півтора року

У нашій армії — поповнення. Танкове

На Харківському танкобудівному заводі ім. Малишева врочисто передали Міністерству оборони десять бойових машин «Булат».

Першу партію із загального замовлення на 29 модернізованих машин відправили у війська 27 жовтня. Наступну партію в десять танків відправлять у березні 2011-го, повідомили представники Мінпромполітики. До кінця наступного року замовлення буде повністю виконане.

На врочистому переданні були присутні заступники міністрів промислової політики й оборони, керівництво й співробітники підприємства, виконувач обов'язків харківського міського голови Геннадій Кернес, заступник голови облдержадміністрації Володимир Бабаєв.

Подія справді знакова. Раніше харківський танкобудівний завод виробляв щомісяця десятки сучасних танків, які надходили на озброєння не тільки власної армії, а й багатьох інших країн світу. З початком конверсії унікальне виробництво спецтехніки неодноразово хотіли перепрофілювати для потреб народного господарства. Як не намагалися директори заводу пояснити чиновникам, що на такому устаткуванні можна робити «або танки, або нічого», їх не почули. У результаті танкобудівна галузь була зведена майже до нуля, а виробництво обіцяних мотоциклів, автомобілів, комбайнів та інших виробів так і не закріпилося на ринку.

Заступник міністра промполітики Костянтин Кучер зазначив, що сьогодні у зв'язку з переозброєнням української армії в танкової галузі з'явилися значні перспективи. За словами заступника міністра оборони Володимира Омельянчука, наступного року фінансування збільшиться, й на заводі імені Малишева зроблять перші десять танків «Оплот». Це ультрасучасні бойові машини, причому повністю української розробки й виробництва.



Микола КОСИЙ.

Харків.

Фото автора.

Наймолодшим жертвам розпусників було по 11 років

В одному з нічних клубів Маріуполя розбещували малолітніх. За два роки через руки організаторів «бізнесу» — двох місцевих підприємців 54 та 49 років — пройшли близько 200 дівчаток віком від 11 до 15 років. Жертвами ставали головним чином дівчатка із малозабезпечених або неповних родин, а також учениці інтернатів і мешканки прилеглих сіл. Головним критерієм була незайманість: цінувалися особи, які ще не мали сексуального досвіду або зустрічей із «дорослими дядечками».

Як розповів начальник Маріупольського міськвідділу міліції Михайло Узун, основними постачальниками «живого товару» були місцеві повії. За це вони отримували винагороду за спеціальним тарифом: 300—500 гривень за незайману дівчинку та 150—200 гривень за нову дівчинку, з якою раніше у цих чоловіків не було близькості. Дитина перебувала під впливом алкоголю або клофеліну, тож не контролювала свої дії. Якщо ж молода особа відмовлялася від статевого контакту, чоловіки спочатку на її очах демонстрували зв'язок із досвідченими «жрицями кохання», а потім примушували і самих дівчаток. Після такої «посвяти» сластолюбці застерігали малолітніх не розповідати нікому про те, що трапилося: мовляв, усе одно ніхто не повірить. Чоловіки залякували школярок зв'язками у злочинних колах та погрожували неслухняних утопити в Азовському морі.

А от слухняним «щастило»: із деякими потерпілими гвалтівники укладали своєрідні «угоди». За залучення подружок дівчата отримували гроші і, крім того, за дзвінком «благодійників» могли безкоштовно ходити на дискотеки, в тому числі — і на приїжджих іноземних діджеїв. Під час слідства з'ясувалося, що старший із чоловіків був заражений гепатитом «С». Знаючи про своє захворювання і бажаючи помститися за придбану хворобу, він продовжував заражати вірусом неповнолітніх дівчаток. Молодший із підозрюваних має судимість за економічні злочини. Під час обшуку і затримання зловмисників були виявлені й вилучені наркотичні речовини, диски й література порнографічного характеру, вогнепальна зброя та граната. Зараз порушено кримінальну справу за створення або утримання притонів розпусти і звідництво. В міліції зазначають, що дії фігурантів підпадають під ознаки ще кількох статей Кримінального кодексу.

Ліна КУЩ.

На «чемпіонській» магістралі здали в експлуатацію ще одну ділянку

На міжнародній автомагістралі М-07 Київ—Ковель—Ягодин здали в експлуатацію ще один відрізок шляху завдовжки 2,7 кілометра. На цій ділянці шосе збільшено кількість смуг для руху автотранспорту з двох до чотирьох. Зросте і дозволена швидкість руху для автомобілів. Адже дорога має асфальтобетонне покриття, яке відповідає усім європейським стандартам. Для зручності пасажирів та водіїв на ділянці споруджено два автопавільйони, туалети, заїзди, перехідно-швидкісні смуги, скотопрогони, тротуарне огородження, встановлено 62 дорожні знаки. Щодня тут було задіяно двісті одиниць техніки, понад триста робітників.

Роботи, які проводять броварські та волинські будівельники, не припинятимуться і взимку. Вже весною здадуть наступний п'ятикілометровий відрізок магістралі. Як заявив на врочистостях з нагоди відкриття нового шляху заступник голови державної служби автодоріг України Ігор Завійський, повністю реконструкцію дороги Київ—Ковель—Ягодин буде завершено 2011 року. Зазначимо, магістраль М-07 входить до числа об'єктів Програми підготовки до ЄВРО-2012.

Микола ЯКИМЕНКО.

Волинська область.

ФОТОФАКТ



Фото Віталія СКОБЕЛЬСЬКОГО.

У Кобеляках відкрито пам'ятник легендарному лікарю Миколі Касьяну, ім'я якого занесено до Книги рекордів Гіннеса (за кількістю прийнятих пацієнтів). Ще раніше центральну вулицю селища (імені Леніна) було перейменовано на вулицю Касьяна.

Нова машина готуватиме колії для тих, хто приїде на Євро-2012

На дніпропетровському підприємстві «Трансмаш» презентували колійну машину нового покоління DGS-62N українсько-австрійського виробництва. Цей динамічний стабілізатор колії використовуватимуть на Одеській залізниці. На підприємстві ВАТ «Трансмаш» в кооперації з фірмою «Plasser&Theurer» його виготовили вперше.

За словами генерального директора Укрзалізниці Михайла Костюка, така техніка — незамінна під час підготовки стану колій для впровадження швидкісного руху, і передусім вона буде використовуватися на напрямках, які пов'язують міста, що прийматимуть матчі Євро-2012. За своїми функціями, наголосив він, її можна назвати лабораторією: спочатку вона діагностує стан колії, а потім комп'ютер визначає необхідність стабілізації в тому чи іншому місці. Динамічний стабілізатор колії забезпечує рівномірне ущільнення баласту, запобігає його просіданню, підвищує термін експлуатації колії, готує її для курсування поїздів із максимально встановленою швидкістю на певній ділянці. До кінця року «Трансмаш», повідомив генеральний директор Укрзалізниці, розпочне виготовлення ще двох таких колійних машин. Завдяки дніпропетровським машинобудівникам, прокоментував подію голова облдержадміністрації Олександр Вілкул, Укрзалізниця отримає не тільки істотну економію коштів під час експлуатації колій, а й поштовх для подальшого розвитку транзитного потенціалу країни.

Тетяна КОЛЯДИНСЬКА.

Дніпропетровська область.

Діагноз уточнюють через Інтернет

Житомир став першим містом України, де реалізували благодійний проект під назвою «Телемедична кардіологічна допомога у будинок дитини». Його започаткували Національний інститут серцево-судинної хірургії імені Амосова разом із державним центром телемедицини. Наскільки цей проект актуальний, бачимо з наступних цифр. У Житомирському обласному спеціалізованому будинку дитини живе 119 дітей-сиріт та дітей, позбавлених батьківського піклування. Було обстежено 22 дитини. Трьох із них відібрали для операції. Телемедичні сеанси стануть частиною роботи фахівців інституту. Наступний візит — на Черкащину. Як зазначила голова правління громадської організації «Інновації в охороні здоров'я» Світлана Льовочкіна, в майбутньому планується об'їздити всю Україну.

Олексій КАВУН.

Житомирська область.

У НОМЕР

ІВАНО-ФРАНКІВСЬК

Про столиці найкраще знають українці

Команда старшокласників з Івано-Франківська посіла перше місце на II Міжнародному конкурсі «Столиці Європи», що відбувся у польському місті Жешуві. У конкурсі, крім команд з України, взяли участь школярі Угорщини, Словаччини, Польщі, Білорусі. Команду Івано-Франківська представляли учні спеціалізованої школи з поглибленим вивченням англійської мови №1 Людмила Комар, Вікторія Кромкач, Ірина Карапутна під керівництвом учителя Ірини Бойчук. Друге і третє місця на конкурсі теж посіли українські школярі — відповідно команди зі Львова та Луцька.

Дарина НАЗАРЧУК.

КАМ'ЯНЕЦЬ-ПОДІЛЬСЬКИЙ

Чехи допоможуть місту стати курортом

Управління міжнародних зв'язків і туризму та управління охорони здоров'я Кам'янець-Подільської міської ради розробляють проект зі створення в місті курортополісу за прикладом чеського міста Карлові Вари. У Кам'янці є великі запаси мінеральної води, яку понад сто років тому місцеві лікарі застосовували під час лікування різних недуг. У цій справі кам'янчанам тепер допоможуть чехи.

Ми вже повідомляли, що нещодавно Хмельниччину і Кам'янець відвідала делегація Чеської республіки. Метою було започаткування тісної співпраці та інвестування області чеським бізнесом. Пропозиція з політичного відділу посольства Чехії щодо курорту надійшла буквально за кілька днів після від'їзду делегації. Кам'янець-Подільський може отримати 10 тисяч євро для його реалізації, повідомляє начальник управління міжнародних зв'язків та туризму Віктор Травінський.

Віра ШПИЛЬОВА.

ЛЬВІВСЬКА ОБЛАСТЬ

Львівську дорогу будує донецька фірма

У селі Гряда Жовківського району Львівської області розпочали будівництво нової дороги до польського кордону протяжністю 84 кілометри. Вартість проекту — 3,4 мільярда гривень — профінансував український уряд. Дорогу Львів—Краковець будує донецька фірма «Альтком». На урочистостях з нагоди початку будівництва капсулу для нащадків заклали віце-прем'єр-міністр України Борис Колесніков та міністр економіки Польщі Вальдемар Павляк.

Дорога матиме вищу категорію якості й розрахована на швидкість руху 120—130 кілометрів на годину. «Оскільки дорога будується за державні гроші, я сподіваюсь, що земля вздовж траси, призначена під готелі, ресторани, зони відпочинку, буде продана прозоро з аукціонів, — з таким словами Борис Колесніков звернувся до голови Львівської облдержадміністрації Василя Горбаля. — Це дасть змогу організувати чимало робочих місць для місцевих жителів».

Перебування Бориса Колеснікова на Львівщині закінчилося невеличкою дорожньо-транспортною пригодою. Під час випробовування нових львівських автобусів віце-прем'єр не впорався з управлінням і наїхав на припаркований на узбіччі автомобіль ДАІ. Ніхто не постраждав, тільки відлетів бампер і погнуло крило. Гість визнав свою провину і придбав для львівських міліціонерів новий «Фольксваген-Пассат». Після переобрання у вівторок міський голова Львова Андрій Садовий передасть машину інспекторам ДАІ.

Богдан КУШНІР.



Учасники параду.



Знайомство з друзями.

На уроці доброти

«Спочатку платимо грошики, а потім гладимо собачку!» — пояснює семикласник Сашко Жучков — власник йоркширського тер'єра Бетті. Він дуже старається, щоб біля його столу розсмокталася «пробка» з допитливих першачків. Адже, побачивши юрбу малят, хтось може пройти далі, не зупинившись... А поруч просто на сходах відбувається жвавий аукціон. Тут, як гарячі пиріжки, розкуповують картини юних анімалістів — майбутніх Шишкіних, Ватагіних, Дейкерів. За п'ять гривень з молотка пішла незрівнянної краси акварель із зображенням коня... Першокласниця Маша стоїть, мов зачарована, вперше в житті побачивши живого тхора, і зовсім не чує маму, яка хоче її сфотографувати...

Усе це — картинки з благодійної акції допомоги безпритульним тваринам «Я і мій зоодруг». Її вже вдруге проводять у столичній гімназії біотехнологій № 177.

Відкриває цей захід, що навряд чи може залишити когось байдужим, урочистий парад юних друзів тварин. «Спочатку собаки, потім коти?» — схвильовано уточнює в організаторів шестикласник із сріблястим красенем котом, що спокійнісінько сидить у хлопчика на руках. Одержавши позитивну відповідь, він гордо стає в довгу чергу з табличками «Кролики», «Птахи», «Рибки», «Морські свинки», «Черепахи», «Хом'яки», «Миші», в кінці якої — маленьке дівчатко з... павуком-птахоїдом у банці.

«Діти самі це запропонували, — розповідає «Голосу України» директор гімназії Ірина Сташевська. — Нам ідея таких уроків добра дуже сподобалася, і коли торік ми вперше провели благодійну акцію, зібрали гроші, то звернулися до притулку для бездомних тварин із запитанням, що їм потрібно. Там відповіли — тільки харчі! Сказали, який корм купити, і ми поїхали відвезти подарунки до Бородянки. Важка була поїздка...».

Цього року, школярі вирішили допомогти ще одному притулку. У Гостомелі. Як розповіла його директорка, президент Київського товариства захисту тварин Ася Серпінська, в них постійно мешкає близько 800 тварин. Утримуються вони на кошти киян. «Держава нас зовсім не помічає! Притулку вже десять років, але жодної копійки ніхто з чиновників не дав на утримання нічийних тварин», — з гіркотою констатує Ася Вільгельмівна, котра зі сльозами на очах спостерігала за веселою метушнею дітвори та їхніх друзів, яким, на щастя, не загрожує смерть від голоду й холоду, як тисячам їхніх безпритульних родичів.

Яна СТАДІЛЬНА.
Фото автора.



Найекзотичніший учасник акції – павук-птахоїд.



Авторка знімку заплатила дві гривні.



Під час аукціону.



22 жовтня. **Спеціальне засідання Верховної Ради України з нагоди 60-ї річниці від дня підписання 1950 року Конвенції про захист прав людини і основоположних свобод.**



23 жовтня. **Київ. Відкрито рух естакадою Подільського мостового переходу.**



24 жовтня. **Вінниця. Триває реконструкція 700-метрової ділянки набережної річки Південний Буг.**



25 жовтня. **У Літературному-меморіальному музеї Павла Тичини в рамках підготовки до 120-річчя від дня народження поета народний артист України автор проекту «Твої сини, Україно, твій біль, твоя слава!» Олександр Биструшкін представив аудіокнигу поезій Павла Тичини.**



26 жовтня. **Міністр культури та туризму України Михайло Кулиняк (ліворуч) і перший заступник голови КМДА Олександр Попов (праворуч) вітають поета Бориса Олійника з 75-літтям.**



28 жовтня. **Київ. Відкрито транспортний вузол «Лівий берег».**



27 жовтня. **Дніпропетровськ. Родина Молоданів під час урочистого вручення ключів від нових квартир молодим новоселам у рамках реалізації регіональної програми будівництва (придбання) доступного житла в Дніпропетровській області на 2010—2017 роки.**

Сім днів із життя країни очима фотокореспондентів Олександра КЛИМЕНКА, Анастасії СИРОТКІНОЇ, Укрінформу та УНІАН

Україні — жити і

«Не озивай ім'я Народу всує...»

Борис ОЛІЙНИК.


Василь КУШЕРЕЦЬ.

Прочитавши статтю: В. Маляренка «Чому Україна відстала країна?» у «Голосі України» (25.09.2010), я задумався, до яких висновків вона спонукає, яка від неї може бути користь. Зміст мого заперечення полягає в тому, що автор раніше, принаймні я цього не помітив, не спеціалізувався на критиці історії України, українських символів, загалом українського народу, тим паче багатонаціонального (?!), не заперечував важливості державної мови як єдиної, і якщо ураз з'явився на публіці з начебто оригінальними сентенціями, щоб судив наш народ не просто вчений чи фахівець з менталітету українців, не просто журналіст, а саме голова Верховного Суду України 2002—2006 рр. Невже це для того, щоб звучало, наче із залу суду, щоб мороз ішов поза шкіру народу? Та раптовість, а не виношення всім життям автором висновків, сподіваюся, не закриває дорогу до дискусії, до переосмислення автором сказаного ним зопалу.

Але чого ж стаття мене схвилювала, чого я взявся за перо?

Спочатку я сповна повірив автору, що його щиро хвилює доля України, і що він хоче підказати їй шляхи до успіху, конструктивно поміркувати над невикористаними резервами. Бо й справді хочеться кращих результатів нашої суспільної діяльності. Кому до душі, що олігархи більше прагнуть самозбагачення, ніж розвитку країни, вивозять капітал за кордон, що не проводяться реформи, яких від нас чекає цивілізована Європа, що майже не будуються нові фабрики і заводи, зате є нові «корчми», що слабо розвивається середній клас, триває відплив мізків за кордон, не припиняється розбрат у демократичному таборі, коли «за кілограм залежаної гречки» ми обираємо владу, яка потім оббирає нас до нитки тощо. Автор бачить Україну хворою і традиційно відсталою. Мов у недалекому минулому, хай і в статусі УРСР, не відносили її до десятка найрозвиненіших країн світу. Але якщо людина таки тяжко хвора, то лікар, наскільки я розумію, не втокмачує їй у голову, що вона безнадійно хвора, і робить висновок не після однобокого, а лише після зваженого і прискіпливого вивчення всіх плюсів і мінусів стану організму з єдиним імперативом — як би не нашкодити. В іншому разі, це буде не діагноз, а отрута, за яку слід нести відповідальність. Ще більше це, я думаю, стосується юриста, зокрема, судді, який зобов'язаний виносити вирок (фактично вирішувати долю людини, людей) після аналізу всіх обставин і цілісного, всебічного висвітлення фактів, явищ, подій. Та й сам автор такі наміри мав, судячи з тексту: «Потрібно швидко встановити діагноз та сформувати дієві та адекватні заходи задля досягнення достойної мети».

На які ж плюси свого народу опирається В. Маляренко у своїй статті? Доводиться читати декілька разів, з лупою, щоб помітити позитив. О, є! Так, називає кращих українців: «Це гоголі і шевченки, безбородьки і пасекевичі, березовські і бортнянські, рєпіни і прокоповичі, корольови і шаргеї, пулюї і сікорські, тисячі інших великих людей народила Україна!» Пробачимо автору, що він пише їх з малої літери, але дивно читати при цьому запитання: «Чи є в історії приклади, щоб малокультурний народ став успішним?». Тим паче, коли автор сам стверджує, «що за низької культури народу значна кількість українців надзвичайно талановиті люди». Справді, хіба це не успіх сам по собі, коли народ збагатив людство на «тисячі великих людей». Або чи не працювали і на Україну ті, що працювали на розвиток Росії і СРСР, коли ми були в єдиній державі? А хіба мало працювало на Україну Тарас Шевченко, що входить до авторського переліку тих, що працювали на інші країни? Врешті-решт, хіба це випадково український народ створив першу у східній Європі Києво-Могилянську академію, помагав Росії створювати її навчальні заклади. А хто створив демократичну Конституцію Пилипа Орлика, одну з перших європейських конституцій нового часу, Конституцію, удостоєну пам'ятника в Бендерах? Про це автор — нічичирк. Хіба не українець Юрій Дрогобич був одним з перших ректорів одного з найстаріших у Європі університетів — Болонського, а в Кракові — навчав навіть Миколая Коперника?.. Найдивовижніше, що автор згадує Хмельницького, Мазепу, Скоропадського, Петлюру не як таких, що виборювали незалежність України, а лише як таких, що не могли її вибороти чи утвердити, і то лиш через внутрішні причини, без огляду на вкрай агресивні дії могутніх зовнішніх сил. Більше того, землі сучасної України, за автором, об'єднані Російською імперією і СРСР, а незалежність Україна отримала з рук Леніна, Сталіна і Єльцина. Ніби на чолі, у складі сил Росії, СРСР не боролись українці. Ніби не було УНР і ЗУНР, їх злуки. Ніби не роздирали на частини Україну експансивні сусіди. Ніби не було Карпатської України. Ніби не було патріотів УПА, що самовіддано боролися за волю України. Ніби український народ не проголосував одностайно за Незалежність. Ніби не голодували студенти на Майдані. Ніби Л. Кравчук нічого не підписував, не ризикував разом з народом, а одержав дарчу Грамоту Волі з «царських рук» Б. Єльцина... Шкода, що автор не бачить Україну більшою за сьогодення, з її повноцінним і минулим, і майбутнім, з її «іскрою Божою» (Григорій Сковорода).

Чим вороги не позаздрять такому натхненному бичуванню, очорненню українського народу українцем? Особливо, якщо додати, що, за словами автора, і південні степи нам освоїли чужі люди, і заводи, фабрики, технології нам завезені, а якщо і самі будували електростанції, міста, підприємства, то тільки під батогом радянської влади, якого, мовляв, нині бракує. Після поблажливих слів, «що всі названі нами негативні риси якості нашого народу не є унікальними», що вони «притаманні і багатьом іншим народам, у тому числі європейським», автор усе-таки дає такий стан хвороби України: «Різниця полягає лише в тому, що наш народ не вміє, та, скоріше всього, й не хоче мати таку владу, яка б його тримала в жорстких рамках, законності і правопорядку». Наче якийсь інший народ такого бажає?! Іншими словами, в усьому винен народ, чим значною мірою нівелюється вина еліти.

Кого ж нам пропонує доганяти, на кого рівнятися В. Маляренко, крім демократичної Європи? Автор запитує, чому нема такої хвороби формування національного організму, як у нас, у латишів і естонців, «які ніколи не мали своєї державності»(?!). І це за умови, коли Латвія та Естонія вибороли незалежність у 1918 році (були анексовані СРСР в 1940 році). А як нема хвороби формування національного організму в білорусів, які, запровадивши другу державну мову — російську, більш конкурентоспроможну з вічною підтримкою Росії, вже майже втратили рідну білоруську в містах? Автор наводить як взірці нам успіхи давніх киргизів і узбеків у давнину, не кажучи чомусь про їхні нинішні успіхи для наслідування.

Чому випала з прикладів у автора Росія, скажімо, щодо утвердження у себе, у сусідів, у всьому світі своєї російської мови? Тож нам у цім рівнятися на РФ чи ні? Навпаки, слова російських авторів, О. К. Толстого, А. Райкіна, М. Некрасова та й М. Гоголя, зокрема, про те, що дві біди «дурні і дороги», які досі трактувалися щодо царської Росії, автор приписує саме українцям. На них спрямовує навіть такі слова М. Некрасова: «Варвары, дикое скопище пьяниц, не создавать, разрушать мастера». Довелося згадати «Железную дорогу» поета. Що ж там? Там слова навіть не автора, а літературного героя, генерала. І не українців він там звинувачує. Ось ці рядки: «Ваш славянин, англосакс и германец Не создавать — разрушать мастера, Варвары, дикое скопище пьяниц!»

«Вимальовувати» негативний образ українства, автор статті про «відсталу країну» вирішив ні сіло ні впало з опертям на... видатних українців.

Переказуючи запис О. Довженка в його «Щоденнику» від 2 липня 1942 р., В. Маляренко хоче Довженковими вустами переконати читачів у тому, що «... ми, українці, безумовно, є народ другорядний, поганий і нікчемний». Для мене ж очевидно, що автор вириває висловлювання великого Довженка з контексту, абстрагуючись від тієї обставини, що того самого дня Довженка обпекла думка про необхідність написати роман про сталінське «визволення Західної України [...] і про все, що з цього вийшло [...]. Про цю трагедію написати б роман, на тисячі три градусів температури»; це буде, нотує Довженко, «Настольна книга мільйонів, що ще не втратили вміння плакати»; це буде «голос тисячоліття, всесвітній крик, новий Кобзар у прозі»... Для мене очевидно, що і критична оцінка Довженком своєї нації (а водночас, як на мене, — і сталінізму), —- це, по суті, рядки якраз із отого ненаписаного роману, з отим «всесвітнім криком» і болем великого митця, який, на відміну від сучасних лайнописців, таки уславив своїм мистецтвом українців на цілий світ. При цьому отой Довженків «крик» об'єктивно не перекреслює і не може перекреслити ані його «Землі», ані його «Зачарованої Десни», ані «України в огні», ані всього створеного ним збірного образу української нації та України, таки гідних поваги інших націй.

Цитування В. Маляренком вірша П. Куліша «До рідного народу» — умисно чи ні, але принижує україн. В історії національних культур можна знайти дуже багато докорів видатних діячів культури своєї нації за низький рівень національної свідомості співвітчизників. Невже В. Маляренко вважає, що в нього є таке саме моральне найсвоїше право судити свою націю, як у О. Довженка і П. Куліша?! Написавши, «Народе без пуття, без честі і поваги...», П. Куліш дав своїй нації перший повний (!) переклад Біблії (вже за це він, до речі, мав би бути вічно пошановуваний не лиш рідним народом, а й усіма нашими християнськими церквами!) і 10 (десять!) п'єс Шекспіра, за що всевидющий Франко назвав Куліша «першорядною звіздою в нашому письменстві».

Мимоволі за таких публікацій виникає питання: чи нині очорнення українців не покликане створити українській нації глибоко образливий імідж недонації, недонароду, а Україні — недокраїни і недодержави?!

Авторові, який цитує Франкове «Усі ми плем'я сонне, і боляще, маловірне...», я радив би, якщо він ще відносить себе до українців, подумати, чи він не з себе списував негативний образ народу, чи він сам не став на шлях «відступства»; чи не стосується саме його оцей Франків докір: «Чом рідний стяг (і гімн! — **В. К.**) не тягне їх до свого? Чом працювать на власній ниві — стид, Але не стид у наймах, у чужого?») Хіба автор не розуміє, на кого і на що об'єктивно працює його стаття? Який же рівень «історичних знань» пропонує аудиторії Маляренко, коли пише: «Минуло багато років, коли О. Довженко, В. Винниченко, П. Куліш, Т. Шевченко, І. Франко писали гіркі, але правдиві слова...»? Хіба в такій послідовності може подавати такі імена доктор наук, професор, член-кореспондент поважної Академії правових наук?

В. Маляренко прагне доводити свою (а, чи свою?!) оцінку українства, як нації нетворчої, недолугої, відсталої на тій підставі, що книгодрукування в українців відстало від Біблії Гуттенберга (1452) більше як на 100 років. По-перше, Маляренко, либонь, не чув (або просто не хоче чути) про друкаря Швайпольта Фіоля, в післямовах до видань якого вже 1491 р. було вжито українську мову. Цебто якщо ми й відстали від Гуттенберга, то лише на 39 років! Але, по-друге, якщо послуговуватися прийомами юриста-«всезнайка», то що тоді нам робити з Росією, яка з Іваном Федоровим відстала від Фіоля на 73 роки, або з усією Європою, якщо виявляється, що у Китаї набірний шрифт з керамічними ієрогліфами використовували вже близько 1050 р. (складальник діставав ієрогліфи з круглої таці, що оберталася), а в Кореї відлитими бронзовими літерами користувалися ще в 1234 р. (тобто Гуттенберг відстав навіть від корейців на цілих 218 років)? Невже на цій підставі ми маємо затаврувати всі європейські нації як відсталі, недолугі, нікчемні т. д. (див. статтю Маляренка)?! Або ж на тій підставі, що у багатьох народів Європи не було бібліотеки, рівної книгозбірні Ярослава Мудрого? До речі, чому наш «суддя народу» мовчить про бібліотеку Ярослава, про культуру Київської Русі, з її унікальним славетним на весь світ Софійським собором, спорудженим, фантастично швидко, ще в далекому XI столітті? Чому він охоче цитує східних мудреців, дуже мало дотичних до української історії, і забуває про Бульоса аль Халябі Ібн аз Заїма аль Халябі, більше відомого як Алеппський Павло, — чи не тому, що його книга «Подорож патріарха Макарія» дає українцям, їхній культурі оцінки високі, протилежні тим, що їх дають Маляренко, усі українофоби?

Хай залишиться на сумлінні автора те, що він свій народ обзиває «хамелеоном», «ледачим», хоч невідомо, як це у ледачого постійним буттям і символом може бути біла хата, яка біліє лише за великого працелюбства. Називає наш народ «не творцем, а споживачем», що в українців панує логіка кочівників «Після нас хоч трава не рости!», стверджує, що все те краще, яке ми маємо, то нам — подароване. Мов, не розуміє, що хворіють так тяжко й інші народи, мовби забуває, що на українців сипалися удари таких війн, репресій, голодоморів, як на його село Вікторівку на Черкащині, що іншим народам і не снилися.

Статтю автор закінчує відомим загальником, якого не можна заперечувати: «Об'єднання суспільства, — пише В. Маляренко, — має ґрунтуватись на повазі до прав кожної людини, та забезпеченні високої культури поведінки людей, законності і правопорядку в державі, на повазі до закону як фундаменту кожної держави, на підйомі економіки країни». Інша справа, що такі висновки не дуже випливають з його «поваги» до Державного Гімну України (В. Маляренко. «Про Державний Гімн України». «Голос України», 4.09.2010), з його «розумінням» значення державної української мови в Україні (В. Маляренко. «Про державну мову і перекладача в кримінальному процесі» «Голос України», 21.09.2010) та й загалом з масивом його негативних оцінок українського народу в статті про «відсталу Україну», яку ми розглядаємо. Зрештою, якого ж «слона» автор помітив, який би вивів «з джунглів» його народ, на які технології вказав народу, еліті, крім відомих побажань консолідації?

Український народ нічого не створив? Важко допускати, що автор з такими регаліями, як доктор юридичних наук, член-кореспондент АПрН, не може знати, що Україна не пасе задніх у світі. Наприклад, лише сім країн, у тому числі й Україна, мають повний цикл проектування та виробництва літаків. Україна має принципово нові моделі Ан-70, Ан-140, Ан-38, Ан-148, Ан-158, та знамениті Ан-124 «Руслан», Ан-225 «Мрія», які фахівці вважають одними з найперспективніших моделей XXI століття. Те саме можна сказати і про ракетно-космічну галузь, в якій майже половина фахівців найвищого класу була в СРСР з українців і яка має світове значення, стає своєрідним технологічним локомотивом для всієї промисловості і вже вийшла на світовий ринок, Україна входить до п'ятірки країн із замкнутим циклом виробництва такої надзвичайно складної високотехнологічної продукції, як танкобудування. Світового значення набувають здобутки вітчизняних суднобудівників, генетиків, матеріалознавців, фармакологів. Україна є всесвітньо відомою країною кібернетики з вагомими теоретичними здобутками і розробками наукових інститутів (перший континентальний комп'ютер, а також перша енциклопедія з кібернетики створені в Києві). Україна визначається фундаментальною освітою, що особливим чином позиціонує її у світі і якісно відрізняє від інших конкурентів. Наша Вітчизна посідає четверте місце у світі за кількістю програмістів. Ринок сфери інформаційних технологій (ІТ-послуг) постійно зростає з найвищими для всієї економіки України показниками. Інша справа, що фахівці ІТ-галузі через несприятливий регуляторний режим працюють переважно в тіні або за кордоном. Так, організаторського таланту нашій владі не вистачає на використання інтелекту нації, організацію виробництва і просування на ринок тих само найновітніших літаків, створення робочих місць для кадрів замість голослівних заклинань вертатися в Україну. Автору відомі, певне, славетні імена вчених України: Миколи Боголюбова, Володимира Вернадського, Євгена Патона, його ж сучасників, таких, як Віктор Бар'яхтар, Валентин Глушко, Архип Люлька, Володимир Челомей, Михайло Янгель, які збагатили людство принципово новим знанням та інноваційними продуктами, і багатьох інших прикметних, монадних особистостей. Чимало лауреатів і претендентів на Нобелівську премію мали дотичність до України.

Навіть у таких високорозвинених країнах, як США, Канада та інших, українці, де їх до 30 мільйонів — на висоті! І це факт. Сила наша в характері й емоційному складі. Ми — сангвіністична нація (сильний психічний тип). Пісенний склад душі, краща у світі народна пісня, українська впертість (ми кажемо про конструктивну впертість, хоча є і неконструктивна), працелюбність, здоровий глузд — у цьому наша сила, і ми повинні на це опиратися.

Так, знати чи не знати про це — справа совісті автора. Але не можна пройти повз такі принципові речі, коли, судячи з контексту статті, автор публічно відносить нас до числа націй, які начебто не мали і не мають перспектив внутрішнього природного прогресу, нічого не дали світу, не навчили йо-

процвітати!

го, не внесли жодної ідеї в масу ідей людства, що ми існуємо лише для того, щоб дати світу урок, як не слід щось робити.

Звісно, у нас було чимало і негативного, і деструктивного, явищ авторитаризму та тоталітаризму з масовими репресіями, концтаборами, розстрілами, психічним і фізичним терором, але це майже завжди спричинювалося не без активного і потужного зовнішнього чинника.

Про негативне слід говорити. Але критика, як відомо, лиш тоді дійова, коли виступає і передумовою ствердження творчого, оптимістичного. Критика, яка здійснюється без любові, коли текст прирівнюється до словника негативних слів про Батьківщину, з щирим засівом песимізму, — така критика сприяє, на мою думку, тому, щоб наша життєва нива терном заростала.

Але хіба нашого роду Гітлер, Муссоліні, Сталін?! Хіба ми нападали на Ірак, Югославію, чинили жахливі теракти в США чи Росії? За що ви соромите свій народ? За що батожите? За те, що відстали? Відстали від кого і від чого? А, може, ми не відстали в доброті, сумлінні? А може, відстали в територіальних та інших претензіях до інших народів? А може, йдемо хоч і іншою, але своєю дорогою, яка відповідає власній внутрішній природі нашій, незапозиченій культурі? Чи не ми відмовилися від третього в світі за потугою ракетно-ядерного потенціалу, чим дали світу приклад нових взаємовідносин між країнами? Що це — сила чи слабкість народу, України?

Невдачі бувають у людей, держав, народів. Чому згадують розбрат наших прямих попередників, що створили Київську Русь, а не сам факт — створення ними однієї з найбільших у світі держав, що існувала кілька століть, набагато довше, ніж СРСР? Або такий приклад. Одного чоловіка вважали неуспішним. Його, сина бідняка, постійно переслідували невдачі. В 1835 р. він збанкрутував. Його наречена померла 1835 р. В 1836 він пережив нервове потрясіння. Був переможений на виборах у палату представників конгресу 1843—1844 рр. Його не вибрали в сенат 1855 році. Цю людину звали Авраам Лінкольн. Та в 1860 році він був обраний Президентом США, донині вважається чи не найуспішнішим керівником цієї країни. Як відомо, він скасував рабство і на віки визначив демократичний розвиток країни. Тож не програють, стають успішним ті, які не втрачають волю до боротьби, використовують усі свої можливості. Подібна історія і з країнами. Непорушним, нерухомим називав Пушкін Китай, що віки наче «спав» за Великою стіною, був на узбіччі світової історії. Хоча вважав себе Піднебесною імперією, а європейців — своїми данниками, залишався, скоріше, об'єктом, ніж суб'єктом всесвітньої еволюції. Індиферентність Китаю дала змогу Росії заволодіти безкрайніми просторами Сибіру й Далекого Сходу під боком у Китаю. І хто тільки не господарював у цій великій загадковій країні — монголи, голландці, англійці, японці, росіяни? І враз — приголомшливе пробудження!

Те саме можна сказати про Японію, Індію, деякі країни Південно-Східної Азії, Америки. Саме міцний зв'язок проривних технологій з традиціями й духовними цінностями цих народів забезпечує їхній високий злет. Бо передова соціологічна думка в цих країнах спирається на принципово нову парадигму побудови сучасного успішного суспільства. Відображаючи настрої та запити громадян, така думка і в нас починає домінувати, виступає проти аморального нарощування надбагатства за рахунок знищення людського в людині. Вже не ставляться на передній план завдання побудови держави як потужної і могутньої. Отже, питання відсталості переноситься в іншу площину: настільки суспільство забезпечує розвиток людських якостей, світогляду, смислів, цінностей, традицій, звичок формування системи стосунків, що базуються на вищих принципах? Врешті-решт, відтворювати особистості, які здатні ефективно управляти собою, наводити лад у сім'ї, а отже, і в суспільстві, в якому вони живуть, впливаючи на тих, хто ними керує. Так народжується суспільство, насичене внутрішньою енергією, здатне до самоорганізації, рефлексії і в результаті — до саморозвитку. Саме такі цінності слід поширювати гуманітаріям у конструктивному, оптимістичному дусі, як взірці суспільства, як стандарти побудови держави, потреби в яких бачить автор.

Чи стаття В. Маляренка не виявилася переважно бузиною, яку в минулому використовували для затемнення світлого полотна? Хіба у Шевченка головне те, що він назвав Україну безталанною, а не те, що він зробив для пробудження національної свідомості народу, розвитку його літератури, мови, мистецтва, що став з кріпака художником-академіком, світочем нації, зробив «Кобзар» другою після Біблії книгою в кожній сім'ї? Читаючи П. Маляренка, чекав заклику і далі активно використовувати життя і творчість Т. Шевченка у вихованні патріотів України, як компонент консолідації, мобілізації нації, всупереч зрадним вурдалакам, що ганьблять генія. Один з разючих прикладів — вплив Т. Шевченка на Б. Грінченка. Вихований у сім'ї російськомовній, де батько був військовим, Борис саме під впливом «Кобзаря» у 13 років став україномовним, українським патріотом, в якого велика мета — побудови України народила велетенську силу, якої вистачило, щоб за свій короткий вік створити перший тлумачний Словник української мови, написати до 50 томів творів художньої, навчальної і методичної літератури, самому надихати на подвиги юних українців.

Як можна поважному автору так легковажно ставитись до цитування? Дивно, як він «недоглєдів» — не навів ще й вислови фашистів, які обзивали українців «унтерменшом — нелюдами». А як однобоко трактується історія і роль нашого народу в ній. Адже наші предки не раз рятували Європу. Адже татаро-монгольська навала саме в Галичині дала збій, на подив істориків і на радість тодішній Європі. Чи ближчий приклад — Запорозька Січ. Хай би що писали про неї, вона відіграла важливу роль у захисті християнської віри, усієї України, та й Росії від домагань Османської імперії і загарбних татар. Більше того, османи не кинули у Західну Європу 200—300-тисячну армію тому, що мали під боком Запорозьку Січ, вимушено створену українцями для самозахисту. Як не сказати про наш внесок у спільну перемогу над фашизмом, про велику ціну, яку заплатив за неї український народ?!

В усі часи вважалося найбільшим гріхом, святотатством зводити хулу на Бога, на свій народ, рід і батьків. Кажучи сучасною мовою, хулу запускають для того, щоб ми самі з'їли один одного. Її злобливе спрямування проти красщих народів, його елітних верств — щоб зробити етнос «безголовим», безвольним і бездуховним. Якщо еліта послаблена, нейтралізована, заблокована, національно не свідома, гине і сам етнос. Саме використовуючи кампанію критики, сталінські сатрапи, долаючи «буржуазний націоналізм», вирівали з етнічної маси інтелектуалів, найкращих людей, тобто фізично або морально винищували еліту, що негативно позначилося на всьому українському етносі. Саме ворожі сили (самодержавні, більшовицькі) хотіли зруйнувати, знесилити. Не сама ж вона себе нищила в 1932—1933 чи 1937-му.

Нині така етногенна зброя приводить до створення ситуації суспільного «ідіотизму», коли вину влади списують на народ, чого не було в найстрашніші сталінські часи. І чи ви, пане Маляренко, не сприяєте цьому, відспівуючи ще живий український народ?!

Соромно не за народ, а за нинішню найвищу, байдужу інтелектуальну еліту, з мовчазної згоди якої і чиняться всі ті негаразди, які автор описує. Соромно за те, що вони не стали провідниками народу. Соромно за те, що вони скиглять, накаркують біду, змішуючи всі поняття, причину і наслідок, наче в Києві бузина, а на городі дядько. Переживаю, що і я як учений і українець, громадянин України не допрацював для спільного успіху, зокрема, в поширенні наукових, об'єктивних знань про Україну. А ви щось таке не відчуваєте, пане Маляренко?

Якщо йдеться про ментальність українського народу, то слід наголосити, за яких важких історичних умов вона формувалася. Тут є не лише страшні нашестя на Україну, про які і Маляренко згадує, а й дивовижні позитивні приклади. Я б звернув увагу на такий факт. Відірвані упродовж тисячоліття від Київської Русі, від України, жителі Закарпаття визнали себе українцями на Всенародних зборах 21 січня 1919 року в Хусті ухвалили приєднатися до матері — України. Відомий український історик і правник Вікентій Шандор, уродженець Закарпаття, писав, що «був вибух цивільного голосу рідної крові довгими віками глибоко прихованого в душі народу... В очах наших русинів Київ був і досі є святим містом, столицею давньої Русі — величної імперії, яка була і їхньою державою».

Так, народ має вади, з елітою у нас, тим паче, не все не гаразд. Сучасні володарі політичних і економічних Олімпів, не конче в поті чола збагатилися на загальнонародну власність казкових масштабів. Ось хто данник народу, а не навпаки! Хто спонсорував видання універсальної Української Енциклопедії, якої і досі не маємо? А де масштабне відпрацювання набутого? Ось про чиї спромоги, обов'язки і мораль треба принциповіше говорити!!!

Як нам потрібний цілеспрямований «психологічний вибух», сплеск патріотизму, здорового націоналізму! Не варто лякатися цього терміну, тим паче, що сплеск «посткомуністичного» націоналізму невідворотний з причини переходу етносів до самоорганізації, тобто до природного розвитку, що не суперечить консолідації державотворчої нації з національними меншинами згідно з демократичною нашою Конституцією. Бо етнічні та інші лиха кореняться не у нестачі енергоносіїв та інших ресурсів, а у невмінні використовувати кращі ідеї інтелектуально обдарованих людей. Для цього треба не жорстких рук, а розумних голів, щирих дум пробудження внутрішньої енергії народу!

Але коли я це пишу, то думаю, чи у сприятливий грунт кидаю зерна, коли в статті не бачу опертя на патріотичне виховання, коли в ній навіть не згадується термін національне відродження, бо відповідно до статті нічого відроджувати, треба щось народжувати по регіонах, по частинах чи на голому місці, тобто наче стаття автора спрямована на перегляд і знищення самого напряму виховання — національного виховання, коли автор статті, що «розвинчує» діючий Гімн країни, відмовляє козацтву в заслуженій славі.

І ось напливає на мене рятівна думка. А може, автор статті використав такий прийом — прикинувся яничаром, навмисно змалювавши свій народ чи не найгіршим у світі, щоб зачепити за живе рідний йому народ, пробудити, а не приспати у нього потенційні сили, привернути увагу до невирішених проблем, мусиш бути найкращим і щоб знову не напросився під батога. То в євреїв переважно метод виховання — ти гарний син. А в нас нерідко ще через помічені невдачі — кажуть, ти баран, а якщо ні, доводь інше. То що ж, панове українці, доведемо автору аналізованої статті, що ми таки цивілізовані люди? Може, цього саме він від нас і чекає!

А що, коли автор свідомо згущує фарби в оцінці свого народу? Тоді хай моя стаття буде йому противагою для торжества істини, якою володіє Україна так, як ми володіємо повітрям, коли дихаємо.

А я разом з усіма патріотами України чекаю в законодавстві України для її безпеки, захисту її державних і національних символів чіткого визначення відповідальності за українофобію, наприклад, як за антисемітизм.

Василь КУШЕРЕЦЬ,
доктор філософських наук, професор, заслужений діяч науки і техніки України, голова правління Товариства «Знання» України.

Першоджерела Шевченкового слова

Якось академік НАН України Петро Тимофійович Тронько запросив нас, працівників апарату Національної спілки краєзнавців України, на екскурсію до відділу рукописних фондів Інституту літератури ім. Т. Г. Шевченка НАНУ. Нашим екскурсоводом був відомий літературознавець, заступник директора цієї наукової установи Сергій Гальченко. Із його рук перед нашими очима постали спочатку пергаментні листки XIV ст. (із колекції І. Франка), а потім оригінали рукописних поетичних збірок Івана Величковського, автографи художніх творів, філософських трактатів і листів Григорія Сковороди, аркуші зі строфами безсмертної «Енеїди» та власноруч переписаної автором «Наталка Полтавка» Івана Котляревського. А далі нас повели у безмежний світ Шевченкового слова: окремі аркуші з автографами поезій «Бандуристе, орле сизий..» і «Як умру, то поховайте... (це ж знаменитий «Заповіт», якій не має цієї авторської назви), кілька альбомів із малюнками і офорти художника Шевченка, «Кобзарі» з авторськими дарчими написами, прижиттєві світлини. Як найсвятішу святиню Сергій Анастасійович гортає «Малу книжку», відому як «захалявна».

А ось наш екскурсовод показує нам знамениту рукописну збірку «Три літа», за яку Шевченко страждав десять літ на засланні, і розповідає нам про нездійснену мрію поета видати в 1847 році другий «Кобзар», написавши для нього навіть передмову. Другий «Кобзар», на думку С. Гальченка, — це не лише 23 твори, записані в збірку «Три літа», але й балади «Русалка» й «Лілея», написані в Києві в 1846 р., і поема «Осика», створена в Седневі на Чернігівщині на початку березня 1847 р. Під час арешту біля Києва 5 квітня 1847 р. у Шевченка відібрали обидва зошити з рукописами «крамольних» творів, і по їх сторінках бачимо підкреслення і помітки найпильніших читачів — найвисокопоставленіших чиновників Російської імперії Дубельта і Орлова.

«Другий «Кобзар» — не лише одна із нездійсненних мрій Тараса Шевченка», — розповідав нам тоді Сергій Анастасійович. І ось тепер цю мрію поета зумів реалізувати наш мудрий оповідач-екскурсовод і високоерудований шевченкознавець С. Гальченко: у видавничому домі «Андрій» (Дніпродзержинськ) з'явилося вже друге її видання: Тарас Шевченко. Другий «Кобзар». Поезії 1843-1847. І в ньому не лише первісні тексти поетичних творів, але й факсимільне відтворення балад «Лілея», «Русалка», поеми «Осика», а також авторської передмови («Предисловія»), написаної в Седневі 8 березня 1847 р., яка розпочинається такими словами: «Випускаю оце в люде другого «Кобзаря», а щоб не з порожніми торбами, то наділяю його предисловієм. До вас слово моє, о братія моя українська возлюбленная».

Можемо тільки порадіти, що це видання, яке йшло до читача (братії і не тільки української) 161 рік (визначаємо її за першим виданням, що з'явилося в Дніпродзержинську у 2008 році), поведе нас, захоплених читачів і дослідників у світ Шевченкового слова, а провідником його буде автор проекту, упорядник текстів, укладач приміток і літературний редактор Сергій Гальченко.

Минулого року у названому вже видавництві з'явилося ще одне видання спадщини Шевченка, яке йшло до читача 165 років: це факсимільне видання рукописної збірки із восьми творів «Wirscy», що увійшли до першого видання «Кобзаря» 1840 р., та поем «Гайдамаки» і «Гамалія». Унікальність цього невиданого ні за життя, ні до 2009 року рукопису в тому, що оригінальні тексти творів Т. Шевченка були переписані латинською транслітерацією і проілюстровані художниками М. Башиловим і Я. де Бальменом.

Сьогодні у книжкових магазинах можна побачити різні видання творів Т. Шевченка, зокрема його безсмертного «Кобзаря». І ціни бувають різними — аж до астрономічних, у кілька тисяч гривень.

Нині С. Гальченко демонструє нам підготовлені ним «Кобзарі», які відрізняються навіть від академічних насамперед точністю авторського тексту, адже кожне з них — це сумлінна робота зі звірки усіх творів з оригіналами рукописів, із прижиттєвими виданнями. Для вченого головне — друкований текст має відповідати авторській волі, що зафіксована в його рукописах.

Доробок шевченкознавця С. Гальченка досить значний: це не лише тексти поетичних творів Т. Шевченка, але й його мистецька спадщина. А в україно-англомовному виданні «Т. Шевченко. Вибрана поезія. Живопис. Графіка» (Мистецтво, 2008), що поширювалося переважно за кордоном, репродуковано близько сотні мистецьких шедеврів Шевченка-художника. І в цьому є найвища цінність такого видання, адже в ньому представлено поетичну й малярську спадщину Шевченка.

Рукопис кожного видатного письменника, як і автограф будь-якої видатної особистості, має не лише пізнавальне, але й наукове значення. Йдеться насамперед про рукописи художніх творів класиків української літератури, які і за царського й радянського режимів зазнавали утисків. Спадщина Тараса Шевченка — найбільш наочний приклад у цьому плані. І тому кожне видання, яке грунтується на першоджерелах, зокрема на рукописах, дозволяє представити сучасникам дослідникам і читачам якнайповніше його літературну і мистецьку спадщину, яка, на жаль, і досі ще не з'явилося в новому і незавершеному дотепер академічному Зібранні творів Т. Г. Шевченка у 12 томах (у 2005 р. вийшов 7-й том).

Руслана МАНЬКОВСЬКА,
відповідальний секретар Національної спілки краєзнавців України, кандидат історичних наук.

Відкрито пам'ятник останньому отаману Задунайської Січі



У студентському містечку, де поряд Запорізький національний університет (ЗНУ) і Запорізький національний технічний університет, відкрили пам'ятник Йосипу Гладкому. Лише за 100 кроків від пам'ятника — кам'яний хрест над могилою отамана, який помер 1866 року в Запоріжжі від холери. Дещо бентежить, що пам'ятник пожалуваному царем у генерал-майори Гладкому, де всі написи російською з буквою «ять», та й церемонія його відкриття теж мало нагадувала про Україну. Спасибі одній із ведучих, яка розмовляла українською, та ректору ЗНУ Сергію Тимченку, який нагадав присутнім, що Гладкий присягав не царю, а «землі, на якій стояв». Усі інші, здебільшого, робили свої серйозні історичні відкриття (на кшталт: «Ми відкрили нове ім'я») винятково регіональною мовою. Хоча для «колиски української духовності і державності», як часом величає Запоріжжя з трибун місцеве чиновництво, подібне — норма.

І ще про одне: постать Йосипа Гладкого, з обличчям відомого отамана Івана Сірка і в бальному варіанті генеральської форми другої половини XIX століття, швидше має сьогодні вигляд пам'ятника царату, ніж легендарному козаку...

Леонід СОСНИЦЬКИЙ.

Запоріжжя.

Фото автора.

До чого цей уряд «дореформує» військо?

ОТОЖ-БО!

За підписом заступника міністра фінансів України пана А. Мярковського я отримав «Інформацію про стан виконання державного бюджету України за січень—серпень 2010 року.

Цей документ на чотирьох сторінках відображає стан фінансів держави, уряд якої намагається переконати не лише громадян України, а й увесь світ, що нинішні «проффесіонали» піднімають нашу економіку з колін.

Автори цього документа запевняють нас, що за вісім місяців 2010 року до загального фонду держбюджету надійшло грошей на 30,6 відсотка більше, ніж за аналогічний минулорічний період.

Вони повідомляють: на 22,8 відсотка збільшились податкові надходження (з прибутку підприємств, на додану вартість, акцизний збір, ввізне мито, рентна плата, збори за використання природних ресурсів тощо), на 23,2 відсотка — надходження коштів з обов'язкового державного пенсійного страхування, а неподаткових надійшло на 10,3 відсотка більше, ніж за відповідний період минулого року.

Вочевидь, усе це повинно нас переконати, що уряд М. Азарова працює краще порівняно з роботою попереднього Кабміну, очолюваного Ю. Тимошенко.

Але порівняймо деякі, подані у цьому документі цифри.

Загальна сума податкових надходжень впродовж січня—серпня становить 98 млрд. гривень (або, як стверджують автори документа, 114,45 млрд. гривень у перерахунку на порівняльні умови щодо минулорічних), проте лише 21,5 млрд. гривень (21,9 відсотка) із цієї суми — це податок на прибуток підприємств.

Інакше кажучи, **78,1 відсотка надходжень до бюджету України має невиробничу природу** і зумовлюється переважно штучними вимогами, як от, наприклад, сумнозвісний ПДВ — так званий податок на додану вартість (який має неекономічний характер і про необхідність ліквідації якого розмови не вщухають упродовж останніх п'ятнадцяти років), ввізне мито, акцизний збір тощо.

Також у документі зазначається, що впродовж цьогорічних січня—серпня державний бюджет отримав 143,47 млрд. гривень, водночас **дефіцит державного бюджету становить 44,3 млрд. гривень (тобто 23,6 відсотка — майже чверть порівняно з доходом!)**, а отже, реальна розрахункова потреба держбюджету має дорівнювати: 143,47+44,3=197,8 млрд. гривень.

Зазначена сума дефіциту знову-таки відображає невиробничий, самоїдський, самообманний характер управління економікою держави, в якій ПДВ входить до доходної частини бюджету (за січень—серпень становить 64,3 млрд. гривень **(44,8 відсотка всіх доходів держбюджету!)**.

Більше того, замість необхідного (згідно із законом) відшкодування ПДВ підприємцям, цей уряд «добровільно-примусово» випустив і реалізував серед них облігації внутрішньої державної позики, отримавши додатково 16,4 млрд. гривень.

При цьому **сума запозичень**, до яких вдався уряд М. Азарова, становить 79,6 млрд. гривень, тобто **55,5 відсотка від фактичної суми доходів бюджету за цей період**.

Отже, замість суттєвого і фахового розв'язання сьогоднішньої проблеми уряд пана М. Азарова переніс її на майбутнє, на додаток до тих проблем, які ще обов'язково виникнуть за такої методи ведення фінансів держави.

З усього видно, що цей уряд узяв на озброєння метод затикання дірок за рахунок створення нових.

Водночас, очевидно, для зміцнення апаратно-бюрократичної солідарності у власних чиновницьких лавах, уряд збільшив оплату праці працівників бюджетних установ на 3,7 млрд. гривень, або на 13,6 відсотка, і нині її фонд становить 31,6 млрд. гривень.

Але це збільшення породжує не одне, а одразу три(!) **але...**

По-перше, наразі це лише обіцянка. Зокрема, військовослужбовцям підвищення виплат обіцяють з 1 грудня, розраховуючи на збільшення доходів бюджету під кінець року.

По-друге, це підвищення автоматично повинно викликати перерахунок і збільшення розміру пенсій військовослужбовцям, для чого треба десь «дістати» близько 4 млрд. гривень, яких немає у бюджеті, а тим паче в Пенсійному фонді.

По-третє, нині уряд реально має лише один «ресурс» — безтоварну емісію, тобто друкування паперових грошових знаків, що автоматично викличе новий виток інфляції після щойно пережитого її сплеску в серпні—вересні.

Тут може бути лише одне пояснення цій заподлядивості уряду щодо «поліпшення життя вже сьогодні» для військовослужбовців. Правляча верхівка добре знає про те, що армійський загал, попри всю свою дисциплінованість, не підтримує нинішню руйнівну політику правлячої команди.

Тому необхідність «кинути кістку» з порожньої казни і хоч трохи заспокоїти людей в погонах — це засіб самозбереження нинішньої влади.

Хоча в цій «Інформації про стан...» не представлено жодного елемента аналізу причин цієї арифметики, не зазначено, які чинники і як вплинули на рівень показників та яким чином уряд планує зменшити такий величезний дефіцит; деякі цифри цілком виразно свідчать про справжні наміри нинішніх господарів державного бюджету України.

Наприклад, касові видатки **на реформування та розвиток** Збройних Сил України (ЗСУ) за вісім місяців цього року становлять 34,7 млн. гривень (не мільярдів, а мільйонів!) та ще й на 36,2 відсотка менше від запланованих на цей період.

Отже, з фінансового боку справи, необхідність реформування і розвитку українського війська оцінено нинішнім урядом у мізерну суму, яка становить лише 0,94 відсотка порівняно із сумою, на яку збільшено зарплатню бюджетникам.



Інакше кажучи, розвиток широко зрозумілої бюрократії у 106 разів є важливішим, ніж справжній розвиток нашого війська.

Кажу широко зрозумілої, бо, крім класичного чиновництва до загалу бюджетників входять також вчителі, медики і, звичайно, військовослужбовці, за спинами яких наше корумповане чиновництво прагне сховатись.

Але повернімося до питання про реформування і розвиток українського війська, особливо ще й тому, що слово *реформування* — це одне з найбільш уживаних і вочевидь улюблених слів пана В. Януковича, особливо в його офіційних виступах, зокрема під час закордонних вояжів.

Нагадаю, що у широко розрекламованій передвиборній програмі кандидата у Президенти В. Януковича «Україна для людей» термін повного переходу українського війська на контрактний принцип комплектування (що має бути головною складовою *реформування*) було встановлено на 2011 рік.

Нині, після восьми місяців хазяйнування донецької команди в Україні, вони обіцяють перевести ЗСУ на контрактну основу лише в 2015 році.

Сміховторна сума бюджетних асигнувань у 34,7 млн. гривень нічого спільного не має із реформуванням по суті, але вона є цілком солідною для дитячої гри дорослих людей у начебто створення чергової «програми реформування» і забезпечення роботою відповідної групи «експертів».

І така робота вже ведеться, а програма називається «Концепція подальшого реформування ЗСУ на період до 2015 року».

Хочу особливо звернути увагу читачів на оце **«подальше реформування»**.

Нагадаю, що в червні цього року В. Янукович відкрито визнав, що ЗСУ **обмежено готові** (!) до виконання покладених на них завдань. Президент підтвердив давно відомий факт: Україна не має достатніх ресурсів, щоб забезпечити необхідну обороноздатність.

Щоправда, за наявних порядків у системі організації життя в державі Україна має вдосталь ресурсів, щоб за рахунок експлуатації цих ресурсів збагачувались приватні особи — мільйонери та мільярдери (і не лише вітчизняні).

Натомість держава (в якій ці приватні особи займають високі посади) не має грошей на створення сучасного, патріотичного, обороноздатного війська.

Тому не додає оптимізму на майбутнє й згадана «Концепція подальшого реформування...», в якій передбачено до 2015 року скоротити (!) особовий склад ЗСУ на 14—20 відсотків, тобто довести чисельність військовослужбовців до 160—170 тисяч осіб.

І це, за твердженнями ідеологів та «експертів із реформування», повинно підвищити (!) рівень боєздатності українського війська. Мабуть, за донецькою логікою, найвищий рівень боєздатності буде досягнуто тоді, коли українського національного війська не буде зовсім.

Хочу нагадати читачам, що у всіх країнах і арміях світу чисельність збройних сил, структуру родів військ, їх озброєння, оснащення, формування, ієрархію, організацію поточної службової діяльності тощо визначає **військова доктрина**, в якій чітко вказується вірогідний противник. Залежно від цього будуються збройні сили.

Наприклад, військова доктрина Росії визначає вірогідним противником США і НАТО, а по відношенню до України передбачає можливість введення військ на нашу територію для захисту інтересів Росії та «соотечественников» в Україні, а також нанесення превентивних ракетних ударів.

Відповідно до цього будується стратегія та здійснюється оперативно-тактична підготовка війська, а також дипломатична, інформаційна, агітаційно-пропагандистська та розвідувальна робота відповідних служб РФ на нашій території.

Наразі є підстави стверджувати, що до військової агресії з боку РФ стосовно України навряд чи дійде впродовж найближчих двох-трьох років.

Не дійде хоча б тому, що нині вже багато що зроблено для ліквідації незалежності нашої держави «мирним шляхом» і перетворення її на складову частину території новітньої Російської імперії.

Свідчення цього, по-перше, відверті антиукраїнсько-проросійські настрої і висловлювання відомих фігур українського політикуму та нинішньої правлячої верхівки у столиці, а також їх прибічників на місцях, а по-друге, відсутність зазначення вірогідного ворога у нинішній військовій доктрині України.

А коли немає чітко сформульованого визначення вірогідного противника, тоді немає підстав для розробки вірогідного сценарію адекватних військових дій на випадок нападу цього противника, тоді невідомо, яка повинна бути чисельність збройних сил, як їх треба буде розгортати та як використовувати у мирний і військовий час тощо.

Усе це — ази, буквар, читанка для військової «початкової школи», альфа і омега військової організації держави. Так само, як і відомий ще з часів Римської імперії вислів, що його полюбляють повторювати наші політики: «Хто нині не годує своє військо, потім годуватиме чуже».

Як бачимо, замість годувати й насправді реформувати ЗСУ, нинішні стратеги планують їх скорочувати. Проте громадяни України мають знати відповідь на просте й дуже принципове запитання: «Якою повинна бути чисельність національних збройних сил?».

Згідно з міжнародним Договором про звичайні збройні сили в Європі, для України на період мирного часу встановлено верхню межу чисельності армії у 450 тисяч осіб. Причому цю чисельність європейські військові експерти встановили саме з урахуванням вірогідності того варіанта небезпечного розвитку подій, який не враховує військова доктрина України.

Нині у ЗСУ перебувають 133,5 тисячі військовослужбовців (за штату 200 тисяч осіб разом із цивільними службовцями), тоді як чинний закон України передбачає таку чисельність — 148 тисяч військовослужбовців і 43 тисячі цивільних осіб.

Отже, якщо, на європейському рівні розуміння проблем нашої обороноздатності (зокрема, з точки зору фахівців НАТО), Україні належить мати загальну чисельність військовослужбовців із розрахунку 1 військовий на 107 осіб населення, то нинішній військовослужбовець ЗСУ повинен примудритися захистити 359 осіб населення України.

А якщо врахувати хронічне (яке межує із злочинним) недофінансування військової підготовки наших вояків, то плачевний стан нашого війська цілком відповідає відвертому і чесному визначенню: **неспроможність захистити Батьківщину**.

Бо як ЗСУ можуть захистити незалежність, суверенітет і територіальну цілісність України, якщо, згідно з офіційними даними про заходи бойової підготовки ЗСУ впродовж 01.12.2008—01.12.2009, із 774 танкових екіпажів лише 12 (тобто 1,5 відсотка) отримали можливість пройти мінімальну практику водіння танків, стріляли з танку тільки 324 екіпажі (41,8 відсотка), практику водіння інших броньованих бойових машин отримали лише 123 з усіх 2332 екіпажів (5,2 відсотка), а стріляли тільки 448 із них (19,2 відсотка).

У льотчиків ситуація ще гірша: наліт одного екіпажа за рік становить в середньому 10 годин, тоді як у СССР була норма 100 годин, а стандарти НАТО зобов'язують кожен екіпаж налітати не менш як 150 годин.

При цьому упродовж цілого року із жодного військового літака не здійснювалися пуски ракет, а отже, навряд чи можна серйозно говорити про вміння наших льотчиків вражати ворожі цілі.

Кораблі наших так званих ВМС (пам'ятаєте гасло: «Україна — морська держава!») впродовж 2009 року провели в морі в середньому аж 8 діб, не здійснивши жодної ракетної чи торпедної атаки по морських цілях.

Отже, маємо повний абсурд із ЗСУ на суші, на морі й у повітрі. І треба відверто сказати, що в Україні є немало людей, які з цього радіють.

Є ще один дуже важливий аспект обороноздатності — це готовність громадян (передусім чоловіків) у разі необхідності стати на захист своєї Батьківщини.

Фактом є те, що впродовж майже двох десятків років «тіпа как би независімості» в Україні з'явилось покоління, яке бачило зброю лише в кіно і не має у військовій справі елементарних знань та найнеобхідніших навичок для виконання свого патріотичного громадянського обов'язку.

Якщо дійде до мобілізації, тоді замість дисциплінованого формування усвідомлених вояків, ми отримаємо переляканий гурт «сліпих кошенят».

Тим часом зі східного боку нашого кордону чисельність військовослужбовців РФ становить 1 мільйон 151 тисячу осіб.

За західним кордоном, у Польщі, несуть службу 127 тисяч військовиків. І це тоді, як наша сусідка є членом НАТО, а отже, в разі агресії щодо неї на її захист (згідно зі статутом Північноа-Атлантичного блоку) стануть армії всіх країн Альянсу, включно зі США.

Між іншим, кожна із цих країн має також сили територіальної самооборони, які самим фактом свого існування сприяють розвиткові патріотичної свідомості громадян.

Зокрема, в нейтральній Швейцарії збройні сили цілком і повністю побудовано на системі територіальної самооборони. Швейцарці призовного віку (від 18 до 50 років) тримають удома зброю, до того ж не лише стрілецьку, а й гранатомети та легкі базуки.

В Україні територіальної самооборони немає зовсім.

Із усього наведеного можна зробити лише один висновок: стан Збройних Сил України на двадцятому році незалежності чітко і переконливо свідчить, що ні про яку обороноздатність цих «сил» не може бути й мови.

І цей стан є результатом послідовного «реформування» під проводом трьох дотеперішніх верховних головнокомандувачів — Л. Кравчука, Л. Кучми, В. Ющенка.

А нині ще й В. Янукович разом із М. Азаровим взялися за **«подальше реформування»** з іще більшим завзяттям.

Щоправда, вони взялися за це «реформування» на підставі волевиявлення третини виборців України, які дали В. Януковичу (який, між іншим, жодного дня не служив у війську) право називатися Верховним головнокомандувачем.

Хоча вже й тепер Україну можна брати голими руками...

Віталій КОРЖ,
народний депутат України.

Фото надано прес-службою депутата.

Україна не має достатніх ресурсів, щоб забезпечити необхідну обороноздатність

Баланс ПАТ "Укрсоцбанк" за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу 01.10.2010р	На кінець попереднього фінансового року 01.01.2010р
1	2	3	4
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	3 610 765	3 115 365
2	Торгові цінні папери	190 355	211 287
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	140 835	172 866
4.1	В іноземній валюті	31 654	32 012
5	Резерви під знецінення коштів в інших банка	(6 256)	(6 014)
5.1	Резерви у відсотках до активу	4,44%	3,48%
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	38 045 579	40 556 670
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	17 988 953	18 672 727
6.1.1	В іноземній валюті	12 562 147	13 005 218
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	20 056 626	21 883 943
6.2.1	В іноземній валюті	17 494 577	19 027 608
7	Резерви під знецінення кредитів	(6 200 192)	(4 516 583)
7.1	Резерви у відсотках до активу	16,30%	11,14%
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	189 870	376 629
9	Резерви під знецінення цінних паперів в портфелі банку на продаж	(35 914)	(26 493)
9.1	Резерви у відсотках до активу	18,91%	7,03%
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	2 904 930	245
11	Резерви під знецінення цінних паперів в портфелі банку до погашення	(236)	(245)
11.1	Резерви у відсотках до активу	0,01%	100,00%
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	6 786	6 786
13	Інвестиційна нерухомість	3 071	3 136
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	238 662	238 412
15	Відстрочений податковий актив	157 089	37 287
16	Основні засоби та нематеріальні активи	3 124 902	3 107 590
17	Інші фінансові активи	596 107	118 808
18	Резерви під інші фінансові активи	(51 473)	(34 788)
18.1	Резерви у відсотках до активу	8,63%	29,28%
19	Інші активи	39 270	55 394
20	Резерви під інші активи	(5 419)	(5 859)
20.1	Резерви у відсотках до активу	13,80%	10,58%
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	-	-
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-
22.1	Резерви у відсотках до активу	0,00%	0,00%
23	**Усього активів, у тому числі:**	**42 948 731**	**43 410 493**
23.1	**В іноземній валюті**	**27 753 072**	**29 660 989**
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
24	Кошти банків, у тому числі:	18 698 192	22 158 357
24.1	В іноземній валюті	18 696 013	22 154 990
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	5 192 946	4 671 361
25.1	В іноземній валюті	1 496 198	1 462 993
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	3 381 131	3 146 587
25.2.1	В іноземній валюті	662 431	662 911
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	9 535 403	7 668 964
26.1	В іноземній валюті	4 951 962	4 275 962
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	2 564 281	2 151 177
26.2.1	В іноземній валюті	923 330	910 829
27	Боргові цінні папери, емітовані банком	16 025	16 651
27.1	В іноземній валюті	-	-
28	Інші залучені кошти	-	-
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	112 032	467
30	Відстрочені податкові зобов'язання	523 176	523 213
31	Резерви за зобов'язаннями	24 949	21 242
32	Інші фінансові зобов'язання	743 586	242 635
33	Інші зобов'язання	47 816	55 443
34	Субординований борг	1 986 661	2 024 305
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	-	-
36	**Усього зобов'язань, у тому числі:**	**36 880 786**	**37 382 638**
36.1	**В іноземній валюті**	**27 713 090**	**30 034 379**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
37	Статутний капітал	1 270 000	1 270 000
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	-	-
39	Емісійні різниці	1 001 011	1 001 011
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	2 128 831	2 002 096
41	Резерви переоцінки основних засобів, у тому числі:	1 622 723	1 622 905
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	1 622 002	1 622 116
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	-	-
42	Резерви переоцінки цінних паперів	15 652	(716)
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	-	-
44	Прибуток/Збиток минулих років	5 980	5 798
45	Прибуток/Збиток поточного року	23 748	126 761
46	**Усього власного капіталу**	**6 067 945**	**6 027 855**
47	**Усього пасивів**	**42 948 731**	**43 410 493**

Голова Правління — *Б.В.Тимонькін*
Головний бухгалтер – начальник Департаменту обліку та звітності — *І.О. Чорна*

Примітка "Зобов"язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" ПАТ "Укрсоцбанк" за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу 01.10.2010р	На кінець попереднього фінансового року 01.01.2010р	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	248 114	244 344	3 770
2	Зобов"язання з кредитування, які надані банкам	-	-	-
3	Зобов"язання з кредитування, які надані клієнтам	5 001 959	6 036 133	-1 034 174
4	Надана застава	79 135	0	79 135

Голова Правління — *Б.В.Тимонькін*
Головний бухгалтер – начальник Департаменту обліку та звітності — *І.О. Чорна*

Примітка "Рахунки довірчого управління" ПАТ "Укрсоцбанк" за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу 01.10.2010р	На кінець попереднього фінансового року 01.01.2010р	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	-	1	-1
2	Поточні рахунки банку - управителя з довірчого управління	2 922	3 448	-526
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	86 600	100 226	-13 626
4	Цінні папери в довірчому управлінні	-	-	-
5	Банківські метали в довірчому управлінні	-	-	-
6	Інші активи в довірчому управлінні	-	-	-
7	Витрати за операціями довірчого управління	-	-	-
8	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	-	-	-
9	Усього за активними рахунками довірчого управління	89 522	103 675	-14 153
10	Фонди банківського управління	89 522	103 675	-14 153
11	Рахунки установників	-	-	-
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	-	-	-
13	Доходи від операцій довірчого управління	-	-	-
14	Усього за пасивними рахунками довірчого управління	89 522	103 675	-14 153

Голова Правління — *Б.В.Тимонькін*
Головний бухгалтер – начальник Департаменту обліку та звітності — *І.О. Чорна*

УКРСОЦБАНК
Member of UniCredit Group

Фінансовий звіт ПАТ «Укрсоцбанк» за III квартал 2010 року

Звіт про фінансові результати ПАТ "Укрсоцбанк" за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року - 01.10.2010р	попереднього фінансового року - 01.10.2009р
1	2	3	4
1	**Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)**	**2 194 214**	**2 276 479**
1.1	Процентний дохід	4 060 181	4 502 651
1.2	Процентні витрати	(1 865 967)	(2 226 172)
2	**Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати)**	**367 622**	**361 307**
2.1	Комісійний дохід	433 279	410 448
2.2	Комісійні витрати	(65 657)	(49 141)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	-	19 194
4	Результат від операцій з хеджування	-	-
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах	9 052	(14 122)
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	9 101	193 574
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-
8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	-	-
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	500	109 295
11	Резерви під заборгованість за кредитами	(1 706 006)	(1 875 089)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(9 421)	(14 164)
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	129	35 493
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	9	11
15	Резерви за зобов'язаннями	4 502	(7 773)
16	Інші операційні доходи	16 786	61 421
17	Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості	-	-
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(871 014)	(840 793)
19	Результат від участі в капіталі	-	-
19.1	Дохід від участі в капіталі	-	-
19.2	Втрати від участі в капіталі	-	-
20	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	-	-
21	**Прибуток/(Збиток) до оподаткування**	**15 474**	**304 833**
22	Витрати на податок на прибуток	8 274	(219 636)
23	**Прибуток/(Збиток) після оподаткування**	**23 748**	**85 197**
24	Чистий прибуток/ (збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	-	-
25	**Чистий прибуток/ (збиток) банку**	**23 748**	**85 197**

Голова Правління — *Б.В.Тимонькін*
Головний бухгалтер – начальник Департаменту обліку та звітності — *І.О. Чорна*

Примітка "Окремі показники діяльності банку" АКБ "Укрсоцбанк" за III квартал 2010 року

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис.грн.)	5 058 168	74 194
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	16,05	не < 10
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	10,21	не < 9
4	Поточна ліквідність (%)	61,58	не < 40
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	13,63	не > 25
6	Великі кредитні ризики (%)	37,09	не > 800
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	4,35	не > 5
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	5,43	не > 30
9	Рентабельність активів (%)	0,07	х
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	17 345 964	х
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	48 460	х
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	4 790 402	х
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	87 955	х
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	10 654 231	х
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	1 258 322	х
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	3 640 456	х
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	803 945	х
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	3 581 178	х
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	2 387 208	х
15	Чистий прибуток на одну росту акцію (грн.)	0,00	х
16	Сума сплачених дивідендів за 2008 рік на одну:		х
16.1	Просту акцію	0,00	х
16.2	Привілейовану акцію	0,01	х
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку	"ЗАТ „Ферротрейд Інтернешнл":- резидент України (804), - пряма участь у статутному капіталі банку - 69,1915%; UniCredit Bank Austria AG,(Austria): - нерезидент (040), - пряма участь у статутному капіталі банку -26,2155 %,- опосередкована участь у статутному капіталі банку – 69,1915 %."	х

Голова Правління — *Б.В.Тимонькін*
Головний бухгалтер – начальник Департаменту обліку та звітності — *І.О. Чорна*

Фінансовий звіт АТ БАНКУ "МЕРКУРІЙ" за III квартал 2010 року

Баланс за III квартал 2010 року

(тис. грн)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	189409	67892
2	Торгові цінні папери	5068	5068
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	0	0
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	13302	23082
4.1	В іноземній валюті	13302	18832
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(43)	(50)
5.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	756600	765939
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	477328	433235
6.1.1	В іноземній валюті	75456	70776
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	279272	332704
6.2.1	В іноземній валюті	99990	115809
7	Резерви під знецінення кредитів	(22593)	(19928)
7.1	Резерви у відсотках до активу	3	3
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	12635	12635
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(50)	(50)
9.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	8130	8350
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	(611)	(736)
11.1	Резерви у відсотках до активу	8	9
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
13	Інвестиційна нерухомість	14533	14610
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	689	792
15	Відстрочений податковий актив	0	0
16	Основні засоби та нематеріальні активи	52985	54269
17	Інші фінансові активи	4019	2312
18	Резерви під інші фінансові активи	(44)	(6)
18.1	Резерви у відсотках до активу	1	0
19	Інші активи	47475	4480
20	Резерви під інші активи	(1)	0
20.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	0	0
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0
22.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
23	Усього активів, у тому числі:	1081503	938659
23.1	В іноземній валюті	291842	239143
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
24	Кошти банків, у тому числі:	69218	206064
24.1	В іноземній валюті	0	9719
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	342867	126817
25.1	В іноземній валюті	112998	31996
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	114630	79268
25.2.1	В іноземній валюті	9547	3699
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	518437	462942
26.1	В іноземній валюті	182340	194811
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	106282	132691
26.2.1	В іноземній валюті	14978	35229
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	0	0
27.1	В іноземній валюті	0	0
28	Інші залучені кошти	0	0
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	0	0
30	Відстрочені податкові зобов'язання	1179	1282
31	Резерви за зобов'язаннями	44	43
32	Інші фінансові зобов'язання	3037	1395
33	Інші зобов'язання	7088	588
34	Субординований борг	28230	28238
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	0	0
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	970100	827369
36.1	В іноземній валюті	295624	236628
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
37	Статутний капітал	91500	91500
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
39	Емісійні різниці	0	0
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	10124	8915
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	5181	5181
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	5181	5181
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
42	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0
44	Прибуток/Збиток минулих років	4485	4485
45	Прибуток/Збиток поточного року	113	1209
46	**Усього власного капіталу**	**111403**	**111290**
47	**Усього пасивів**	**1081503**	**938659**

Керівник — *Соловйов В. П.*
Головний бухгалтер — *Акімова В. В.*

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за III квартал 2010 року

(тис. грн)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	9698	8291	1407
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	10542	2214	8328
4	Надана застава	291723	389785	(98062)

Керівник — *Соловйов В. П.*
Головний бухгалтер — *Акімова В. В.*

Примітка "Рахунки довірчого управління"* за III квартал 2010 року

(тис. грн)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (звітний рік)	На кінець попереднього фінансового року (попередній рік)	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	0	0	
2	Поточні рахунки банку - управителя з довірчого управління	25408	21172	4236
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	478893	347342	131551
4	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0	
5	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0	
6	Інші активи в довірчому управлінні	0	0	
7	Витрати за операціями довірчого управління	0	0	0
8	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	0	0	
9	Усього за активними рахунками довірчого управління	504301	368514	135787
10	Фонди банківського управління	504301	368514	135787
11	Рахунки установників	0	0	0
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
13	Доходи від операцій довірчого управління	0	0	0
14	Усього за пасивними рахунками довірчого управління	504301	368514	135787

Керівник — *Соловйов В. П.*
Головний бухгалтер — *Акімова В. В.*

Звіт про фінансові результати за III квартал 2010 року

(тис. грн)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)	19548	23400
1.1	Процентні доходи	103052	105460
1.2	Процентні витрати	(83504)	(82060)
2	Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати)	14173	13190
2.1	Комісійні доходи	14555	13970
2.2	Комісійні витрати	(382)	(780)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	0	1664
4	Результат від операцій з хеджування	0	0
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах	0	(1651)
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	1091	1433
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	0	0
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	393	746
11	Резерви під заборгованість за кредитами	(3539)	(5717)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
15	Резерви за зобов'язаннями	0	0
16	Інші операційні доходи	399	238
17	Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості	0	0
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(31952)	(31379)
19	Результат від участі в капіталі	0	0
19.1	Дохід від участі в капіталі	0	0
19.2	Втрати від участі в капіталі	0	0
20	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	113	1924
22	Витрати на податок на прибуток	0	(788)
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	113	1136
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	113	1136

Керівник — *Соловйов В. П.*
Головний бухгалтер — *Акімова В. В.*

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за III квартал 2010 року

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис.грн)	122 250,47	120 000,00
2	Адекватність регулятивного капіталу[1] (%)	13,29	10
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	11,33	9
4	Поточна ліквідність[2] (%)	81,69	40
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	22,06	25
6	Великі кредитні ризики (%)	358,32	800
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	1,17	5
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	3,92	30
9	Рентабельність активів[3] (%)	0,01	х
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн)	317978,03	х
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	705,20	х
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн)	287823,98	х
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн)	883,06	х
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн)	130993,45	х
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн)	4219,74	х
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн)	8249,02	х
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн)	1273,05	х
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн)	3636,95	х
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн)	3636,95	х
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн)	0	х
16	Сума сплачених дивідендів за ____ рік на одну:	0	х
16.1	Просту акцію	0	х
16.2	Привілейовану акцію	0	х
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку		

Рядок	Найменування	Код країни	Відсоток у статутному капіталі: Пряма участь	Опосередкована участь	Загальний % у статутному капіталі
17.1	Дочірнє підприємство "ЮСІ-М"	804	14.9066	0	14.9066
17.2	Приватна промислово-торговельна фірма "ЮСІ"	804	10.9404	14.9066	25.8470
17.3	Товариство з обмеженою відповідальністю "Газко Захід"	804	12.8281	0	12.8281
17.4	Товариство з обмеженою відповідальністю "ДБК"	804	19.6721	0	19.6721
	Усього		**58.3472**	**14,9066**	**73,2538**

Керівник — *Соловйов В. П.*
Головний бухгалтер — *Акімова В. В.*

Господарським судом Донецької обл. (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) 20.10.2010 р. порушена справа № 45/213Б про банкрутство ТОВ «ДР-ДОНСНАБ» м. Донецьк (ЄДРПОУ 36982477). Юридична адреса боржника: 83059, м. Донецьк, пр. Ілліча, б. 105, р/р 26007010301489 в ДФ ВАТ АКБ «Автокразбанк» МФО 335764. Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Гринько А. А., ліцензія АВ № 347091, 83005, м. Донецьк, вул. Купріна, буд. 34/53.

Постановою господарського суду Київської області від 23.09.2010 року № Б3/166-10 Приватну агрофірму «Першотравнева», що знаходиться за адресою: 09633, Київська обл., Рокитнянський р-н, с. Насташка, код ЄДРПОУ 03755727, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Борисова Олександра Юрійовича, ліцензія АВ № 347400 від 13.03.2008 року, 08300, Київська область, м. Бориспіль, вул. Франка, 2, кв.32, контактний телефон: (044) 501 27 80.

Претензії кредиторів приймаються протягом 30 (тридцяти) днів з дня опублікування оголошення.

ПОВІДОМЛЕННЯ

Вища кваліфікаційна комісія суддів України відповідно до підпункту 2 пункту 3 статті 74, пункту 1 статті 76 Закону України «Про судоустрій і статус суддів», повідомляє про підготовку матеріалів щодо обрання кандидатів на посаду судді безстроково:

Новова Сергія Олександровича, Оксененка Олега Миколайовича, Єлфімова Олександра Васильовича на посаду судді Вищого спеціалізованого суду України з розгляду цивільних і кримінальних справ;

Кузьміна Анатолія Степановича на посаду судді апеляційного суду міста Києва;

Загоруйка Віталія Володимировича, Говорухи Володимира Івановича, Димарецького Віктора Михайловича, Полосенка Василя Степановича на посаду судді апеляційного суду Київської області;

Жизнєвського Юрія Васильовича на посаду судді апеляційного суду Житомирської області;

Михалюка Василя Олексійовича, Стельмаха Ігоря Орестовича, Белени Альберта Вікторовича на посаду судді апеляційного суду Львівської області;

Лівійського Сергія Володимировича, Саліхова Віталія Валерійовича на посаду судді апеляційного суду міста Севастополя;

Трачука Руслана Миколайовича, Антонюка Олега Володимировича на посаду судді Хмельницького міськрайонного суду Хмельницької області;

Торопенка Миколи Васильовича на посаду судді апеляційного суду Черкаської області.

Постановою господарського суду Миколаївської області від 20.10.2010 р. по справі № 5/183/10 визнано банкрутом ПП «Донг Кун Україна Ко» (ЄДРПОУ 34234722, адреса: 54007, м. Миколаїв, вул. Казарського, 5-Б, 93) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Постановою господарського суду Миколаївської області від 20.10.2010 р. по справі № 5/184/10 визнано банкрутом ТОВ Торговельний Дім «МИО» (ЄДРПОУ 36270741, адреса: 54015, м. Миколаїв, вул. Бузький бульвар, 15, кв. 14) та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором вищезазначених підприємств призначено Єрьоменко Наталю Григорівну (ліцензія АВ № 499121 від 11.01.2010 р., 54055, м. Миколаїв, вул. Садова, буд. 46, корп. 2, кв. 17, адреса для листування: 54038, м. Миколаїв, а/с 80), кредиторські вимоги приймаються протягом 30 діб з моменту опублікування оголошення за адресою: 54038, м. Миколаїв, а/с 80.

Фінансовий звіт ВАТ АКБ "КАПІТАЛ" за III квартал 2010 року

ВАТ АКБ "КАПІТАЛ"
Баланс
за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	63432	34233
2	Торгові цінні папери	36325	34180
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	43464	52425
4.1	В іноземній валюті	43460	49232
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(49)	(41)
5.1	Резерви у відсотках до активу	0,11	0,08
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	801478	667786
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	603706	440692
6.1.1	В іноземній валюті	76939	73992
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	197772	227094
6.2.1	В іноземній валюті	81863	103327
7	Резерви під знецінення кредитів	(44238)	(38080)
7.1	Резерви у відсотках до активу	5,52	5,70
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	27383	3725
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	-	-
9.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	252
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	(50)
11.1	Резерви у відсотках до активу	-	19,84
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-
13	Інвестиційна нерухомість	-	-
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	35	-
15	Відстрочений податковий актив	-	-
16	Основні засоби та нематеріальні активи	26005	35706
17	Інші фінансові активи	42435	70904
18	Резерви під інші фінансові активи	(831)	(830)
18.1	Резерви у відсотках до активу	1,96	1,17
19	Інші активи	5650	4429
20	Резерви під інші активи	(29)	(56)
20.1	Резерви у відсотках до активу	0,52	1,27
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	4503	-
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-
22.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
23	**Усього активів, у тому числі:**	**1005563**	**864583**
23.1	В іноземній валюті	200591	228793
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
24	Кошти банків, у тому числі:	129817	178463
24.1	В іноземній валюті	37298	52662
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	305863	123109
25.1	В іноземній валюті	18415	5229
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	53326	32337
25.2.1	В іноземній валюті	2534	2730
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	401736	389171
26.1	В іноземній валюті	141228	162848
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	37783	56005
26.2.1	В іноземній валюті	11927	28429
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	1069	1069
27.1	В іноземній валюті	-	-
28	Інші залучені кошти	-	-
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	-	-
30	Відстрочені податкові зобов'язання	121	758
31	Резерви за зобов'язаннями	38	69
32	Інші фінансові зобов'язання	2597	3497
33	Інші зобов'язання	514	475
34	Субординований борг	30150	30000
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	-	-
36	**Усього зобов'язань, у тому числі:**	**871905**	**726611**
36.1	В іноземній валюті	197062	221081
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
37	Статутний капітал	134077	134077
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	-	-
39	Емісійні різниці	1049	1049
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	6662	6662
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	363	2275
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	363	2275
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	-	-
42	Резерви переоцінки цінних паперів	-	-
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	-	-
44	Прибуток/Збиток минулих років	(3394)	-
45	Прибуток/Збиток поточного року	(5099)	(6091)
46	**Усього власного капіталу**	**133658**	**137972**
47	**Усього пасивів**	**1005563**	**864583**

Голова правління **Епель Михайло Лейзерович**
Головний бухгалтер **Альохіна Людмила Леонідовна**

ВАТ "АКБ "КАПІТАЛ"
ПРИМІТКА "ЗОБОВ'ЯЗАННЯ БАНКУ, ЯКІ ОБЛІКОВУЮТЬСЯ НА ПОЗАБАЛАНСОВИХ РАХУНКАХ"
ЗА III КВАРТАЛ 2010 РОКУ

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	121448	27574	+93874
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	-	-	-
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	17186	13826	+3360
4	Надана застава	175474	184446	-8972

Голова правління **Епель Михайло Лейзерович**
Головний бухгалтер **Альохіна Людмила Леонідовна**

ВАТ "АКБ "КАПІТАЛ"
ПРИМІТКА "РАХУНКИ ДОВІРЧОГО УПРАВЛІННЯ"
ЗА III КВАРТАЛ 2010 РОКУ

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (звітний рік)	На кінець попереднього фінансового року (попередній рік)	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	-	-	-
2	Поточні рахунки банку-управителя з довірчого управління	-	-	-
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	-	-	-
4	Цінні папери в довірчому управлінні	-	-	-
5	Банківські метали в довірчому управлінні	-	-	-
6	Інші активи в довірчому управлінні	32231	32137	+94
7	Витрати за операціями довірчого управління		-	-
8	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління		-	-
9	Усього за активними рахунками довірчого управління	32231	32137	+94
10	Фонди банківського управління		-	-
11	Рахунки установників	32231	32137	+94
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління		-	-
13	Доходи від операцій довірчого управління		-	-
14	Усього за пасивними рахунками довірчого управління	32231	32137	+94

Голова правління **Епель Михайло Лейзерович**
Головний бухгалтер **Альохіна Людмила Леонідовна**

ВАТ "АКБ "КАПІТАЛ"
ЗВІТ ПРО ФІНАНСОВІ РЕЗУЛЬТАТИ
ЗА III КВАРТАЛ 2010 РОКУ

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Чистий процентний доход/(Чисті процентні витрати)	22080	11979
1.1	Процентні доходи	106413	96524
1.2	Процентні витрати	(84333)	(84545)
2	Чистий комісійний доход/(Чисті комісійні витрати)	4882	4828
2.1	Комісійні доходи	9460	6744
2.2	Комісійні витрати	(4578)	(1916)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	(6092)	(991)
4	Результат від операцій з хеджування	-	-
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах	10801	5266
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	291	32
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-
8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	-	-
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	205	342
11	Резерви під заборгованість за кредитами	(8879)	7644
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	12
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	(198)	45
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	50	(49)
15	Резерви за зобов'язаннями	29	103
16	Інші операційні доходи	(1547)	145
17	Доходи/(витрати) від дострокового погашення заборгованості	0	64
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(26621)	(30221)
19	Результат від участі в капіталі	-	-
19.1	Дохід від участі в капіталі	-	-
19.2	Втрати від участі в капіталі	-	-
20	Дохід/(збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	-	-
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	(4999)	(801)
22	Витрати на податок на прибуток	(100)	(735)
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	(5099)	(1536)
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	-	-
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	(5099)	(1536)

Голова правління **Епель Михайло Лейзерович**
Головний бухгалтер **Альохіна Людмила Леонідовна**

ВАТ "АКБ "КАПІТАЛ"
ПРИМІТКА "ОКРЕМІ ПОКАЗНИКИ ДІЯЛЬНОСТІ БАНКУ"
ЗА III КВАРТАЛ 2010 РОКУ

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис. грн.)	140 243	120 000
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	15,40	не < 10 %
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	13,78	не < 9 %
4	Поточна ліквідність (%)	41,18	не < 40 %
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	24,98	не > 25 %
6	Великі кредитні ризики (%)	467,21	не > 800 %
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	3,46	не > 5 %
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	9,47	не > 30 %
9	Рентабельність активів (%)	(0,71)	x
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	283 746	x
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	255	x
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	366 977	x
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	3 915	x
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	205 739	x
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	6 147	x
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	23 447	x
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	3 554	x
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	9 283	x
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	9 283	x
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	-	x
16	Сума сплачених дивідендів за 2009 рік на одну:	-	x
16.1	Просту акцію	-	x
16.2	Привілейовану акцію	-	x

Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку:

Повне найменування юридичної особи, прізвище, ім'я по-батькові фізичної особи	Код країни	Відсоток у статутному капіталі: Пряма участь	Відсоток у статутному капіталі: Опосередкована участь
Щербань Руслан Євгенійович	804	15,4342	7,9769
Щербань Євген Євгенович	804	2,3325	21,0786
ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ПРОМГАЗ УКРАЇНИ"	804	22,3774	0,0000
Епель Михайло Лейзерович	804	15,3880	0,2111
Епель Ольга Михайлівна	804	0,2003	15,3880
Трубчанін Володимир Вікторович	804	1,6484	13,8537
Трубчанін Олександр Вікторович	804	1,6484	13,8537
Епель Олександр Лейзерович	804	0,0064	15,3880
Епель Віолетта Рзаївна	804	0,0044	15,3880
ВІДКРИТЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "ЯСИНУВАТСЬКИЙ МАШИНОБУДІВНИЙ ЗАВОД"	804	12,2053	0,0000

Голова правління **Епель Михайло Лейзерович**
Головний бухгалтер **Альохіна Людмила Леонідовна**

Фінансовий звіт АТ "ФІНРОСТБАНК" за I I I квартал 2010 року

ФІНРОСТБАНК

Баланс
за I I I квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	95814	29092
2	Торгові цінні папери	0	0
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	0	0
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	66587	18797
4.1	В іноземній валюті	27587	2795
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(71)	(3)
5.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	290210	300018
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	266638	277660
6.1.1	В іноземній валюті	5990	64495
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	23572	22358
6.2.1	В іноземній валюті	15284	16923
7	Резерви під знецінення кредитів	(35047)	(27545)
7.1	Резерви у відсотках до активу	12	9
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	0	0
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
9.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
11.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
13	Інвестиційна нерухомість	0	0
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	18	24
15	Відстрочений податковий актив	929	648
16	Основні засоби та нематеріальні активи	3511	2439
17	Інші фінансові активи	369	307
18	Резерви під інші фінансові активи	(352)	(269)
18.1	Резерви у відсотках до активу	95	88
19	Інші активи	598	833
20	Резерви під інші активи	(208)	(1)
20.1	Резерви у відсотках до активу	35	0
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	0	0
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0
22.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
23	**Усього активів, у тому числі:**	**422358**	**324340**
23.1	В іноземній валюті	53375	76872
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
24	Кошти банків, у тому числі:	85862	35658
24.1	В іноземній валюті	0	0
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	68344	72173
25.1	В іноземній валюті	158	0
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	41990	42043
25.2.1	В іноземній валюті	158	0
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	163461	125293
26.1	В іноземній валюті	68127	84088
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	15545	2827
26.2.1	В іноземній валюті	2979	1052
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	0	0
27.1	В іноземній валюті	0	0
28	Інші залучені кошти	0	0
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	95	148
30	Відстрочені податкові зобов'язання	749	421
31	Резерви за зобов'язаннями	231	2
32	Інші фінансові зобов'язання	589	182
33	Інші зобов'язання	15303	207
34	Субординований борг	10090	13859
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	0	0
36	**Усього зобов'язань, у тому числі:**	**344724**	**247943**
36.1	В іноземній валюті	68343	84130
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
37	Статутний капітал	70000	70000
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
39	Емісійні різниці	0	0
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	2924	1672
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	0	0
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	0	0
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
42	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0
44	Прибуток/Збиток минулих років	3473	3473
45	Прибуток/Збиток поточного року	1237	1252
46	**Усього власного капіталу**	**77634**	**76397**
47	**Усього пасивів**	**422358**	**324340**

Голова Правління **Іваничев А.С.**
Головний бухгалтер **Горобець Н.В.**

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"
за I I I квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	1929	215	+ 1714
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	54753	20936	+ 33817
4	Надана застава	66587	48295	+ 18292

Голова Правління **Іваничев А.С.**
Головний бухгалтер **Горобець Н.В.**

Звіт про фінансові результати
за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати)	14229	11715
1.1	Процентні доходи	42152	34147
1.2	Процентні витрати	(27923)	(22432)
2	Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати)	6573	5006
2.1	Комісійні доходи	11668	9302
2.2	Комісійні витрати	(5095)	(4296)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	0	0
4	Результат від операцій з хеджування	0	0
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах	0	0
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	626	688
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	0	0
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	(151)	(307)
11	Резерви під заборгованість за кредитами	(7881)	(8167)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
15	Резерви за зобов'язаннями	(229)	(14)
16	Інші операційні доходи	279	195
17	Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості	0	0
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(12162)	(8125)
19	Результат від участі в капіталі	0	0
19.1	Дохід від участі в капіталі	0	0
19.2	Втрати від участі в капіталі	0	0
20	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	1284	991
22	Витрати на податок на прибуток	(47)	(323)
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	1237	668
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	1237	668

Голова Правління **Іваничев А.С.**
Головний бухгалтер **Горобець Н.В.**

Примітка "Окремі показники діяльності банку"
за III квартал 2010 року

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2		4
1	Регулятивний капітал банку (тис.грн.)	98 577	74 194
2	Адекватність регулятивного капіталу1 (%)	28,75	Не менше 10%
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	22,06	Не менше 9%
4	Поточна ліквідність2 (%)	82,57	Не менше 40%
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	24,28	Не більше 25%
6	Великі кредитні ризики (%)	289,64	Не більше 800%
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	0,73	Не більше 5%
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	1,07	Не більше 30%
9	Рентабельність активів3 (%)	0,45	X
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	97 123	X
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	193	x
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	159 401	x
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	2 097	x
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	119 838	x
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	5 953	x
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	11 132	x
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	4 876	x
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	14 724	x
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	14 705	x
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0	x
16	Сума сплачених дивідендів за ____ рік на одну:	0	x
16.1	Просту акцію	0	x
16.2	Привілейовану акцію	0	x

Рядок	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку	Код країни	Відсоток у статутному Капіталі: Пряма участь	Відсоток у статутному Капіталі: Опосередкована участь	Загальний процент у статутному капіталі
17					
17.1	Жовтіс Олександр Ігоревич	804	13,4315	22,1815	35,6130
17.2	Жовтіс Ірена Олександрівна	804	5,1115	30,5015	35,6130
17.3	Жовтіс Ірина Віталіївна	804	2,6100	33,0030	35,6130
17.4	Жовтіс Ірина Олександрівна	804	9,9332	25,6798	35,6130
17.5	Товариство з обмеженою відповідальністю "Зернятко"	804	4,5268	31,0862	35,6130

Примітка : "Рахунки довірчого управління" не заповнюється у зв'язку з відсутністю даних.
З квартальною звітністю банку можна ознайомитися на сайті www.frb.com.ua

Голова Правління **Іваничев А.С.**
Головний бухгалтер **Горобець Н.В.**

ПОВІДОМЛЕННЯ

Вища кваліфікаційна комісія суддів України, відповідно до підпункту 2 пункту 3 статті 74, пункту 1 статті 76 Закону України «Про судоустрій і статус суддів», повідомляє про підготовку матеріалів щодо обрання кандидатів на посаду судді безстроково: **Присяжнюка Олега Богдановича** на посаду судді Вищого спеціалізованого суду України з розгляду цивільних і кримінальних справ; **Римара Євгенія Петровича**, **Дячука Сергія Івановича** на посаду судді апеляційного суду міста Києва; **Верланова Сергія Миколайовича** на посаду судді апеляційного суду Київської області; **Федотова Ігоря Вячеславовича** на посаду, судді Київського апеляційного адміністративного суду.

Постановою Господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельпицького, 44-б) від 16.09.2010 р. по справі № 49/426-б визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «Юкрейніан Бізнес Медіа груп» (01010, м. Київ, вул. М. Грушевського, 28/2, н. п. № 43, код ЄДРПОУ 33402080) та відкрито ліквідаційну процедуру .

Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Ткачука Олександра Вікторовича (ліцензія Державного департаменту з питань банкрутства серії АВ № 397362 від 03.12.2008 р.).

Заяви з кредиторськими вимогами до Банкрута приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення за адресою: 01011, м. Київ, вул. Панаса Мирного, 7, оф. 5.

Постановою Господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-б) від 05.10.2010 р. по справі № 44/760-б-15/150-б визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру Дочірнього підприємства «Київінтерпродукт» (код ЄДРПОУ 24730973; місцезнаходження: 01133, м. Київ, Печерський р-н, вул. Щорса, 29; р/р 26002010029043 в Центральному відділенні ПАТ «Державний експортно-імпортний банк України», МФО 322313).

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Добродуба Олексія Яковича (ліцензія серії АВ № 499028 від 01.12.2009 р.).

Адреса для кореспонденції: 01024, м. Київ, вул. Богомольця, 4, оф. 18.

Постановою Господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, буд. 44-Б) від 11.10.2010 року у справі № 44/263-б Товариство з обмеженою відповідальністю «Нигма» (ідентифікаційний код - 35678197; 01054, м. Київ, вул. Павлівська, буд. 9; п/р 26004012902 в КФ ХАК «Зембанк», МФО 319081) визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура.

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Чабака Олексія Григоровича (ліцензія серія АВ № 307542 від 15.06.2007 р.; 16400, м. Борзна, Чернігівська обл., вул. Куйбишева, буд. 20 «А»).

Ухвалою Господарського суду Автономної Республіки Крим (95003, м. Сімферополь, вул. Р. Люксембург, 29/11) від 10 вересня 2010 року по справі № 5002-3/4469-2010 порушено провадження у справі про банкрутство Сільськогосподарського виробничого кооперативу «ПАРУС» (96126, АРК, Джанкойський район, село Завіто-Ленінський, вул. Шевченка, 1; код ЄДРПОУ 32066209).

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Савіна Василя В'ячеславовича (ліцензія Мінекономіки України серії АВ № 347165 від 12.09.2007 року, адреса: АРК, м. Джанкой, пров. Спортивний, 5, кв. 40).

Претензії кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня опублікування оголошення.

Господарський суд Львівської області (79014, м. Львів, вул. Личаківська, 128) 12.10.2010 р. прийняв постанову про визнання банкрутом приватного підприємства «Юнізет», 79022, м. Львів, вул. В. Великого, код ЄДРПОУ 36659699 та відкриття щодо нього ліквідаційної процедури.

Ліквідатором банкрута призначений арбітражний керуючий Липський Сергій Іванович, ліцензія серії АВ № 307486 від 17 травня 2007 р. Адреса 79013, м. Львів, а/с 4389.

Постановою Господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-б) від 12.03.10 р. по справі 50/519 Товариство з обмеженою відповідальністю «Будівельна компанія «Кен-Буд» (код ЄДРПОУ 32526893, 02099, м. Київ, вул. Бориспільська, 9) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Постановою Господарського суду м. Києва (01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 44-б) від 12.03.10 р. по справі 50/518 Товариство з обмеженою відповідальністю «Рекламне агентство «Транспарант» (код ЄДРПОУ 32104118, 02099, м. Київ, вул. Ялтинська, 5-б) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором по підприємствах призначено арбітражного керуючого Чекштуріну Тетяну Миколаївну (ліцензія серія АВ № 158470 від 14.12.2006 р., поштова адреса: 02068, м. Київ, вул. Срібнокільська, 14, кв. 126).

Заяви кредиторів та осіб, які бажають взяти участь у санації боржників приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

ОГОЛОШЕННЯ

Фінансовий звіт ПАТ Банк «Морський» за 3 квартал 2010 року

Баланс за 3 квартал 2010 року ПАТ Банк "Морський"

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	42742	24806
2	Торгові цінні папери	0	0
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	0	0
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	90973	61449
4.1	В іноземній валюті	37048	32740
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(52)	(56)
5.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	282794	280747
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	207368	201966
6.1.1	В іноземній валюті	73697	103920
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	75426	78781
6.2.1	В іноземній валюті	56275	59997
7	Резерви під знецінення кредитів	(38961)	(18119)
7.1	Резерви у відсотках до активу	14	6
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	38	38
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
9.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
11.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
13	Інвестиційна нерухомість	0	0
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	657	667
15	Відстрочений податковий актив	0	0
16	Основні засоби та нематеріальні активи	40493	36001
17	Інші фінансові активи	3009	870
18	Резерви під інші фінансові активи	(4)	(3)
18.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
19	Інші активи	29034	28994
20	Резерви під інші активи	(45)	(10)
20.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	0	0
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0
22.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
23	Усього активів, у тому числі:	450678	415384
23.1	В іноземній валюті	167020	196657
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
24	Кошти банків, у тому числі:	44711	26544
24.1	В іноземній валюті	0	0
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	106849	133617
25.1	В іноземній валюті	23271	94316
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі: 31189	38743	
25.2.1	В іноземній валюті	8049	14466
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	191056	169134
26.1	В іноземній валюті	93159	96460
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	32125	27279
26.2.1	В іноземній валюті	12260	16332
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	0	0
27.1	В іноземній валюті	0	0
28	Інші залучені кошти	0	0
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	0	0
30	Відстрочені податкові зобов'язання	0	0
31	Резерви за зобов'язаннями	101	124
32	Інші фінансові зобов'язання	1325	811
33	Інші зобов'язання	8086	229
34	Субординований борг	35151	0
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	0	0
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	387279	330461
36.1	В іноземній валюті	116430	190776
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
37	Статутний капітал	68461	68461
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)		
39	Емісійні різниці		
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	24	0
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	16256	16256
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	16256	16256
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
42	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0
44	Прибуток/Збиток минулих років	182	182
45	Прибуток/Збиток поточного року	(21524)	24
46	**Усього власного капіталу**	**63399**	**84923**
47	**Усього пасивів**	**450678**	**415384**

В.О.Керівника *Л.М.Слепцова*
Головний бухгалтер *Л.Р.Кадирова*

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 3 квартал 2010 року ПАТ Банк "Морський"

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	4028	5744	-1716
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	15732	54257	-38525
4	Надана застава	75000	6869	+68131

В.О.Керівника *Л.М.Слепцова*
Головний бухгалтер *Л.Р.Кадирова*

Примітка "Рахунки довірчого управління" за 3 квартал 2010 року ПАТ Банк "Морський"

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (звітний рік)	На кінець попереднього фінансового року (попередній рік)	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	0	0	0
2	Поточні рахунки банку - управителя з довірчого управління	4797	0	+4797
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
4	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0	0
5	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0	0
6	Інші активи в довірчому управлінні	0	0	0
7	Витрати за операціями довірчого управління	0	0	0
8	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	0	0	0
9	Усього за активними рахунками довірчого управління	4797	0	+4797
10	Фонди банківського управління	0	0	0
11	Рахунки установників	4797	0	+4797
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
13	Доходи від операцій довірчого управління	0	0	0
14	Усього за пасивними рахунками довірчого управління	4797	0	+4797

В.О.Керівника *Л.М.Слепцова*
Головний бухгалтер *Л.Р.Кадирова*

Звіт про фінансові результати за 3 квартал 2010 року ПАТ Банк "Морський"

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року 01.10.2010	попереднього фінансового року 01.10.2009
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)	3831	7495
1.1	Процентні доходи	31442	36700
1.2	Процентні витрати	(27611)	(29205)
2	Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати)	6018	8722
2.1	Комісійні доходи	6797	9091
2.2	Комісійні витрати	(779)	(369)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	0	0
4	Результат від операцій з хеджування	0	0
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах	0	0
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	1150	(1455)
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	0	0
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	(512)	303
11	Резерви під заборгованість за кредитами (20805)	(9831)	
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	(162)
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	191
15	Резерви за зобов'язаннями	34	(20)
16	Інші операційні доходи	445	89
17	Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості	0	0
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(11676)	(13130)
19	Результат від участі в капіталі	0	0
19.1	Дохід від участі в капіталі	0	0
19.2	Втрати від участі в капіталі	0	0
20	Дохід/ (Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	(21515)	(7800)
22	Витрати на податок на прибуток	(9)	(671)
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	(21524)	(8471)
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	(21524)	(8471)

В.О.Керівника *Л.М.Слепцова*
Головний бухгалтер *Л.Р.Кадирова*

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за 3 квартал 2010 року ПАТ Банк "Морський"

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис.грн.)	106525	120000
2	Адекватність регулятивного капіталу[1] (%)	28,48	не менше 10
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	21,76	не менше 9
4	Поточна ліквідність[2] (%)	83,36	не менше 40
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%) не більше 25	23,49	
6	Великі кредитні ризики (%)	126,63	не більше 800
7	Максимальний розмір кредитів гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	0,88	не більше 5
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	2,26	не більше 30
9	Рентабельність активів[3] (%)	-6,96	x
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	98130	x
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	334	x
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	77873	x
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	1348	x
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	116347	x
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	5980	x
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	23091	x
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	5105	x
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	7678	x
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	7678	x
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	(1,57)	x
16	Сума сплачених дивідендів за ___ рік на одну:	0	x
16.1	Просту акцію	0	x
16.2	Привілейовану акцію	0	x
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку	ПрАТ Страховая компания "АНГАРАНТе" 20,4495 % прямая участь	x

В.О.Керівника *Л.М.Слепцова*
Головний бухгалтер *Л.Р.Кадирова*

В доповнення до Фінансової звітності ПАТ «АКБ «КОНКОРД» за III квартал 2010року опублікованої на сторінках газети «Голос України» №201(4951) 27 жовтня 2010р.

Примітка «Рахунки довірчого управління» за 3кв. 2010р. не заповнюється у зв'язку з відсутністю даних.

Голова Правління ПАТ "АКБ "КОНКОРД" **Міняйло В.Ф.**
Головний бухгалтер **Колосенко К.А.**

Господарський суд Черкаської області постановою у справі № 18/2004 від 14.10.2010 року визнав банкрутом та відкрив ліквідаційну процедуру відсутнього боржника приватного підприємства «Ауфбаум — сервіс» (Черкаська область. Черкаський р-н, с. Червона Слобода, пров. Садовий, б. 10, код 34891451). Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Ярмолінського Юрія Васильовича (ліцензія АВ № 397324 від 14.11.2008 р.). Заяви кредиторів приймаються за адресою: Черкаська обл., смт. Катеринопіль, вул. Озірна, 13 (тел. 0674740415) протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Постановою господарського суду Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) від 20.10.2010 року № 5/135 Б визнано банкрутом Товариство з обмеженою відповідальністю «КФ ФОРЛАНД» , ЄДРПОУ 35950952, 83086, м. Донецьк, вул. Артема, буд. 1, рахунок № 26006001000606 у ТОВ КБ «Український фінансовий світ» , МФО 377777 та відкрито ліквідаційну процедуру.

Печатки та штампи підприємства-банкрута вважати недійсними.

Ліквідатором по справі призначено Карпачеву Людмилу Анатоліївну (ІНН 1704100722, ліцензія серії АВ № 158286 від 12.10.2006 р., 83015, м. Донецьк, вул. Челюскінців, б. 196, кв. 70). Заяви кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Фінансовий звіт ПАТ «Універсал Банк» за 3 квартал 2010 року

БАЛАНС ПАТ "Універсал Банк" за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	856181	1135143
2	Торгові цінні папери	633893	-
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-
4	Кошти в інших банках	574145	585442
4.1	В іноземній валюті	443501	213406
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(13317)	(15519)
5.1	Резерви у відсотках до активу	2,32	2,65
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	6662931	6988885
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	1666123	1917568
6.1.1	В іноземній валюті	1097615	1238297
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	4996808	5071317
6.2.1	В іноземній валюті	3977818	4127959
7	Резерви під знецінення кредитів	(1262229)	(888139)
7.1	Резерви у відсотках до активу	18,94	12,71
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	796758	221473
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(281)	(1282)
9.1	Резерви у відсотках до активу	0,04	0,58
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	-
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-
11.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-
13	Інвестиційна нерухомість	-	-
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	539	539
15	Відстрочений податковий актив	92320	92320
16	Основні засоби та нематеріальні активи	347505	373863
17	Інші фінансові активи	767126	580832
18	Резерви під інші фінансові активи	(2192)	(1851)
18.1	Резерви у відсотках до активу	0,29	0,32
19	Інші активи	21031	23763
20	Резерви під інші активи	(1317)	(1925)
20.1	Резерви у відсотках до активу	6,26	8,10
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	-	15435
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-
22.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
23	**Усього активів, у тому числі:**	**9473093**	**9108979**
23.1	В іноземній валюті	6200874	6241097
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
24	Кошти банків, у тому числі:	3609741	3260615
24.1	В іноземній валюті	3265642	2958163
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	442741	722054
25.1	В іноземній валюті	72236	225037
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	252827	409753
25.2.1	В іноземній валюті	12618	46733
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	2799678	2521646
26.1	В іноземній валюті	1857333	1771363
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	834255	976039
26.2.1	В іноземній валюті	582462	754733
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	-	-
27.1	В іноземній валюті	-	-
28	Інші залучені кошти	2631	3212
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	-	-
30	Відстрочені податкові зобов'язання	-	-
31	Резерви за зобов'язаннями	1562	1949
32	Інші фінансові зобов'язання	788826	594530
33	Інші зобов'язання	110961	34217
34	Субординований борг	813331	1143611
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	-	-
36	**Усього зобов'язань, у тому числі:**	**8569471**	**8281834**
36.1	В іноземній валюті	6791228	6689468
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
37	Статутний капітал	1037712	1037712
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	-	-
39	Емісійні різниці	208000	-
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	27986	27986
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	599	599
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	599	599
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	-	-
42	Резерви переоцінки цінних паперів	32457	(471)
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	-	-
44	Прибуток/Збиток минулих років	(238682)	759
45	Прибуток/Збиток поточного року	(164450)	(239440)
46	**Усього власного капіталу**	**903622**	**827145**
47	**Усього пасивів**	**9473093**	**9108979**

Голова Правління *Папаніколаоу М.*
Головний бухгалтер *Анішина Т.І.*

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	
1	Гарантії, що надані	19262	6058	+13204
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	-	-	-
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	814307	334870	+479437
4	Надана застава	530123	558478	-28355

Голова Правління *Папаніколаоу М.*
Головний бухгалтер *Анішина Т.І.*

Примітка "Рахунки довірчого управління"* за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	Звітна дата	На кінець попереднього року	Зміни (+; -)
1	2	3	4	5
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	-	-	-
2	Поточні рахунки банку - управителя з довірчого управління	10329	10329	-
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	17611	17611	-
4	Цінні папери в довірчому управлінні	-	-	-
5	Банківські метали в довірчому управлінні	-	-	-
6	Інші активи в довірчому управлінні	-	-	-
7	Витрати за операціями довірчого управління	-	-	- -
8	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	-	-	-
9	Усього за активними рахунками довірчого управління	27940	27940	-
10	Фонди банківського управління	27940	27940	-
11	Рахунки установників	-	-	-
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	-	-	-
13	Доходи від операцій довірчого управління	-	-	-
14	Усього за пасивними рахунками довірчого управління	27940	27940	-

Голова Правління *Папаніколаоу М.*
Головний бухгалтер *Анішина Т.І.*

Звіт про фінансові результати ПАТ "Універсал Банк" за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату: поточного року	попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)	483756	558549
1.1	Процентні доходи	788120	840024
1.2	Процентні витрати	(304364)	(281475)
2	Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати)	14251	13538
2.1	Комісійні доходи	21673	20970
2.2	Комісійні витрати	(7422)	(7432)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	1274	
4	Результат від операцій з хеджування	-	-
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	2953	(45384)
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-
8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	-	-
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	11037	68444
11	Резерви під заборгованість за кредитами	(372047)	(444971)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	1001	-
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	9251	160
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-
15	Резерви за зобов'язаннями	386	80
16	Інші операційні доходи	4560	8405
17	Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості	-	-
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(320872)	(385870)
19	Результат від участі в капіталі	-	-
19.1	Дохід від участі в капіталі	-	-
19.2	Втрати від участі в капіталі	-	-
20	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів призначених для продажу	-	-
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	(164450)	(227049)
22	Витрати на податок на прибуток		56556
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	(164450)	(170493)
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	-	-
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	(164450)	(170493)

Голова Правління *Папаніколаоу М.*
Головний бухгалтер *Анішина Т.І.*

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за 3 квартал 2010 року

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис. грн.)	1203929	180000
2	Адекватність регулятивного капіталу[1] (%)	15,70	не менше 10%
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	12,11	не менше 9%
4	Поточна ліквідність[2] (%)	60,61	не менше 40%
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	23,89	не більше 25%
6	Великі кредитні ризики (%)	43,34	не більше 800%
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	0,24	не більше 5%
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	1,07	не більше 30%
9	Рентабельність активів[3] (%)	0,00	x
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	4072792	x
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	24876	x
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	1002576	x
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	29217	x
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	969242	x
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	218420	x
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	79131	x
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	46993	x
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	1302806	x
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	698703	x
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	(1,58)	x
16	Сума сплачених дивідендів за 2009 рік на одну:	-	x
16.1	Просту акцію	-	x
16.2	Привілейовану акцію	-	x
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 і більше відсотками статутного капіталу банку	ЕФГ Нью Юроп Холдінг Б. В. (код країни 528) (Пряма участь-99,961%, опосередкована- 0,00%)	x

Голова Правління *Папаніколаоу М.*
Головний бухгалтер *Анішина Т.І.*

ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕННОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "ДІАЛОГБАНК"
(м.Дніпропетровськ, рег.№ 80, ліцензія № 196, код банку 307112)
ФІНАНСОВА ЗВІТНІСТЬ СТАНОМ НА 01 жовтня 2010 РОКУ

Баланс

Рядок	Найменування статті	на 01.10.2010	на 01.01.2010
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	1 678	441
4	Кошти в інших банках	15 024	433
4.1	В тому числі в іноземній валюті	23	432
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	---	(6)
5.1	Резерви у відсотках до активу	---	1
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі	1 225 362	213 889
6.1	Кредити та забоговатість юридичних осіб, у тому числі	1 219 715	203 584
6.1.1	в іноземній валюті	5 256	7 175
6.2	Кредити та забоговатість фізичних осіб, у тому числі	5 647	10 306
6.2.1.	в іноземній валюті	4 677	6278
7	Резерви під знеіцнення кредитів	(89 879)	(113555)
7.1	Резерви у відсотках до активу	7	53
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	13 694	12 910
9	Резерви під знецінення цінніх паперів в портфелі банку на продаж	(5 742)	(5191)
9.1	Резерви у відсотках до активу	42	40
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	---	---
11	Резерви під знецінення цінних паперів в портфелі банку до погашення	---	---
11.1	Резерви у відсотках до активу	---	---
14	Дебіторська заборгованність щодо поточного податку на прибуток	---	---
15	Відстрочений податковий актив	27	27
16	Основні засоби та нематеріальні активи	85	134
17	Інші фінансові активи	166	41
18	Резерви під інші фінансові активи	(4)	(4)
18.1	Резерви у відсотках до активу	2	9
19	Інші активи	103	94
20	Резерви під інші фінансові активи	---	---
20.1	Резерви у відсотках до активу	---	---
23	Усього активів, у тому числі	1 160 514	109 213
23.1	В іноземній валюті	883	1 764
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ		
24	Кошти банків, в тому числі	29 221	3 001
24.1	В іноземній валюті	1 937	1
25	Кошти юридичних осіб, в тому числі	39 733	30 640
25.1	В іноземній валюті	---	1 675
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, в тому числі	5 939	26 838
25.2.1.	В іноземній валюті	---	1 675
26	Кошти фізичних осіб, в тому числі	824 446	52 477
26.1	В іноземній валюті	31 131	30 887
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, в тому числі	9 741	4 655
26.2.1	В іноземній валюті	3	2 597
29	Зобов"язання щодо поточного податку на прибуток	---	---
30	Відстрочені податкові зобовязання	2	2
31	Резерви за зобов"язаннями	7	---
32	Інші фінансові зобов"зання	695	852
33	Інші зобов"язання	178 189	174
34	Субординований борг	20 202	20 202
36	Усього зобов"язань, у тому числі	1 092 495	107 347
36.1	В іноземній валюті	33 068	32 562
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
37	Статутний капітал	62 450	62 450
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	904	904
41	Резерви переоцінки необоротних активів	52	52
44	Прибуток минулих років	(61 540)	4339
45	Прибуток поточного року	66 153	(65879)
33	**Усього власного капіталу**	**68 019**	**1 866**
34	**Усього пасивів**	**1 160 514**	**109 213**

Зобов"язання банку, які обліковуются на позабалансових рахунках

Рядок	Найменування статті	на 01.10.2010	на 01.01.2010
1	Гарантії, що надані	2 121	2 015
3	Зобов"язання з кредитування, які надані клієнтам	454	1 543
4	Надана застава	54 000	12 000

Примітка «Рахунки довірчого управління» не заповнюється у зв'язку з відсутністю даних».

Фінансові результати

Рядок	Найменування статті	на 01.10.2010	на 01.10.2009
1	Чистий процентний дохід	43 363	13 428
1.1	Процентний дохід	70 006	21 239
1.2	Процентні витрати	(26 643)	(7 810)
2	Чистий комісійний дохід	2 783	1 839
2.1	Комісійний дохід	3 152	2 629
2.2	Комісійні витрати	(370)	(789)
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	---	---
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	1 321	(234)
11	Резерви під заборгованість за кредитами	23 307	(8 752)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(550)	(107)
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	---	99
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	---	(1 058)
15	Резерви за зобов"язаннями	(7)	47
16	Інші операційні доходи	45	22
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(4 104)	(4 161)
21	Прибуток до оподаткування	66 157	1 123
22	Витрати на податок на прибуток	(4)	(85)
25	Чистий прибуток (збиток)	66 153	1 038

Окремі показники діяльностібанку

Рядок	Найменування статті	на 01.10.2010	Норматив
1	Регулятивний капітал (тис.грн.)	265 077	120 000
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	22,42	не < 10
3	Співвідношення регулятивного капвталу до сукупних активів (%)	23,39	не < 9
4	Поточна ліквідність (%)	71,65	не < 40
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	22,64	не > 25
6	Великі кредитні ризики (%)	430,41	не > 800
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, які надані одному інсайдеру(%)	0,03	не > 5
8	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, які надані інсайдерам(%)	0,05	не > 30
9	Рентабельність активів (%)	15,84	x
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис.грн.)	223	x
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.)	---	x
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис.грн.)	520 048	x
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.)	3 839	x
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис.грн.)	632 915	x
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.)	34 099	x
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис.грн.)	28 898	x
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.)	14 471	x
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис.грн.)	33 583	x
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.)	31 172	x
17	Перелік учасників, які прямо та опосередковано володіють 10 і больше відсотками статутного капіталу банку	ТОВ "Компания Ренесанс", 804, пряма участь - 33,4 %, опосередкована участь - 0%, ТОВ"Компанія"Фламінго"- пряма участь - 33,3%, опосередкована участь - 0%, ТОВ"Юніверс",804, пряма участь-33,3%, опосередкована участь - 0%	

В.О.Голови Правління *С.С.Чугай*
В.О.Головного бухгалтера *Зірка О.О.*

Публічне акціонерне товариство «Кредитпромбанк»

Бульв. Дружби народів, 38, м. Київ, 01014, Україна

Фінансова звітність за III квартал 2010 року

Баланс за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату 01.10.2010	На кінець попереднього фінансового року 01.01.2010
1	2	3	4
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	1 315 583	1 707 327
2	Торгові цінні папери	90 234	-
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах	-	311
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	484 545	100 503
4.1	В іноземній валюті	344 914	99 825
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(3 317)	(698)
5.1	Резерви у відсотках до активу	1	1
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	11 892 650	11 781 515
6,1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	8 855 161	8 434 913
6.1.1	В іноземній валюті	3 386 263	3 577 885
6,2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	3 037 489	3 346 602
6.2.1	В іноземній валюті	1 608 763	1 812 792
7	Резерви під знецінення кредитів	(1 573 576)	(1 398 229)
7.1	Резерви у відсотках до активу	13	12
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	753 609	748 076
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(13 696)	-
9.1	Резерви у відсотках до активу	2	-
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	-
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-
11.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
12	Інвестиції в асоційовані компанії	-	-
13	Інвестиційна нерухомість	-	-
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	8 263	9 425
15	Відстрочений податковий актив	64 512	34 643
16	Основні засоби та нематеріальні активи	215 741	240 102
17	Інші фінансові активи	556 036	337 406
18	Резерви під інші фінансові активи	(1 928)	(1 386)
18.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
19	Інші активи	64 606	31 000
20	Резерви під інші активи	(377)	(146)
20.1	Резерви у відсотках до активу	1	-
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	-	-
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-
22.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
23	**Усього активів, у тому числі:**	**13 852 885**	**13 589 849**
23.1	В іноземній валюті	5 691 309	6 252 178
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
24	Кошти банків, у тому числі:	2 690 898	4 035 102
24.1	В іноземній валюті	743 780	1 940 906
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	1 711 320	1 094 059
25.1	В іноземній валюті	580 481	567 939
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	523 982	404 123
25.2.1	В іноземній валюті	50 259	66 062
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	4 217 211	2 816 650
26.1	В іноземній валюті	2 162 015	1 576 485
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	502 464	341 121
26.2.1	В іноземній валюті	168 924	103 090
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	301 865	893 488
27.1	В іноземній валюті	-	-
28	Інші залучені кошти	2 753 148	2 510 449
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	-	-
30	Відстрочені податкові зобов'язання	28 848	-
31	Резерви за зобов'язаннями	1 400	562
32	Інші фінансові зобов'язання	47 513	205 761
33	Інші зобов'язання	39 856	525 120
34	Субординований борг	242 857	245 051
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу (чи групами вибуття)	-	-
36	**Усього зобов'язань, у тому числі:**	**12 034 916**	**12 326 242**
36.1	В іноземній валюті	6 490 641	6 911 909
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
37	Статутний капітал	1 838 335	1 350 000
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	-	-
39	Емісійні різниці	1 061	1 061
40	Резервні, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	-	180 445
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	86 543	86 543
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	86 543	86 543
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	-	-
42	Резерви переоцінки цінних паперів	(39 127)	(84 340)
43	Резерви переоцінки за результатами хеджування	-	-
44	Прибуток/Збиток минулих років	(89 658)	(3 816)
45	Прибуток/Збиток поточного року	20 815	(266 286)
46	**Усього власного капіталу**	**1 817 969**	**1 263 607**
47	Усього пасивів	13 852 885	13 589 849

Зобов'язання з кредитування за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату 01.10.2010	На кінець попереднього фінансового року 01.01.2010	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	25 898	39 225	-13 327
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	112 619	63 063	+49 556
4	Надана застава	5 075 273	4 071 459	+1 003 814

Примітка «Рахунки довічного управління» за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату 01.10.2010	На 01.01.2010	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	-	-	0
2	Поточні рахунки банку - управителя з довірчого управління	15 989	13 440	+2 549
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	303 189	261 948	+41 241
4	Цінні папери в довірчому управлінні	-	-	0
5	Банківські метали в довірчому управлінні	-	-	0
6	Інші активи в довірчому управлінні	-	-	0
7	Витрати за операціями довірчого управління	-	-	0
8	Нараховані доходи за об'єктами довірчого управління	-	-	0
9	Усього за активними рахунками довірчого управління	319 178	275 388	+43 790
10	Фонди банківського управління	319 178	275 388	+43 790
11	Рахунки установників	-	-	0
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	-	-	0
13	Доходи від операцій довірчого управління	-	-	0
14	**Усього за пасивними рахунками довірчого управління**	**319 178**	**275 388**	**+43 790**

Звіт про фінансові результати за III квартал 2010 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу на 01.10.2010	на 01.10.2009
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати)	420 382	485 967
1.1	Процентні доходи	1 375 893	1 488 661
1.2	Процентні витрати	(955 511)	(1 002 694)
2	Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати)	64 508	79 087
2.1	Комісійні доходи	73 705	85 905
2.2	Комісійні витрати	(9 197)	(6 818)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	79	-
4	Результат від операцій з хеджування	-	-
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, що обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах	9 524	826
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	14 925	(25 709)
7	Прибуток/(збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-
8	Прибуток/(збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	-	-
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	1 651	3 474
11	Резерв під заборгованість за активами	(260 522)	(444 350)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(13 696)	-
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	(4 132)	5 545
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-
15	Резерви за зобов'язаннями	(837)	317
16	Інші операційні доходи	66 681	10 802
17	Доходи/(витрати) від дострокового погашення заборгованості	1 467	4 887
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(279 215)	(286 984)
19	Результат від участі в капіталі	-	-
19.1	Дохід від участі в капіталі	-	-
19.2	Втрати від участі в капіталі	-	-
20	Дохід(збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	-	-
21	Прибуток/(збиток) до оподаткування	20 815	(166 138)
22	Витрати на податок на прибуток	-	41 413
23	Прибуток/(збиток) після оподаткування	20 815	(124 725)
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	-	-
25	Чистий прибуток/(збиток)	20 815	(124 725)

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за III квартал 2010 року

Рядок	Найменування рядка	На 01.10.2010	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис.грн.)	1 526 973	не менше 120000
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	13,71	не менше 10%
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	10,13	не менше 9%
4	Поточна ліквідність (%)	144,94	не менше 40%
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	24,61	не більше 25%
6	Великі кредитні ризики (%)	356,13	не більше 800%
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	0,12	не більше 5%
8	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	0,38	не більше 30%
9	Рентабельність активів (%)	0,21	х
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис.грн.)	5 761 903	х
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.)	20 380	х
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис.грн.)	3 435 229	х
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.)	64 474	х
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис.грн.)	1 398 897	х
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.)	180 159	х
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис.грн.)	149 163	х
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.)	72 764	х
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис.грн.)	877 101	х
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис.грн.)	877 078	х
15	Чистий прибуток/(збиток) на одну просту акцію (грн.)	0,13	
16	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку	Папунідіс Константінос (PAPOUNIDIS KONSTANTINOS), код країни 196, пряма участь у статутному капіталі 4.915 %, опосередкована участь у статутному капіталі 70.0799 %	х
		Приватна компанія з обмеженою відповідальністю "ФІНТЕСТ ХОЛДІНГ ЛІМІТЕД", код країни 196, пряма участь у статутному капіталі 45.1089 %, опосередкована участь у статутному капіталі 0 %	х
		Акціонерна компанія з обмеженою відповідальністю "Хомертрон трейдинглімітед", код країни 372, пряма участь у статутному капіталі 24.971 %, опосередкована участь у статутному капіталі 0 %	х

Заступник Голови Правління -фінансовий директор — *М.І. Метейко*
Заступник головного бухгалтера — *О.О. Величко*

Фінансова звітність АБ «ПОРТО-ФРАНКО» за III квартал 2010 року

Баланс АБ «ПОРТО-ФРАНКО» за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	127730	66409
2	Торгові цінні папери	4997	4997
3	Кошти в інших банках, у тому числі :	82806	53629
3.1.	В іноземній валюті	72806	29629
4	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(2533)	(524)
4.1	Резерви у відсотках до активу	3	1
5	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі :	379496	307856
5.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	272666	191664
5.1.1	В іноземній валюті	88012	50077
5.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	106830	116192
5.2.1	В іноземній валюті	83901	106077
6	Резерви під знецінення кредитів	(21826)	(20208)
6.1	Резерви у відсотках до активу	6	7
7	Інвестиційна нерухомість	20858	21134
8	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	172	152
9	Основні засоби та нематеріальні активи	33190	30281
10	Інші фінансові активи	6535	6358
11	Резерви під інші фінансові активи	(45)	(48)
11.1	Резерви у відсотках до активу	1	1
12	Інші активи	1655	227
13	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	15190	15190
14	**Усього активів, у тому числі:**	**648225**	**485453**
14.1	В іноземній валюті	275356	203213
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
15	Кошти банків, у тому числі:	146994	98049
15.1	В іноземній валюті	27772	9096
16	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	101965	54401
16.1	В іноземній валюті	9382	7605
16.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	37417	24863
16.2.1	В іноземній валюті	6716	5153
17	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	284319	218735
17.1	В іноземній валюті	255992	195515
17.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	83171	68814
17.2.1	В іноземній валюті	80664	64398
18	Резерви за зобов'язаннями	22	0
19	Інші фінансові зобов'язання	3992	3810
20	Інші зобов'язання	793	377
21	Субординований борг	2342	2375
22	**Усього зобов'язань, у тому числі:**	**540427**	**377747**
22.1	В іноземній валюті	296842	215814
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
23	Статутний капітал	99154	99154
24	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	7291	8279
25	Резерви переоцінки необоротних активів	154	154
26	Прибуток/Збиток минулих років	1107	1107
27	Прибуток/Збиток поточного року	92	(988)
28	**Усього власного капіталу**	**107798**	**107706**
29	Усього пасивів	648225	485453

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" АБ «ПОРТО-ФРАНКО» за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	2791	2648	+143
2	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	28810	31512	-2702
3	Надана застава	122288	167296	-45008

Примітка "Рахунки довірчого управління" не заповнюється у зв'язку з відсутністю даних.

Звіт про фінансові результати АБ «ПОРТО-ФРАНКО» за III квартал 2010 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу поточного року	попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати)	8244	6245
1.1	Процентні доходи	41269	35552
1.2	Процентні витрати	(33025)	(29307)
2	Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати)	6607	6794
2.1	Комісійні доходи	7781	9128
2.2	Комісійні витрати	(1174)	(2334)
3	Результат від торгівлі іноземною валютою	106	939
4	Результат від переоцінки іноземної валюти	(211)	305
5	Резерви під заборгованність за кредитами	(3350)	(2701)
6	Банківські резерви на покриття ризиків і втрат	(21)	(10)
7	Інші операційні доходи	911	1064
8	Адміністративні та інші операційні витрати	(12194)	(12141)
9	Прибуток/ (Збиток) до оподаткування	92	495
10	Витрати на податок на прибуток	0	(210)
11	Прибуток/ (Збиток) після оподаткування	92	285
12	Чистий прибуток/ (Збиток) банку	92	285

Примітка "Окремі показники діяльності банку АБ «ПОРТО-ФРАНКО» за III квартал 2010 року

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис. грн.)	106 607	120 000,0[1]
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	19,76	Не менше 10,0
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	16,20	Не менше 9,0
4	Поточна ліквідність (%)	58,82	Не менше 40,0
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	24,30	Не більше 25,0
6	Великі кредитні ризики (%)	288,73	Не більше 800,0
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	2,67	Не більше 5,0
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	5,07	Не більше 30,0
9	Рентабельність активів (%)	0,02	Х
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	198 264	Х
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	367	Х
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	161 575	Х
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	437	Х
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	130 605	Х
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	3 009	Х
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	6 374	Х
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	4 395	Х
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	13 619	Х
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	13 619	Х
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,01	Х
16	Сума сплачених дивідендів за 2009 рік на одну:		
16.1	Просту акцію	0,00	
16.2	Привілейовану акцію	0,00	
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку	Школенко Мирослав Гайкович код країни 804 пряма участь: % в статутному капіталі 86,4944 опосередкована участь 0,0000 загальний % у статутному капіталі 86,4944	Х

[1]Нормативне значення показника регулятивного капіталу у розмірі 120 000,0 тис.грн. згідно вимог постанови Правління Національного банку України від 09.06.2010 №273 "Про внесення змін до деяких нормативно-правових актів Національного банку України" встановлюється за станом на 01.01.2012, тобто банки, які на дату набрання чинності цієї постанови мають регулятивний капітал менший, ніж 120 000,0 тис.грн., зобов'язані збільшити його до цього розміру до 01.01.2012.

Керівник — *С.Л.Ганусін*
Головний бухгалтер — *Л.М.Шкрабак*

У зв'язку з втратою бланків суворої звітності, ТДВ "СК Проксіма" повідомляє про визнання недійсними наступних бланків полісів обов'язкового страхування цивільно-правової відповідальності власників наземних транспортних засобів серії **ВС** за номерами №№ 7855001-7855005, 7855011-7855012, 7855028-7855031, 7855043-7855044, 7855062-7855072, 7855074-7855075, 7855086, 7855107-7855110, 7855112-7855113, 7855142-7855168, 7855177, 7855197-7855199, 7855719, 7855730, 7855739, 7855745-7855749, 7855904, 7856207, 7856572, 7856615, 7856617-7856627, 7856722, 7856887, 7857011, 7857267, 7857389, 7857391, 7857399, 7857403, 7857692, 7857694, 7857714-7857715, 7857811, 7857814, 7857819, 7857821, 7857826-7857827, 7857829-7857830, 7857965, 7858491, 7858691-7858693, 7858972-7858980, 7859021-7859022, 7859024-7859026, 7859039, 7859256, 7859301, 7859338, 7859373, 7859378, 7859380-7859381, 7859389-7859391, 7859473, 7859517, 7859531-7859534, 7859537, 7859539, 7859548, 7859756, 7859766, 7859773-7859774, 7859777, 7859796, 7860076, 7860101, 7860229, 7860278, 7860482, 7860520-7860567, 7860639-7860640, 7860644, 7860646-7860648, 7860652-7860658, 7860663-7860665, 7860669, 7860673, 7860805, 7861145, 7861171-7861172, 7861190, 7861321, 7861342-7861345, 7861457, 7861464-7861473, 7861503, 7861530, 7861551, 7861573, 7861580-7861583, 7861612-7861624, 7861670, 7861674-7861676, 7861678, 7861681, 7861683, 7861687-7861697, 7861700-7861707, 7861709-7861711, 7861716-7861717, 7861990-7861994, 7861997-7862002, 7862005-7862014, 7862019-7862024, 7862032-7862033, 7862099-7862102, 7862107-7862112, 7862114, 7862152-7862153, 7862158-7862159, 7862266, 7862306-7862308, 7862310-7862313, 7862317-7862318, 7862321, 7862325, 7862338, 7862358, 7862360, 7862364-7862371, 7862373-7862374, 7862376-7862383, 7862389-7862390, 7862392-7862409, 7862507-7862510, 7862512-7862513, 7862515, 7862517-7862551, 7862553, 7862556, 7862562-7862573, 7862662, 7862671, 7862842-7862843, 7862954-7862958, 7862962-7863003, 7863385, 7863398, 7863677, 7863691-7863715, 7863947-7863971, 7863978, 7863983, 7864000, 7864036, 7864053, 7864071-7864072, 7864082, 7864087, 7864092-7864093, 7864101-7864150, 7864341, 7864343-7864344, 7864356-7864366, 7864421, 7864422, 7864638-7864657, 7864783, 7864791, 7864813, 7864905 та спеціальних знаків державного зразка до них серії **СЮ** за номерами №№ 575001-575005, 575007, 575011-575012, 575028-575031, 575042-575044, 575062-575072, 575074-575075, 575079, 575086, 575107-575110, 575112-575113, 575128, 575142, 575150, 575160-575163, 575169, 575176-575177, 575216, 575220, 575222, 575268, 575350, 575412, 575491, 575651-575653, 575680-575683, 575711, 575721-575740, 575744-575745, 575753-575770, 575816-575817, 575922-575924, 575941, 575943, 575975, 576089, 576103, 576199, 576233, 576251-576252, 576290, 576303-576304, 576335, 576343-576345, 576572, 576587, 576590, 576598, 576614-576627, 576718, 576814, 576831, 576835, 576838, 576881, 576886, 576911, 576948, 576961, 576989, 577064, 577097, 577103, 577164, 577194, 577208, 577213, 577253, 577265, 577390-577391, 577394, 577402, 577414, 577493, 577699-577700, 577713-577714, 577809, 577814, 577818, 577821, 577824, 577826, 577829-577830, 577921, 577949, 577988, 578048, 578097, 578238, 578249, 578316, 578344, 578381, 578384, 578396, 578398, 578464, 578598, 578653, 578671, 578693, 578699-578702, 578793, 578873, 578909, 578927, 578972-578981, 579032, 579034-579035, 579066, 579233, 579243, 579286, 579288-579298, 579319, 579335-579336, 579371-579373, 579385, 579390-579392, 579397, 579426, 579429, 579435, 579443, 579465, 579471, 579484, 579497, 579518, 579525-579527, 579530, 579558, 579585, 579606, 579686, 579731-579732, 579737, 579753, 579757, 579768, 579775, 579794, 579883, 580004, 580014, 580023-580025, 580027-580028, 580043, 580069, 580085, 580094, 580121-580122, 580162, 580197, 580200, 580224, 580228-580229, 580269, 580271, 580286, 580299, 580413, 580444-580446, 580449, 580472-580476, 580478, 580493, 580500-580510, 580513-580560, 580602, 580627, 580631-5806383, 580640-580642, 580644-580645, 580647-580650, 580660, 580669, 580671, 580680, 580698-580699, 580790, 580865-580866, 580872, 580921, 580928-580929, 581101, 581117, 581120-581121, 581168, 581173-581174, 581182, 581190-581191, 581230, 581242, 581313-581314, 581333-581335, 581436, 581448-581452, 581454-581457, 581459-581468, 581547-581555, 581558-581562, 581572-581575, 581579-581580, 581635, 581659, 581682, 581703-581709, 581711, 581714-581716, 581718-581722, 581725-581742, 581744-581745, 581748-581787, 581789, 581791-581799, 581911-581915, 581924, 581943, 581948, 581954, 581961-581962, 582036, 582041, 582043, 582048-582053, 582107, 582109, 582116-582119, 582121, 582123, 582221-582222, 582227-582228, 582248, 582267, 582314-582315, 582323, 582355-582359, 582366-582369, 582371-582374, 582387, 582405, 582412-582421, 582424-582425, 582427-582428, 582430-582431, 582433-582436, 582438-582459, 582467, 582471, 582514, 582516-582522, 582605-582606, 582616, 582626, 582630-582631, 582659, 582665, 582693, 582838-582839, 582842, 582844, 582851, 582856-582857, 582868, 582910, 582917, 582934-582935, 582939-582941, 582943-582944, 582952-583001, 583040, 583140, 583160-583161, 583165, 583187, 583200, 583218, 583242, 583295, 583310, 583363, 583376-583377, 583384, 583386, 583459, 583655, 583691, 583696, 583700-583703, 583706-583730, 583845-583846, 583848-583850, 583854, 583860-583867, 583978-583979, 584035, 584046-584047, 584049-584050, 584074, 584077-584100, 584102-584122, 584130, 584137, 584154-584155, 584358-584377, 584383, 584490, 584579, 584586, 584601-584750, 584767, 584827.

Господарським судом м. Києва (01030, м. Київ-30, вул. Б. Хмельницького, 44-б) 31.08.2010 р. по справі № 15/136-б винесена постанова про визнання Боржника: Підприємство «Укрінвопромінвест» (м. Київ, вул. Івана Лепсе, 4, ЄДРПОУ 32586931) банкрутом та відкриття ліквідаційної процедури. Ліквідатором банкрута призн. арбітр. керуючий Міхно Ігор Володимирович, ліц. АВ № 158253 від 16.10.2006 р., м. Київ, вул. Уманська, 35, т. 067-931-60-37.

Господарський суд м. Києва постановами від 19.07.2010 р. визнав банкрутами та відкрив ліквідаційні процедури по справам: № 44/362-б про банкротство ПП «Укртекстильторг» (04073, м. Київ, вул. Фрунзе, 160, код 33496080); № 44/366-б про банкротство ТОВ «Ікспромтрейд» (04075, м. Київ, вул. Гамарника, 58, код 35590741), ліквідатором банкрутів призначено арбітражного керуючого Агафонова О. Ю., ліцензія АВ № 47041 від 21.05.2010 р., поштова адреса: м. Київ, а/с № 88, ін. 01024.

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ
ПАТ АКБ "Львів"

за 3 квартал 2010 року
79008 м.Львів вул.Сербська,1
Ліцензія НБУ №54 від 09.10.2009 додаток до дозволу №54-4 від 09.10.2009

Баланс

за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	61 707	56 597
2	Торгові цінні папери	20 619	20 683
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	0	0
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	20 911	11 743
4.1	В іноземній валюті	17 730	9 642
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(1 537)	(1 524)
5.1	Резерви у відсотках до активу	7	13
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	617 915	621 897
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	385 468	352 206
6.1.1	В іноземній валюті	123 639	120 014
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	232 447	269 691
6.2.1	В іноземній валюті	122 173	165 102
7	Резерви під знецінення кредитів	(95 366)	(89 397)
7.1	Резерви у відсотках до активу	15	14
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	0	0
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
9.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	26 657	0
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
11.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
13	Інвестиційна нерухомість	946	946
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	340	340
15	Відстрочений податковий актив	0	0
16	Основні засоби та нематеріальні активи	55 190	57 257
17	Інші фінансові активи	355	273
18	Резерви під інші фінансові активи	(5)	(4)
18.1	Резерви у відсотках до активу	1	1
19	Інші активи	17 032	10 198
20	Резерви під інші активи	(16)	(1)
20.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	0	0
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0
22.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
23	Усього активів, у тому числі:	724 748	689 008
23.1	В іноземній валюті	230 152	259 041
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
24	Кошти банків, у тому числі:	0	0
24.1	В іноземній валюті	0	0
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	283 830	309 200
25.1	В іноземній валюті	78 835	131 727
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	96 795	32 018
25.2.1	В іноземній валюті	31 593	2 337
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	232 037	156 172
26.1	В іноземній валюті	93 048	66 496
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	22 688	14 967
26.2.1	В іноземній валюті	10 527	8 086
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	20 754	20 754
27.1	В іноземній валюті	0	0
28	Інші залучені кошти	21 618	22 926
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	0	0
30	Відстрочені податкові зобов'язання	0	0
31	Резерви за зобов'язаннями	7	1
32	Інші фінансові зобов'язання	2 433	1 731
33	Інші зобов'язання	425	40 392
34	Субординований борг	56 782	57 279
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	0	0
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	617 886	608 455
36.1	В іноземній валюті	246 554	274 537
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
37	Статутний капітал	140 305	100 305
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
39	Емісійні різниці	230	230
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	9 936	9 937
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	38 137	38 137
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	38 137	38 137
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
42	Резерви переоцінки цінних паперів	0	0
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0
44	Прибуток/Збиток минулих років	(68 056)	0
45	Прибуток/Збиток поточного року	(13 690)	(68 056)
46	Усього власного капіталу	106 862	80 553
47	Усього пасивів	724 748	689 008

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"

за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1.	Гарантії, що надані	1 089	639	+ 450
2.	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
3.	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	39 477	16 335	+ 23 142
4.	Надана застава	0	0	0

Примітка "Рахунки довірчого управління"

за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1	Готівкові кошти за операціями довірчого управління	0	0	0
2	Поточні рахунки банку-управителя з довірчого управління	504	1 088	- 584
3	Дебіторська заборгованість за операціями довірчого управління	18 301	8 559	+9 742
4	Цінні папери в довірчому управлінні	0	0	0
5	Банківські метали в довірчому управлінні	0	0	0
6	Інші активи в довірчому управлінні	0	0	0
7	Витрати за операціями довірчого управління	0	0	0
8	Нараховані доходи за об"єктами довірчого управління	373	166	+207
9	**Усього за активними рахунками довірчого управління**	**19 178**	**9 813**	**+9 365**
10	Фонди банківського управління	18 805	9 647	+9 158
11	Рахунки установників	0	0	0
12	Кредиторська заборгованість за операціями довірчого управління	0	0	0
13	Доходи від операцій довірчого управління	373	166	+207
14	**Усього за пасивними рахунками довірчого управління**	**19 178**	**9 813**	**+9 365**

Звіт про фінансові результати

за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати)	14 225	28 088
1.1	Процентні доходи	65 483	83 982
1.2	Процентні витрати	(51 258)	(55 894)
2	Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати)	5 084	3 255
2.1	Комісійні доходи	5 757	5 297
2.2	Комісійні витрати	(673)	(2 042)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	0	135
4	Результат від операцій з хеджування	0	0
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, що обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах	(52)	0
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	379	1 018
7	Прибуток/(збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
8	Прибуток/(збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	0	0
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	348	767
11	Резерв під заборгованість за кредитами	(7 069)	(48 319)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
15	Резерви за зобов'язаннями	(6)	(1)
16	Інші операційні доходи	726	637
17	Доходи/(витрати) від дострокового погашення заборгованості	0	0
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(27 325)	(27 161)
19	Результат від участі в капіталі	0	0
19.1	Дохід від участі в капіталі	0	0
19.2	Витрати від участі в капіталі	0	0
20	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
21	Прибуток/(збиток) до оподаткування	(13 690)	(41 581)
22	Витрати на податок на прибуток	0	(120)
23	Прибуток/(збиток) після оподаткування	(13 690)	(41 701)
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
25	Чистий прибуток/(збиток)	(13 690)	(41 701)

Окремі показники діяльності банку

за 3 квартал 2010 року

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис.грн.)	130 892	не <120 000
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	20,65	не <10%
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	15,86	не <9%
4	Поточна ліквідність (%)	68,24	не <40%
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	21,84	не >25%
6	Великі кредитні ризики (%)	152,03	не>800%
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	2,26	не >5%
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	2,38	не >30%
9	Рентабельність активів (%)	-2,63	x
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	222 970,8	x
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	552,9	x
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	89 717,7	x
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	1 978,0	x
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	189 356,0	x
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	14 339,5	x
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	117 677,4	x
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	46 069,9	x
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	9 801,4	x
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	9 801,4	x
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	-	x
16	Сума сплачених дивідендів за 2009 рік на одну:	-	x
16.1	Просту акцію	-	x
16.2	Привілейовану акцію	-	x
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку	ТзОВ "Нью Прогрес Холдінг"	x

З рядка 17:

● **Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку на 01 жовтня 2010 року**

Повне найменування юридичної особи, ПІБ фізичної особи	Код країни	Відсоток у статутному капіталі: Пряма участь	Відсоток у статутному капіталі: Опосередкована участь	Загальний % у статутному капіталі
1.ТзОВ "Нью Прогрес Холдінг"	804	99,8045	0,0	99,8045

Голова Правління банку *М.А.Вознюк*
Головний бухгалтер *О.А.Кононська*

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ
ПАТ "МІЖНАРОДНИЙ ІНВЕСТИЦІЙНИЙ БАНК"

за 3 квартал 2010 року

Баланс

за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	179307	128292
2	Торгові цінні папери	-	-
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	1133
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	16583	31622
4.1	В іноземній валюті	1583	1597
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(2276)	(127)
5.1	Резерви у відсотках до активу	14	-
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	364126	322150
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	346312	305148
6.1.1	В іноземній валюті	211006	167075
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	17814	17002
6.2.1	В іноземній валюті	10640	11054
7	Резерви під знецінення кредитів	(10285)	(4922)
7.1	Резерви у відсотках до активу	3	2
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	5440	5861
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	-	-
9.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	-
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-
11.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-
13	Інвестиційна нерухомість	5040	-
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	50	-
15	Відстрочений податковий актив	-	-
16	Основні засоби та нематеріальні активи	6004	5420
17	Інші фінансові активи	409	34
18	Резерви під інші фінансові активи	(10)	(9)
18.1	Резерви у відсотках до активу	3	28
19	Інші активи	418	246
20	Резерви під інші активи	-	(1)
20.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	-	-
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-
22.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
23	Усього активів, у тому числі:	564806	489699
23.1	В іноземній валюті	335293	267101
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
24	Кошти банків, у тому числі:	15720	71609
24.1	В іноземній валюті	2	24609
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	226750	171366
25.1	В іноземній валюті	111403	87016
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	167563	140246
25.2.1	В іноземній валюті	79488	62866
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	195643	136783
26.1	В іноземній валюті	161538	121851
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	15462	8123
26.2.1	В іноземній валюті	5678	2498
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	104	-
27.1	В іноземній валюті	104	-
28	Інші залучені кошти	-	-
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	-	193
30	Відстрочені податкові зобов'язання	192	192
31	Резерви за зобов'язаннями	-	1
32	Інші фінансові зобов'язання	1251	809
33	Інші зобов'язання	591	559
34	Субординований борг	48006	32311
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	-	-
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	488257	413823
36.1	В іноземній валюті	321057	265788
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
37	Статутний капітал	75750	75750
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	-	-
39	Емісійні різниці	-	-
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	127	-
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	-	-
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	-	-
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	-	-
42	Резерви переоцінки цінних паперів	183	-
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	-	-
44	Прибуток/Збиток минулих років	-	(2364)
45	Прибуток/Збиток поточного року	489	2490
46	Усього власного капіталу	76549	75876
47	Усього пасивів	564806	489699

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"

за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	6990	10505	-3515
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	-	-	
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	196776	131611	+65165
4	Надана застава	-	20000	-20000

Звіт про фінансові результати

за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати)	20831	11558
1.1	Процентні доходи	49452	26132
1.2	Процентні витрати	(28621)	(14574)
2	Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати)	6353	5325
2.1	Комісійні доходи	8369	6197
2.2	Комісійні витрати	(2016)	(872)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	(695)	(29)
4	Результат від операцій з хеджування	-	-
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах	57	2411
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	2505	438
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-
8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	-	-
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	(376)	102
11	Резерви під заборгованість за кредитами	(7513)	(3316)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	-	-
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	136	(599)
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-
15	Резерви за зобов'язаннями	1	139
16	Інші операційні доходи	197	207
17	Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості	-	-
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(20936)	(15164)
19	Результат від участі в капіталі	-	-
19.1	Дохід від участі в капіталі	-	-
19.2	Втрати від участі в капіталі	-	-
20	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	-	-
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	560	1072
22	Витрати на податок на прибуток	(71)	(7)
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	489	1065
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	-	-
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	489	1065

Примітка "Окремі показники діяльності банку"

за 3 квартал 2010 року

Рядок	Найменування статті	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис. грн.)	125948	120000
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	64.25	Не менше 10%
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	21.18	Не менше 9%
4	Поточна ліквідність (%)	104.99	Не менше 40%
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	23.36	Не більше 25%
6	Великі кредитні ризики (%)	211.90	Не більше 800%
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	4.99	Не більше 5%
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	6.82	Не більше 30%
9	Рентабельність активів (%)	0,12	x
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	268568	x
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	22	x
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	191428	x
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	1891	x
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	79569	x
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	2436	x
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	42897	x
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	8197	x
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	-	x
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	-	x
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	8,63	x
16	Сума сплачених дивідендів за 2009 рік на одну:	-	x
16.1	Просту акцію	-	x
16.2	Привілейовану акцію	-	x
17	**Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 і більше відсотками статутного капіталу банку**		

Назва учасника	Код країни	Пряма участь %	Опосередкована участь %	Загальний % у статутному капіталі
ВАТ "Закритий недиверсифікований корпоративний інвестиційний фонд "Прайм ессетс кепітел"	804	60,0000	0,0000	60,0000
ВАТ "Закриий не диверсифікований корпоративний інвестиційний фонд "ВІК"	804	15,0007	0,0000	15,0007
Кононенко Ігор Віталійович	804	0,0000	15,0007	15,0007
Всього		75,0007	15,0007	90,0014

Примітка "Рахунки довірчого управління" не надається в зв'язку із відсутністю інформації.

Голова Правління *Людвик К.А.*
Головний бухгалтер *Колісник Р.А.*

ФІНАНСОВИЙ ЗВІТ
ПУБЛІЧНЕ АКЦІОНЕРНЕ ТОВАРИСТВО "КРЕДИТ ЄВРОПА БАНК"

за 3 квартал 2010 року

Баланс

за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (на 01.10.2010)	На кінець попереднього 2009 фінансового року
1	2	3	4
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	167 629	460 212
2	Торгові цінні папери	-	-
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	56 925	162 153
4.1.	В іноземній валюті	56 925	138 244
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(1 824)	(29 208)
5.1.	Резерви у відсотках до активу	0,03	0,18
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	788 879	841 188
6.1.	Кредитиа та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	545 189	599 041
6.1.1.	В іноземній валюті	370 324	502 868
6.2.	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	243 690	242 147
6.2.1.	В іноземній валюті	141 880	175 818
7	Резерви під знецінення кредитів	(119 801)	(83 014)
7.1.	Резерви у відсотках до активу	0,15	0,10
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	627 408	312 122
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(16 118)	(16 121)
9.1.	Резерви у відсотках до активу	0,03	0,05
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення		21 927
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення		(21 923)
11.1.	Резерви у відсотках до активу		1,00
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-
13	Інвестиціна нерухомість	-	-
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	230	190
15	Відстрочений податковий актив	-	-
16	Основні засоби та нематеріальні активи	16 303	26 837
17	Ініші фінансові активи	48 506	(452)
18	Резерви під інші фінансові активи	(100)	(80)
18.1.	Резерви у відсотках до активу	0,00	-0,18
19	Інші активи	11 124	4 294
20	Резерви під інші активи	-	-
20.1.	Резерви у відсотках до активу	-	-
21	Довгострокові актви, призначені дял продажу, та активи групи вибуття	-	-
22	Резерви під зменшення корисності інвестицйі в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-
22.1.	Резерви у відсотках до активу		-
23	Усього активів	1 579 161	1 678 125
23.1.	В іноземній валюті	658 954	1 135 010
	ЗОБОВ`ЯЗАННЯ	-	-
24	Кошти банків, утому числі:	828 044	708 692
24.1.	В іноземній валюті	595 576	708 692
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	65 342	81 255
25.1.	В іноземній валюті	19 336	35 624
25.2.	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	64 136	45 377
25.2.1.	В іноземній валюті	18 233	4 850
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	18 326	19 187
26.1.	В іноземній валюті	13 151	14 973
26.2.	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	9 849	5 190
26.2.1.	В іноземній валюті	5 991	3 096
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	-	-
27.1.	В іноземній валюті	-	-
28	Інші залучені кошти	29	241
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	-	-
30	Відстрочені податкові зобов"язання	1 971	1 971
31	Резерви за зобов"язаннями	1 371	942
32	Інші фінансові зобов'язання	155 850	370 791
33	Інші зобов'язання	292	505
34	Субординований борг	-	-
35	Зобов'язання, пов"язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	-	-
36	Усього зобов`язань	1 071 225	1 183 584
36.1.	В іноземній валюті	784 827	1 130 648
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
37	Статутний капітал	505 000	505 000
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	-	-
39	Емісійні різниці	-	-
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	-	-
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	-	-
41.1.	Резерви переоцінки нерухомості	-	-
41.2.	Резерви переоцінки нематеріальних активів	-	-
42	Резерви переоцінки цінних паперів	249	(2 894)
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	-	-
44	Прибуто/Збиток минулих років	(7 565)	10 320
45	Прибуток/Збиток поточного року	10 252	(17 885)
46	Усього власного капіталу	507 936	494 541
47	Усього пасивів	1 579 161	1 678 125

Звіт про фінансові результати

за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: 2010 року	На звітну дату кварталу: 2009 року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід/ (Чисті процентні витрати)	111 153	117 529
1.1.	Процентні доходи	130 848	178 679
1.2.	Процентні витрати	(19 695)	(61 150)
2	Чистий комісійний дохід/ (Чисті комісійні витрати)	14 492	16 604
2.1.	Комісійні доходи	16 030	25 633
2.2.	Комісійні витрати	(1 538)	(9 029)
3	Результата від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	-	-
4	Результат від операцій з хеджування	-	-
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанняи результату переоцінки у фінансових результатах		
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	1 216	14 200
7	Прибуток/ (Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою, чи нижчою, ніж ринкова	-	-
8	Прибуток/ (Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов"язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-
9	Результат від переоцінки об"єктів інвестиційної нерухомості	-	-
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	(978)	3 593
11	Резерви під заборгованість за кредитами	(57 990)	(96 254)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	3	(13 394)
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	2 247	448
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	(1 076)	(4 009)
15	Резерви за зобов"язаннями	(1 580)	1 305
16	Інші операційні доходи	4 135	7 582
17	Доходи/ (Витрати) від довгострокового погашення заборгованості	-	-
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(61 370)	(101 266)
19	Результат від участі в капіталі	-	-
19.1.	Дохід від участі в капіталі	-	-
19.2.	Витрати від участі в капіталі	-	-
20	Дохід/ (Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	-	-
21	Прибуток/ (Збиток) до оподаткування	10 252	(53 662)
22	Витрати на податок на прибуток	-	(877)
23	Прибуток/ (Збиток) після оподаткування	10 252	(54 539)
24	Чистий прибуток/ (збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	-	-
25	Чистий прибуток/збиток банку	10 252	(54 539)

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"

за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (на 01.10.2010)	На кінець попереднього 2009 фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	134 482	194 319	- 59837
2	Зобов'язання з кредитування які надані банкам	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	196 822	194 959	-1863
4	Надана застава	20 734	23 900	- 3166

Примітка "Окремі показники діяльності банку"

за 3 квартал 2010 року

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис. грн.)	517 398	120 000
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	45,79	не < 10%
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	30,99	не < 9%
4	Поточна ліквідність (%)	64,13	не < 40%
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	24,46	не › 25%
6	Великі кредитні ризики (%)	109,51	не › 800%
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	4,75	не › 5%
8	Максимальний сукупний розміор кредитів, гарантій, поручительств, наданих інсайдерам (%)	14,42	не › 30%
9	Рентабельність активів (%)	0,92	x
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	216 009	x
10.1.	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	508	x
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	550 557	x
11.1.	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	15 925	x
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	241 141	x
12.1.	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	16 943	x
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	100 959	x
13.1.	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	24 858	x
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	51 728	x
14.1.	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	51 728	x
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,02	x
16	Сума сплачених дивідендів за 2008 рік на одну:	0	x
16.1.	Просту акцію	0	x
16.2.	Привілейовану акцію	0	x
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 і більше відсотками статутного капіталу банку	Кредит Європа Груп Н.В. / код країни 528/ пряма участь - 0,01%, опосередкована участь - 99,99% Кредит Європа Банк Н.В./ код країни 528/ пряма участь - 99,99% опосередкована участь - 0%	x

Примітка"Рахунки довірчого управління" не заповнюється у зв"язку з відсутністю даних.

Заст.Голови Правління ПАТ "КРЕДИТ ЄВРОПА БАНК" *І.В. Немчен*
Головний бухгалтер *С.В. Дубова*



Фінансова звітність АТ «МІСТО БАНК» за III квартал 2010 року

м.Одеса, Фонтанська дор.11 тел.-факс 711-67-77 мфо 328760
ліц. НБУ №194 від 02.12.2009

Баланс за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	702392	36 752
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	194 235	74 420
4.1	В іноземній валюті	191568	36 581
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(172)	(12)
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	885618	849 847
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	592 207	538 276
6.1.1	В іноземній валюті	217278	219 880
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	293 411	311 571
6.2.1	В іноземній валюті	275 931	288 237
7	Резерви під знецінення кредитів	(132 661)	(101 835)
7.1	Резерви у відсотках до активу	15	12
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	326 898	0
13	Інвестиційна нерухомість	6 854	6 854
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	82	82
16	Основні засоби та нематеріальні активи	127 341	130 582
17	Інші фінансові активи	61 068	37 353
18	Резерви під інші фінансові активи	(20)	(23)
19	Інші активи	8 130	6 957
20	Резерви під інші активи	(467)	(521)
20.1	Резерви у відсотках до активу	6	7
23	**Усього активів, у тому числі:**	**2 179 298**	**1 040 456**
23.1	В іноземній валюті	983 600	501 012
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
24	Кошти банків, у тому числі:	1 248 649	439 977
24.1	В іноземній валюті	417 844	207 058
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	439 637	189 882
25.1	В іноземній валюті	356 300	114 208
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	335 473	34 728
25.2.1	В іноземній валюті	291 704	5 351
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	239 568	240 166
26.1	В іноземній валюті	195 767	209 812
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	14 172	12 468
26.2.1	В іноземній валюті	10 073	8 505
30	Відстрочені податкові зобов'язання	19 336	19 336
31	Резерви за зобов'язаннями	145	206
32	Інші фінансові зобов'язання	62 104	1 732
33	Інші зобов'язання	41 250	27
36	**Усього зобов'язань, у тому числі:**	**2 050 689**	**891 326**
36.1	В іноземній валюті	1 031 820	531 104
37	Статутний капітал	124 980	124 980
39	Емісійні різниці	1 056	1 056
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	18 355	18 355
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	57 684	57 684
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	57 684	57 684
44	Прибуток/Збиток минулих років	(52 945)	0
45	Прибуток/Збиток поточного року	(20 521)	(52 945)
46	**Усього власного капіталу**	**128 609**	**149 130**
47	**Усього пасивів**	**2 179 298**	**1 040 456**

Примітка "Зобов' язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+;-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	3 919	25 497	-21 578
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	156 393	112 724	+43669
4	Надана застава	682 050	671 110	-10 940

Примітка "Рахунки довірчого управління" за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу (звітний рік)	На кінець попереднього фінансового року (попередній рік)	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
4	Цінні папери в довірчому управлінні	18 116	18 116	0
6	Інші активи в довірчому управлінні	10 791	10 872	-81
7	Витрати за операціями довірчого управління	0	3 225	-3 225
9	**Усього за активними рахунками довірчого управління**	**28 907**	**32 213**	**-3 306**
11	Рахунки установників	28 907	32 191	-3 284
13	Доходи від операцій довірчого управління	0	22	-22
14	**Усього за пасивними рахунками довірчого управління**	**28 907**	**32 213**	**-3 306**

Звіт про фінансові результати за III квартал 2010 року

тис. грн.

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати)	31 727	18 856
1.1	Процентні доходи	103 589	104 012
1.2	Процентні витрати	(71 862)	(85 156)
2	Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати)	4 249	5 067
2.1	Комісійні доходи	4943	6 346
2.2	Комісійні витрати	(694)	(1279)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	0	776
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	(206)	1 165
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	250	420
11	Резерви під заборгованість за кредитами	(31 375)	(46 808)
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	744	0
15	Резерви за зобов'язаннями	61	0
16	Інші операційні доходи	566	1 430
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(26 537)	(26 137)
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	(20 521)	(45 231)
22	Витрати на податок на прибуток	0	(574)
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	(20 521)	(45 805)
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	(20 521)	(45 805)

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за III квартал 2010 року

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис. грн.)	130 695	120 000
2	Адекватність регулятивного капіталу[1] (%)	11,00	не менше 10,00
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	5,71	не менше 9,00
4	Поточна ліквідність2 (%)	72,97	не менше 40,00
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	24,23	не більше 25,00
6	Великі кредитні ризики (%)	614,41	не більше 800,00
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	0,45	не більше 5,00
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	0,77	не більше 30,00
9	Рентабельність активів3 (%)	(1,86)	х
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	437 477	х
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	935	х
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	375 246	х
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	9 090	х
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	285 206	х
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	32 590	х
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	63 634	х
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	24 888	х
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	14 093	х
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	14 093	х
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	(0,25)	х
16	Сума сплачених дивідендів за 2009 рік на одну:		х
16.1	Просту акцію	0	х
16.2	Привілейовану акцію	0	х
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 і більше відсотками статутного капіталу банку	Таблиця 1.	х

Повне найменування юридичної особи або прізвище, ім'я, по батькові фізичної особи	Країна	Відсоток у статутному капіталі: пряма участь	Відсоток у статутному капіталі: опосередкована участь
ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ "РОЛВЕНДЕН СТАНДАРТ"	804	25,0450	-
Спільне підприємство у формі товариства з обмеженою відповідальністю "ЮНІМАКС"	804	49,9482	-
TRASTA KOMERCBANKA	428	23,8866	-

Голова Правління *Фурсін І.Г.*
Головний бухгалтер *Мазаратій Н.В.*

Фінансова звітність ПАТ «ІНГ Банк Україна» за III квартал 2010 року

Додаток 2

Баланс за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	1 041 928	2 242 800
2	Торгові цінні папери	831 330	238 181
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	2 768	1 825
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	155 413	270 230
4.1	В іноземній валюті	20 756	59 289
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(6 141)	(14 796)
5.1	Резерви у відсотках до активу	4	5
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	6 347 297	6 975 562
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	6 256 906	6 866 501
6.1.1	В іноземній валюті	4 785 939	5 383 685
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	90 391	109 061
6.2.1	В іноземній валюті	79 997	102 435
7	Резерви під знецінення кредитів	(117 908)	(104 242)
7.1	Резерви у відсотках до активу	2	1
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	413 719	18 766
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(1 970)	0
9.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
11.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
13	Інвестиційна нерухомість	0	0
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	25 635	0
15	Відстрочений податковий актив	24 854	45 329
16	Основні засоби та нематеріальні активи	9 941	13 516
17	Інші фінансові активи	169 611	30 420
18	Резерви під інші фінансові активи	(1 920)	(23 535)
18.1	Резерви у відсотках до активу	1	77
19	Інші активи	1 671	1 344
20	Резерви під інші активи	(52)	(40)
20.1	Резерви у відсотках до активу	3	3
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	0	0
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0
22.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
23	**Усього активів, у тому числі:**	**8 896 176**	**9 695 360**
23.1	В іноземній валюті	5 230 068	7 143 103
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
24	Кошти банків, у тому числі:	3 936 512	6 154 802
24.1	В іноземній валюті	3 916 489	6 036 464
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	3 062 508	1 965 678
25.1	В іноземній валюті	958 247	930 045
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	2 335 168	1 344 422
25.2.1	В іноземній валюті	893 278	808 008
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	20 046	22 926
26.1	В іноземній валюті	15 399	17 715
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	20 046	20 463
26.2.1	В іноземній валюті	15 399	15 252
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	0	0
27.1	В іноземній валюті	0	0
28	Інші залучені кошти	0	0
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	18 603	19 982
30	Відстрочені податкові зобов'язання	0	0
31	Резерви за зобов'язаннями	1 502	1 923
32	Інші фінансові зобов'язання	297 566	52 015
33	Інші зобов'язання	18 280	21 019
34	Субординований борг	42 742	43 119
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	0	0
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	7 397 759	8 281 464
36.1	В іноземній валюті	5 143 715	7 063 264
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
37	Статутний капітал	731 298	731 298
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
39	Емісійні різниці	0	0
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	344 728	336 528
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	0	0
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	0	0
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
42	Резерви переоцінки цінних паперів	0	170
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0
44	Прибуток/Збиток минулих років	187 800	187 800
45	Прибуток/Збиток поточного року	234 591	158 100
46	**Усього власного капіталу**	**1 498 417**	**1 413 896**
47	**Усього пасивів**	**8 896 176**	**9 695 360**

В.о. Голови Правління ПАТ "ІНГ Банк Україна"
Начальник управління фінансових ринків *Потапов А.В.*
Головний бухгалтер *Чижевська О.Л.*

Додаток 9

Примітка "Зобов' язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках"за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+\-)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	195 899	179 909	+15 990
4	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	4 415 989	2 576 730	+1 839 259
5	Надана застава	0	0	0

В.о. Голови Правління ПАТ "ІНГ Банк Україна"
Начальник управління фінансових ринків *Потапов А.В.*
Головний бухгалтер *Чижевська О.Л.*

Примітка "Рахунки довірчого управління" не публікується у зв'язку з відсутністю відповідних операцій.

Додаток 4

Звіт про фінансові результати за III квартал 2010 року

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу: поточного року	На звітну дату кварталу: попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати)	429 860	468 695
1.1	Процентні доходи	462 172	547 876
1.2	Процентні витрати	(32 312)	(79 181)
2	Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати)	(90 639)	(83 930)
2.1	Комісійні доходи	57 499	73 490
2.2	Комісійні витрати	(148 138)	(157 420)
3	Результат від торговельних операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	50 273	(40 333)
4	Результат від операцій з хеджування	0	0
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах	27 815	(22 546)
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	22 650	105 308
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	0	0
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	(6 066)	218 957
11	Резерви під заборгованість за кредитами	(6 041)	(105 374)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(1 970)	(10 345)
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	48	(6)
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
15	Резерви за зобов'язаннями	421	(1 971)
16	Інші операційні доходи	2 870	4 195
17	Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості	0	0
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(126 843)	(428 166)
19	Результат від участі в капіталі	0	0
19.1	Дохід від участі в капіталі	0	0
19.2	Втрати від участі в капіталі	0	0
20	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	302 378	104 484
22	Витрати на податок на прибуток	(67 787)	(60 308)
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	234 591	44 176
24	Чистий прибуток/(збиток) ід продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	234 591	44 176

В.о. Голови Правління ПАТ "ІНГ Банк Україна"
Начальник управління фінансових ринків *Потапов А.В.*
Головний бухгалтер *Чижевська О.Л.*

Додаток 11

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за III квартал 2010 року

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис. грн.)	1 542 185	120 000
2	Адекватність регулятивного капіталу[1] (%)	88,13	не менше 10%
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	17,43	не менше 9%
4	Поточна ліквідність[2] (%)	100,46	не менше 40%
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	19,77	не більше 25%
6	Великі кредитні ризики (%)	251,36	не більше 800%
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	1,00	не більше 5%
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	2,96	не більше 30%
9	Рентабельність активів3 (%)	3,61	х
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	6 405 392	х
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	2 981	х
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	977 013	х
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	4 471	х
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	2 664 214	х
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	66 742	х
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	1 035 632	х
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	42 434	х
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	2 680	х
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	2 680	х
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,00	х
16	Сума сплачених дивідендів за 2009 рік на одну:	0,00	х
16.1	Просту акцію	0,00	х
16.2	Привілейовану акцію	-	х
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 і більше відсотками статутного капіталу банку	Найменування юридичної особи- ІНГ Банк Н.В.; Код країни-528; Відсоток у стат.капіталі, пряма участь -100; Опосередк. участь -0	х

В.о. Голови Правління ПАТ "ІНГ Банк Україна"
Начальник управління фінансових ринків *Потапов А.В.*
Головний бухгалтер *Чижевська О.Л.*

ІНДЕКС БАНК

CREDIT AGRICOLE GROUP

вул. Пушкінська, 42/4, м. Київ, Україна, 01004
www.indexbank.ua
Ліцензія НБУ №99 від 09.10.2009

Фінансова звітність ПАТ «ІНДЕКС-БАНК» за III квартал 2010 року

Баланс за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	на 30.09.2010	на 31.12.2009
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	741 564	2 075 874
2	Торгові цінні папери	0	0
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	0	0
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	55 029	279 671
4,1	В іноземній валюті	47 545	46 551
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(1 971)	(2 424)
5,1	Резерви у відсотках до активу	3,58	0,87
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	4 287 094	3 366 280
6,1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	2 337 757	1 485 776
6.1.1	В іноземній валюті	972 762	839 269
6,2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	1 949 337	1 880 504
6.2.1	В іноземній валюті	1 066 337	1 228 051
7	Резерви під знецінення кредитів	(693 269)	(661 669)
7,1	Резерви у відсотках до активу	16,17	19,66
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	200 415	125 253
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	(9 000)
9,1	Резерви у відсотках до активу	0,00	7,19
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
11,1	Резерви у відсотках до активу	0,00	0,00
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
13	Інвестиційна нерухомість	755	755
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	773	773
15	Відстрочений податковий актив	0	0
16	Основні засоби та нематеріальні активи	402 767	408 075
17	Інші фінансові активи	21 896	33 666
18	Резерви під інші фінансові активи	(3 830)	(5 162)
18,1	Резерви у відсотках до активу	17,49	15,33
19	Інші активи	44 143	20 322
20	Резерви під інші активи	(2 836)	(1 080)
20,1	Резерви у відсотках до активу	6,42	5,31
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	451	4 727
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0
22,1	Резерви у відсотках до активу	0	0
23	Усього активів, у тому числі:	5 052 981	5 636 061
23,1	В іноземній валюті	2 044 536	3 358 950
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
24	Кошти банків, у тому числі:	1 247 442	2 694 172
24,1	В іноземній валюті	1 207 437	2 665 647
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	874 024	524 867
25,1	В іноземній валюті	72 136	53 948
25,2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	674 520	389 183
25.2.1	В іноземній валюті	61 915	42 232
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	1 883 903	1 558 256
26,1	В іноземній валюті	620 155	724 269
26,2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	642 225	358 107
26.2.1	В іноземній валюті	227 319	176 039
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	1	1
27,1	В іноземній валюті	1	1
28	Інші залучені кошти	6 530	6 805
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	0	0
30	Відстрочені податкові зобов'язання	0	0
31	Резерви за зобов'язаннями	3 641	1 908
32	Інші фінансові зобов'язання	48 052	35 680
33	Інші зобов'язання	219 866	316 210
34	Субординований борг	254 586	252 554
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	0	0
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	4 538 045	5 390 453
36,1	В іноземній валюті	2 376 187	3 717 223
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
37	Статутний капітал	850 000	550 000
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
39	Емісійні різниці	0	0
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	31 945	31 945
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	0	0
41,1	Резерви переоцінки нерухомості	0	0
41,2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
42	Резерви переоцінки цінних паперів	(2 949)	(3 199)
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0
44	Прибуток/Збиток минулих років	(333 138)	(32 578)
45	Прибуток/Збиток поточного року	(30 922)	(300 560)
46	Усього власного капіталу	514 936	245 608
47	УСЬОГО ПАСИВІВ	5 052 981	5 636 061

Примітка «Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках» за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	на 30.09.2010	на 31.12.2009	Зміна після дати останньої звітності (+;-)
1	Гарантії, що надані	333 157	208 011	+125 146
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	820 598	364 719	+455 879
4	Надана застава	42 007	47 820	-5 813

Звіт про фінансові результати за III квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу 30.09.2010	На звітну дату кварталу 30.09.2009
1	Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати)	183 085	194 408
1,1	Процентні доходи	425 834	425 424
1,2	Процентні витрати	(242 749)	(231 016)
2	Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати)	92 706	133 745
2,1	Комісійні доходи	100 091	140 610
2,2	Комісійні витрати	(7 385)	(6 865)
3	Результат від торговельних операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	0	0
4	Результат від операцій з хеджування	0	0
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах	3	0
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	16 146	44 171
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	0	0
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	2 984	(7 713)
11	Резерви під заборгованість за кредитами	(37 880)	(253 271)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	9 000	0
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	563	252
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
15	Резерви за зобов'язаннями	(2 503)	(6 094)
16	Інші операційні доходи	89 195	267 501
17	Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості	0	0
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(384 221)	(555 983)
19	Результат від участі в капіталі	0	0
19,1	Дохід від участі в капіталі	0	0
19,2	Втрати від участі в капіталі	0	0
20	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	(30 922)	(182 984)
22	Витрати на податок на прибуток	0	(245)
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	(30 922)	(183 229)
24	Чистий прибуток/(Збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	(30 922)	(183 229)

Примітка «Окремі показники діяльності банку» за III квартал 2010 року

Рядок	Найменування рядка	на 30.09.2010	Нормативні показники
1	Регулятивний капітал банку (тис. грн.)	933 556	120 000
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	17,91	не менше 10
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	15,39	не менше 9
4	Поточна ліквідність (%)	57,88	не менше 40
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	21,19	не більше 25
6	Великі кредитні ризики (%)	46,87	не більше 800
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	0,39	не більше 5
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	1,14	не більше 30
9	Рентабельність активів (%)	0,00	х
10	Кредитні операції, що класифіковані як «стандартні» (тис. грн.)	2 955 849	х
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	11 988	х
11	Кредитні операції, що класифіковані як «під контролем» (тис. грн.)	1 433 608	х
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	33 621	х
12	Кредитні операції, що класифіковані як «субстандартні» (тис. грн.)	359 979	х
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	58 328	х
13	Кредитні операції, що класифіковані як «сумнівні» (тис. грн.)	215 770	х
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	115 755	х
14	Кредитні операції, що класифіковані як «безнадійні» (тис. грн.)	404 157	х
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	393 268	х
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	(0,04)	х
16	Сума сплачених дивідендів за 2009 рік на одну:	0	х
16.1	Просту акцію	0	х
16.2	Привілейовану акцію	0	х
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10% і більше відсотками статутного капіталу банку	Акціонерне товариство «Кредит Агріколь», країна – Франція, код країни – 250, пряма участь – 99,9944, опосередкована участь – 0,0000	х

Примітка «Рахунки довірчого управління» не надається в зв'язку з відсутністю даних.

В. о. голови Правління Чемерис Е. С.
Головний бухгалтер Солоп Т. С.

Квартальна фінансова звітність АТ «ФОРТУНА-БАНК» за 3 квартал 2010 року

ФОРТУНА-БАНК
м. Київ, вул. Боричів Тік, 35-в
тел/факс: 537-62-60, www.fortuna-bank.ua

Баланс станом на 01 жовтня 2010 року

[illegible]

Звіт про фінансові результати за 3-й квартал 2010 року

[illegible]

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 3-й квартал 2010 року

[illegible]

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за 3 квартал 2010 року

[illegible]

Примітка "Рахунки довірчого управління" за 3-й квартал 2010 року

[illegible]

Розшифровка рядка 17

[illegible]

Голова правління А. Б. Масленнікова
Головний бухгалтер В.В. Король

Наші реквізити: ТОВ "ФОРТУНА-БАНК" МФО 300904 Адреса: 04070 м. Київ, вул. Боричів Тік, 35В
Ліцензія НБУ № 201 від 27.11.2002 р.Тел/факс 537 – 62 – 60

Баланс за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	4	5
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	130 407	28 689
2	Торгові цінні папери	-	-
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	22 973	144 572
4.1	В іноземній валюті	20 487	6 388
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(2 512)	(2 232)
5.1	Резерви у відсотках до активу	10,93	1,54
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі	641 377	625 110
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	604 778	576 273
6.1.1	В іноземній валюті	214 623	235 339
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі :	36 599	48 837
6.2.1	В іноземній валюті	17 928	26 194
7	Резерви під знецінення кредитів	(59 396)	(55 494)
7.1	Резерв у відсотках до активу	9,26	8,88
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	55 728	72 602
9	Резерви під знецінення цінних паперів в портфелі банку на продаж	(16 500)	(2 004)
9.1	Резерви у відсотках до активу	29,61	2,76
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	-	-
11	Резерви під знецінення цінних паперів в портфелі банку до погашення	-	-
11.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	-	-
13	Інвестиційна нерухомість	-	-
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	-	-
15	Відстрочений податковий актив	-	-
16	Основні засоби та нематеріальні активи	65 734	63 697
17	Інші фінансові активи	3 432	3 942
18	Резерви під інші фінансові активи	(33)	(38)
18.1	Резерв у відсотках до активу	0,97	0,97
19	Інші активи	1 810	545
20	Резерви під інші активи	(55)	(15)
20.1	Резерв у відсотках до активу	3,03	2,84
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	-	-
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	-	-
22.1	Резерви у відсотках до активу	-	-
23	**Усього активів, у тому числі:**	**842 965**	**879 374**
23.1	**В іноземній валюті**	**320 813**	**250 846**
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
24	Кошти банків, у тому числі:	116 858	158 228
24.1	В іноземній валюті	83 156	49
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	189 901	250 000
25.1	В іноземній валюті	61 451	65 768
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	43 232	53 085
25.2.1	В іноземній валюті	4 917	14 487
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	311 163	227 768
26.1	В іноземній валюті	207 814	172 638
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	32 228	10 488
26.2.1	В іноземній валюті	12 830	5 314
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі	25 218	42 508
27.1	В іноземній валюті	214	17 410
28	Інші залучені кошти	-	-
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	184	113
30	Відстрочені податкові зобов'язання	-	-
31	Резерви за зобов'язаннями	1 804	7
32	Інші фінансові зобов'язання	286	4 129
33	Інші зобов'язання	47	442
34	Субординований борг	-	-
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	-	-
36	**Усього зобов'язань**	**645 461**	**683 195**
36.1	**В іноземній валюті**	**352 783**	**259 911**
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
37	Статутний капітал	143 000	143 000
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	-	-
39	Емісійні різниці	-	-
40	Резерви, капіталізовані дівіденди та інші фонди банку	53 180	37 410
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	-	-
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	-	-
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	-	-
42	Резерви переоцінки цінних паперів	-	-
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	-	-
44	Прибуток/Збиток минулих років	-	-
45	Прибуток/Збиток поточного року	1 324	15 769
46	**Усього власного капіталу**	**197 504**	**196 179**
47	**Усього пасивів**	**842 965**	**879 374**

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	24 601	29 998	-5397
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	-	-	-
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	168 228	200 719	-32491
4	Надана застава	60 627	181 529	-120902

"Примітка "Рахунки довірчого управління" не заповнюється у зв'язку з відсутністю даних".

Фінансовий звіт ПАТ «КБ «УФС» за 3 квартал 2010 року

ЗВІТ про фінансові результати за 3 квартал 2010 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу поточного року	На звітну дату кварталу попереднього фінансового року
1	2	4	5
1	Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати)	40 801	44 702
1.1	Процентні доходи	100 140	99 203
1.2	Процентні витрати	(59 339)	(54 501)
2	Чистий комісійний дохід/(чисті комісійні витрати)	3 381	3 356
2.1	Комісійні доходи	4 384	5 050
2.2	Комісійні витрати	(1 003)	(1 694)
3	Результат від торгових операцій зцінними паперами в торговому портфелі банку	-	-
4	Результат від операцій з хеджування	-	-
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, що обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах	-	-
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	670	685
7	Прибуток/(збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-
8	Прибуток/(збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	-	-
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	-	-
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	(1 428)	1 803
11	Резерв під заборгованість за кредитами	(11 251)	(35 059)
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(14 496)	13 566
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	-	1 663
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	-	-
15	Резерви за зобов'язаннями	(1 798)	102
16	Інші операційні доходи	138	169
17	Доходи/(витрати) від дострокового погашення заборгованості	-	-
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(14 104)	(15 842)
19	Результат від участі в капіталі	-	-
19.1	Дохід від участі в капіталі	-	-
19.2	Втрати від участі в капіталі	-	-
20	Дохід/(збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	-	-
21	Прибуток/(збиток) до оподаткування	1 913	15 145
22	Витрати на податок на прибуток	(589)	(480)
23	Прибуток/(збиток) після оподаткування	1 324	14 665
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	-	-
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	1 324	14 665

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за 3 квартал 2010 року

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис.грн.)	215 964	120 000
2	Адекватність регулятивного капіталу (%)	27,04	не менше 10%
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	19,82	не менше 9%
4	Поточна ліквідність (%)	75,38	не менше 40%
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	19,52	не більше 25%
6	Великі кредитні ризики (%)	285,35	не більше 800%
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	4,00	не більше 5%
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	5,36	не більше 30%
9	Рентабельність активів (%)	0,21	х
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	333 059	х
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	803	х
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	78 278	х
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	489	х
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	311 847	х
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	19 264	х
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	110 432	х
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	24 596	х
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	10 143	х
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	10 143	х
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	0,01	х
16	Сума сплачених дивідендів за 2009 рік на одну:	-	х
16.1	Просту акцію	-	х
16.2	Привілейовану акцію	-	х
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 % і більше відсотками статутного капіталу банку		х

Повне найменування юридичної особи або прізвище, ім'я, по батькові фізичної особи	Країна	Відсоток у статутному капіталі: пряма участь	Відсоток у статутному капіталі: опосередкована участь
Ворхлік Руслан Миколайович	804	24,99%	-
Товариство з обмеженою відповідальністю "Олімп"	804	74,99%	-

В.о.голови Ради директорів — Кіскіна Олена Анатоліївна
Головний бухгалтер — Галушко Тетяна Василівна

Господарським судом Луганської області (91000, м. Луганськ, пл. ВВВ, 3а) Ухвалою від 19.10.2010 р. порушено справу № 22/63б про банкрутство Закритого акціонерного товариства «Термо» (м. Луганськ, вул. Фрунзе, 107Б; і. к.13392504). Розпорядником майна призначено Віскунова Олександра Віталійовича (ліцензія АВ № 397277 від 13.10.2008, який мешкає за адресою: 91000, м. Луганськ, квартал Героїв Сталінграду, буд. 6, кв. 211).
Претензії кредиторів приймаються протягом місяця з дня опублікування оголошення.

Фінансова звітність ПАТ "Перший Інвестиційний Банк" за 3 квартал 2010 року

Ліцензія НБУ №178 від 05.10.09
04073, м. Київ 73, пр-т Московський, 6

Баланс за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року
1	2	3	4
	АКТИВИ		
1	Грошові кошти та їх еквіваленти	31118	25745
2	Торгові цінні папери	7	191
3	Інші фінансові активи, що обліковуються за справедливою вартістю з визначенням результату переоцінки у фінансових результатах	0	0
4	Кошти в інших банках, у тому числі:	107232	56718
4.1	В іноземній валюті	99545	32107
5	Резерви під знецінення коштів в інших банках	(7764)	(7695)
5.1	Резерви у відсотках до активу	7	14
6	Кредити та заборгованість клієнтів, у тому числі:	678003	771184
6.1	Кредити та заборгованість юридичних осіб, у тому числі:	512427	587167
6.1.1	В іноземній валюті	38862	191970
6.2	Кредити та заборгованість фізичних осіб, у тому числі:	165576	184017
6.2.1	В іноземній валюті	78020	110359
7	Резерви під знецінення кредитів	(143853)	(128860)
7.1	Резерви у відсотках до активу	21	17
8	Цінні папери в портфелі банку на продаж	28425	27654
9	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	(1971)	(1971)
9.1	Резерви у відсотках до активу	7	7
10	Цінні папери в портфелі банку до погашення	0	0
11	Резерви під знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
11.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
12	Інвестиції в асоційовані й дочірні компанії	0	0
13	Інвестиційна нерухомість	15777	15604
14	Дебіторська заборгованість щодо поточного податку на прибуток	532	596
15	Відстрочений податковий актив	6779	6779
16	Основні засоби та нематеріальні активи	26456	30498
17	Інші фінансові активи	7164	4757
18	Резерви під інші фінансові активи	(2125)	(2100)
18.1	Резерви у відсотках до активу	30	44
19	Інші активи	3984	1858
20	Резерви під інші активи	(317)	(321)
20.1	Резерви у відсотках до активу	8	17
21	Довгострокові активи, призначені для продажу, та активи групи вибуття	0	0
22	Резерви під зменшення корисності інвестицій в асоційовані й дочірні компанії, що утримуються з метою продажу	0	0
22.1	Резерви у відсотках до активу	0	0
23	Усього активів, у тому числі:	749447	800637
23.1	В іноземній валюті	155939	290965
	ЗОБОВ'ЯЗАННЯ		
24	Кошти банків, у тому числі:	196965	206826
24.1	В іноземній валюті	50184	62643
25	Кошти юридичних осіб, у тому числі:	75388	161051
25.1	В іноземній валюті	19452	110362
25.2	Кошти юридичних осіб на вимогу, у тому числі:	52603	26997
25.2.1	В іноземній валюті	11631	3593
26	Кошти фізичних осіб, у тому числі:	206293	175455
26.1	В іноземній валюті	106970	114597
26.2	Кошти фізичних осіб на вимогу, у тому числі:	30044	28273
26.2.1	В іноземній валюті	10136	12957
27	Боргові цінні папери, емітовані банком, у тому числі:	0	0
27.1	В іноземній валюті	0	0
28	Інші залучені кошти	0	0
29	Зобов'язання щодо поточного податку на прибуток	0	0
30	Відстрочені податкові зобов'язання	0	0
31	Резерви за зобов'язаннями	371	170
32	Інші фінансові зобов'язання	5537	6385
33	Інші зобов'язання	31139	12367
34	Субординований борг	20210	10063
35	Зобов'язання, що пов'язані з довгостроковими активами, призначеними для продажу, чи групами вибуття	0	0
36	Усього зобов'язань, у тому числі:	535903	572317
36.1	В іноземній валюті	177189	289377
	ВЛАСНИЙ КАПІТАЛ		
37	Статутний капітал	200000	200000
38	Власні акції (частки, паї), що викуплені в акціонерів (учасників)	0	0
39	Емісійні різниці	17924	17924
40	Резерви, капіталізовані дивіденди та інші фонди банку	10369	51788
41	Резерви переоцінки необоротних активів, у тому числі:	0	0
41.1	Резерви переоцінки нерухомості	0	0
41.2	Резерви переоцінки нематеріальних активів	0	0
42	Резерви переоцінки цінних паперів	(70)	0
43	Резерви переоцінки за операціями хеджування	0	0
44	Прибуток/Збиток минулих років	3	3
45	Прибуток/Збиток поточного року	(14682)	(41395)
46	Усього власного капіталу	213544	228320
47	Усього пасивів	749447	800637

Звіт про фінансові результати за 3 квартал 2010 року

(тис.грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату кварталу поточного року	На звітну дату кварталу попереднього фінансового року
1	2	3	4
1	Чистий процентний дохід/(Чисті процентні витрати)	34564	36720
1.1	Процентні доходи	79196	90658
1.2	Процентні витрати	(44632)	(53938)
2	Чистий комісійний дохід/(Чисті комісійні витрати)	10865	9522
2.1	Комісійні доходи	12553	11639
2.2	Комісійні витрати	(1688)	(2117)
3	Результат від торгових операцій з цінними паперами в торговому портфелі банку	59	245
4	Результат від операцій з хеджування	0	0
5	Результат від переоцінки інших фінансових інструментів, які обліковуються за справедливою вартістю з визнанням результату переоцінки у фінансових результатах	0	490
6	Результат від торгівлі іноземною валютою	368	5793
7	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових активів за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
8	Прибуток/(Збиток), який виникає під час первісного визнання фінансових зобов'язань за процентною ставкою, вищою або нижчою, ніж ринкова	0	0
9	Результат від переоцінки об'єктів інвестиційної нерухомості	0	0
10	Результат від переоцінки іноземної валюти	43	(1525)
11	Резерви під заборгованість за кредитами	(15088)	932
12	Знецінення цінних паперів у портфелі банку на продаж	0	0
13	Результат від продажу цінних паперів у портфелі банку на продаж	(69)	142
14	Знецінення цінних паперів у портфелі банку до погашення	0	0
15	Резерви за зобов'язаннями	(202)	(4)
16	Інші операційні доходи	735	1833
17	Доходи/(Витрати) від дострокового погашення заборгованості	0	0
18	Адміністративні та інші операційні витрати	(45957)	(52783)
19	Результат від участі в капіталі	0	0
19.1	Дохід від участі в капіталі	0	0
19.2	Втрати від участі в капіталі	0	0
20	Дохід/(Збиток) від довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
21	Прибуток/(Збиток) до оподаткування	(14682)	1365
22	Витрати на податок на прибуток	0	(463)
23	Прибуток/(Збиток) після оподаткування	(14682)	902
24	Чистий прибуток/(збиток) від продажу довгострокових активів, призначених для продажу	0	0
25	Чистий прибуток/(збиток) банку	(14682)	902

Примітка "Зобов'язання банку, які обліковуються на позабалансових рахунках" за 3 квартал 2010 року

(тис. грн.)

Рядок	Найменування статті	На звітну дату поточного кварталу	На кінець попереднього фінансового року	Зміни після дати останньої річної звітності (+; -)
1	2	3	4	5
1	Гарантії, що надані	1538	2232	-694
2	Зобов'язання з кредитування, які надані банкам	0	0	0
3	Зобов'язання з кредитування, які надані клієнтам	24568	20700	3868
4	Надана застава	81487	61250	20237

Примітка "Рахунки довірчого управління" за 3 квартал 2010 року не заповнюється у зв'язку з відсутністю даних.

Примітка "Окремі показники діяльності банку" за 3 квартал 2010 року

Рядок	Найменування рядка	На звітну дату	Нормативні показники
1	2	3	4
1	Регулятивний капітал банку (тис. грн.)	254616	120000
2	Адекватність регулятивного капіталу[1] (%)	33.45	не менше 10
3	Співвідношення регулятивного капіталу до сукупних активів (%)	26.76	не менше 9
4	Поточна ліквідність[2] (%)	84.29	не менше 40
5	Максимальний розмір кредитного ризику на одного контрагента (%)	21.91	не більше 25
6	Великі кредитні ризики (%)	156.49	не більше 800
7	Максимальний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих одному інсайдеру (%)	0.59	не більше 5
8	Максимальний сукупний розмір кредитів, гарантій та поручительств, наданих інсайдерам (%)	1.81	не більше 30
9	Рентабельність активів[3] (%)	0.00	х
10	Кредитні операції, що класифіковані як "стандартні" (тис. грн.)	271056	х
10.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	182	х
11	Кредитні операції, що класифіковані як "під контролем" (тис. грн.)	79050	х
11.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	909	х
12	Кредитні операції, що класифіковані як "субстандартні" (тис. грн.)	269656	х
12.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	9565	х
13	Кредитні операції, що класифіковані як "сумнівні" (тис. грн.)	36743	х
13.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	15886	х
14	Кредитні операції, що класифіковані як "безнадійні" (тис. грн.)	96037	х
14.1	Сформований резерв за такими операціями (тис. грн.)	96037	х
15	Чистий прибуток на одну просту акцію (грн.)	(0.74)	х
16	Сума сплачених дивідендів за 2009 рік на одну:		х
16.1	Просту акцію	0	х
16.2	Привілейовану акцію	1.50	х
17	Перелік учасників (акціонерів) банку, які прямо та опосередковано володіють 10 і більше відсотками статутного капіталу банку	Клещук Віктор Олександрович код країни 804 Пряма участь - 9.0235 Опосередкована участь- 33.7466 Загальний % у СК - 42.7701 Клещук Олександр Олександрович код країни 804 Пряма участь - 33.7466 Опосередкована участь - 9.0235 Загальний % у СК - 42.7701	х

1 Адекватність регулятивного капіталу відображає здатність банку своєчасно і в повному обсязі розрахуватися за своїми зобов'язаннями, що випливають з торговельних, кредитних або інших операцій грошового характеру.
2 Поточна ліквідність - спроможність банку вчасно виконувати свої поточні зобов'язання (до 31 дня) перед клієнтами.
3 Рентабельність активів - показник ефективності використання активів.

Голова Правління — О.О.Малкін
Головний бухгалтер — І.В. Колесник

КУРІНЬ

№ 204 (4954) СУБОТА, 30 ЖОВТНЯ 2010



Сьогодні в Україні мінлива хмарність, переважно без опадів. Вітер південно-західний, північно-східний, 5—10 м/с. Температура вночі від 3 градусів морозу до 0—5 тепла, на узбережжі морів 6—11 тепла. Удень в Україні 5—11 градусів вище нуля, на півдні та на Закарпатті 7—14.

ЦЬОГО ДНЯ, 30 ЖОВТНЯ

1790. У с. Вірлів (Тернопілля) народився польський скрипаль і композитор Кароль Юзеф Ліпінський. Заснував у Вірлові українську музичну школу і викладав у ній. **1848.** У Львові розпочався перший з'їзд українських діячів науки та культури — «Собор руських учених». **1898.** Помер російський поет Яків Полонський. Автор не лише чудових віршів, а й «Спогадів про Шевченка», з яким був особисто знайомий. **1925.** В СРСР утворено Центральне управління конвойної варти. **1941.** Розпочалась оборона Севастополя. **1960.** Вступив у дію газопровід Дашава—Мінськ. **1960.** Народився аргентинський футболіст Дієго Марадона.

Вербальні ігри Ірини Ткаченко

Теоретики зламали копи списів, щоб визначити оту незбагненну субстанцію дотепності й природу комічного. Майже в кожного фігурують «зміст і беззмістовність», особливості їхнього співвідношення. І в цих дефініціях так і лишається багато дискусійного. Одне незаперечно: є різні типи дотепності. **Перший**, сказати б, для бідних. Коли штатний дотепник поміж аж надто перехмеленого товариства як рефрен проверзякає якийсь заяложений анекдотик або ж скаже щось на взір: «Моя теща — як танк: її ніхто не зупинить». Цей буцім гумор задовольняє потребу погигикати, а сигнал для того може бути будь-який. Навіть мукання чи кукурікання.

Другий, висловлюючись за тими ж критеріями, — теж для не дуже багатих: це елементарне пережовування анекдотів (почасти геть сивобородих) та всяких фольклорних придибенцій. Маємо цілий легіон авторів-утриманців, що існують при літературі ось таким коштом.

Третій варіант — феєричний зблиск парадоксів, гра на семантичних нюансах, асоціативних спалахах і все те, з чого складається алхімія слова (Ян Парандовський).



Приємно, що до цього варіанту належить наша Ірина Ткаченко, чия творча біографія означила свій яскравий початок.

А все почалося мовби з нічого. Іра то там, то там могла кинути дотепно перекручене слово з яскравим сміховим ефектом. Далі — більше. Ткаченко почала фонтанувати такими словесами. За нею вже треба було записувати. Пішли й сатиричні міні-новели з «дійовими особами» на взір інтригонометрії та харизматематики з бюджертвами. Талант — він завжди й у всьому талант.

І наімпровізувала Ткаченко цю книжку **(мал. Володимира Казаневського).**

Представляючи її читачам, хочу сказати (вже геть серйозно): Ірина Ткаченко — музикознавець і журналістка, а ще — одна з найінтелігентніших осіб з-поміж усіх, кого я знаю. І вона, звичайно ж, наімпровізує ще не одну веселу книжку. Головне — початок. А далі є така закономірність: і пішло-поїхало!..

З чим ми Ірину Ткаченко й вітаємо.

Михайло СЛАБОШПИЦЬКИЙ.

Даєш вибори!

(передовиця)

На цей полум'яний і знайомий заклик уже відгукнулося багато галузей народного господарства країни. Першими були меблевики, які випустили новий вид продукції — **Президентське трісло.**

До них приєдналися парфюмери, які назвали чоловічий одеколон — хіт осіннього сезону-2004 — «**Президенді**», а ще одну новинку — «**Спрейзидент**».

Не підвели й виробники іграшок. Їхня нова гра «**Кандидартс**» розвеселить хоч кого.

Звичайно ж, на модний слоган не могли не відгукнутися й турфірми. Правда, вони воліють працювати на перспективу... Ну й молодці. Так, одна з фірм запропонувала два нових туристських маршрути для молодих бізнесменів під назвою «**Из ворюг — в греки, или Как стать Онассисом**» (із заїздом у Шан-Тропе й **Карлові Вирви**). А також «**Путинешествие из Петербурга в Москву, или Как стать Президентом»**.

А що зробив ти, читачу, представник **еклекторату**, для епохальної події? Дерзай. Ти ще встигнеш.

7 МІШКІВ ГРЕЧАНОЇ ВОВНИ

Чи знаєте ви, що...

...з усіх благ цивілізації найважливішим для нас сьогодні є електричний стілець?!

Найдорожче

Як безплатній робочій силі нашому народу нема ціни!

Правовий лікнеп

Коли щось не продається, купується рішення суду.

Теологія

Те, що Бога нема, зовсім не означає, що його не може бути.

Держбудівництво

Держава — це величезна боргова яма.

Вивіска в Березі Рябкової Кістки

Чисто конкретна влада.

Наївність

А я думав, що головною вимогою МВФ буде вимога до нашої еліти вгамувати свої апетити!

Олександр ПЕРЛЮК.

ДУЄМО ПОВІТРЯНІ КУЛЬКИ ДЛЯ ЯСКРАВИХ ПОДІЙ

Фото Андрія КОЦЮБИНСЬКОГО.

АНЕКДОТ У ДОРОГУ

Просить співробітник у шефа відпустку.

— Відпустку? Яку відпустку?! Цілий рік працюєте біля відчиненого вікна та ще й набрались нахабства відпустку просити?!

* * *

— Де б ви порадили нам поставити намет? — питають туристи місцевого жителя.

— Внизу, на лузі. Там уже стоїть близько десятка наметів.

— А які-небудь розваги у вашій окрузі є?

— Є. Раз на тиждень я випускаю на луг свого бугая.

ТЕЗИ Й АНТИТЕЗИ

- ***Бездарність центру компенсується злодійським талантом регіонів.***
- ***Про знищення конкурента мріє навіть його чесний колега.***
- ***Є батіг — пряники менш потрібні.***
- ***Сильній державі розум не треба.***
- ***Чесний депутат отримує номінальну зарплату. Щоправда, депутатську. В ім'я народу.***
- ***Добро, нагороджене посмертно, найбезсмертніше.***
- ***Країна дурнів не така вже й дурна: коней міняє на переправі, щоб життя швидше ставало кращим.***

Володимир ГОЛОБОРОДЬКО.

ДОШКА ПОШАНИ

Щось холоднішати стало

Костянтин Грищенко, міністр закордонних справ України (про небажання представників Європейської народної партії спілкуватися з українською владою):

— Це не «холодна війна», просто надворі холодно, і треба зайти в теплий дім.

Від чергового:

— Ну, зайшли ви в дім, а там відключили світло й тепло за борги...

Винні!

Анатолій Могильов, глава МВС (про вибори):

— Ви повинні розуміти, що міліція аполітична. Для міліції однакові всі — і білі, і червоні, і інші кольори політичних прапорів.

Від чергового:

— Інакше кажучи, ми тепер винні й повинні всім. І білим, і червоним, і синім, і міліції!..





На доїння

Микола Азаров, Прем'єр-міністр України:

— Чому в нас у Києві не вистачає молока? Чому в нас сир пішов у ріст?..

Від чергового:

— Тому, що доїти треба не тваринників, а худобу...

Нам би тигрів у поле

Олексій Толстоухов, директор Київського зоопарку:

— Тигр — це не сільськогосподарська тварина...

Від чергового:

— А шкода! Тоді б чиновники від АПК не зривали фінансування сільського господарства.

НАЩО ТИ ТАК?
ОТОЖ-БО!

Муруємо стіну

Андрій Шкіль, народний депутат, БЮТ (про резолюцію Європарламенту щодо ситуації в Україні):

— Я думаю, резолюція Європарламенту стане «останнім китайським попередженням» для України.

Від чергового:

— А може, ми цього й домагаємося: чим більше попереджень, тим вища китайська стіна?

Мал. Бориса РЕВЧУНА, Володимира ВАСЬКОВЦЕВА, Вадима СИМИНОГИ.

Чергував по «Куреню» Віталій СУДДЯ.

Редактор номера Володимир КОРОЛЮК.

Редколегія: Леонід **БРОВЧЕНКО,** Анатолій **ГОРЛОВ,** Сергій **ДЕМСЬКИЙ**, Віталій **ЖЕЖЕРА,** Іван **ІЛЛЯШ,** Світлана **ПИСАРЕНКО,** Віталій **СУДДЯ.**

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

(р) Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідоцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси: для фізичних осіб — 40224, 08775, для підприємств і організацій — 60955.

Передплатна ціна на 2010 рік: для фізичних осіб — 10,00 грн. та 6,00 грн., для підприємств і організацій — 30,00 грн на місяць.

Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 150000.

Друк: ТОВ «Мега-Поліграф», 04073 м. Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14, тел. (044) 581-68-15

Зам. 18237

Макет, верстка — редакція газети «Голос України».

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ:
для довідок — 503-68-72;
телефакс — 234-72-54;
відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57;
телефакс — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — **загальний**
reklama@golos.com.ua — **відділ реклами**
let@golos.com.ua — **відділ листів**
foto@golos.com.ua — **відділ ілюстрацій**

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

4 820094 010053